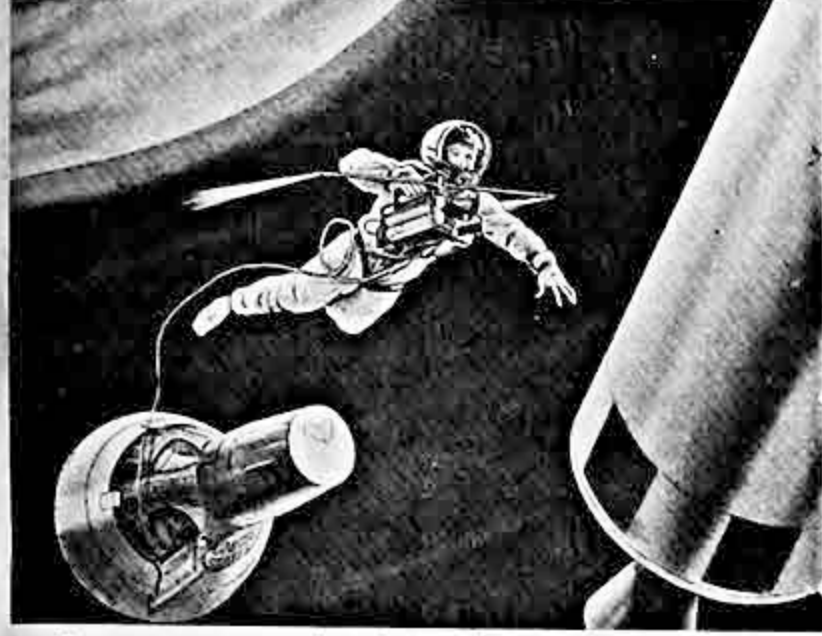


Géminis XI batió record de altura y voló en formación con la nave espacial Agena



Esta es una concepción artística que muestra a un astronauta acercándose al cohete de impulso Agena, después de flotar desde la cápsula Géminis. El astronauta se impulsa con una pistola semejante a la mostrada en los historietas de Buck Rogers. Similar operación realizó el astronauta Gordon el martes para preparar el vuelo en formación de la cápsula Géminis y el cohete Agena, que se realizó ayer.

EN SU SEGUNDO PASEO ESPACIAL GORDON TOMO FOTOGRAFÍAS DE LA TIERRA

POR HOWARD BENEDICT

CABO KENNEDY, FLORIDA, 14 (AP). Los astronautas de la Géminis 11 volaron hoy más alto y más velozmente que hombre alguno lo haya hecho hasta el presente, y asombrosamente se quedaron dormidos mientras Richard F. Gordon estaba con la parte superior de su cuerpo fuera del avión orbital que luego giró por el espacio atado al cohete Agena por una cuerda de 30 metros.

Impresionados y locuaces, los pilotos del Géminis 11, que han establecido marcas espaciales, repasaron apresuradamente todo lo que debían hacer hoy, en su último día de vuelo, y hallaron que girar alrededor del globo enlazados a un cohete era realmente "fantástico".

Los astronautas Charles Conrad, y Richard F. Gordon llegaron a una altura de 1,360 kilómetros, que establece una marca de elevación humana, y obtuvieron la primera visión de horizonte a horizonte de la tierra. También establecieron marca de tiempo de un ser humano asomado al espacio en un vehículo en órbita.

Gordon sacó todo el cuerpo, menos las piernas, del Géminis 11 durante 2 horas y 8 minutos, y además, junto con Conrad, echó una siesta en períodos de poca actividad, navegando a 28,000 kilómetros por hora, con la portezuela abierta.

Su vuelo extraordinario virtualmente sin un fallo, se acerca al final. El regreso a la tierra, sobre el Atlántico, está señalado para mañana a las 8.42 A.M., después de 44 órbitas.

"Esto es fantástico", declaró Gordon mientras el Géminis 11 y el Agena navegaban por el espacio, enlazados por una cuerda de 30 metros, "Es realmente sobrenatural".

"Es como si el Agena y yo fuéramos entre nosotros una cometa. Voltea y da un gran giro" explicó Conrad. "Parece como si estuviéramos jugando a la cometa con esa cosa allá afuera".

El extraño experimento de tres horas se produjo después que el Géminis 11 se zafó del Agena por primera vez desde que los astronautas lo atraparon el lunes, en la maniobra de enganche más rápida que se ha efectuado. Planeaban esperar durante la noche y cazarlo una vez más antes del descenso.

Conrad comenzó la maniobra disparando los pequeños cohetes impulsores del Géminis 11, separándose del Agena para desarrollar la cuerda. Gordon afianzó la cuerda a la proa del Géminis ayer, durante su agotadora flotación de 44 minutos en el espacio.

Primero Conrad trató de mantener una marca flotante establecida con el cohete, pero halló que era difícil conservar la posición. Luego, prendiendo los cohetes, los puso en giro, despacio, como rueda de la fortuna.

Después de algunas vueltas y revueltas erráticas, la combinación finalmente entró en lo que Conrad calificó de rotación bastante buena, girando ligeramente. Tuvo sus dudas al principio.

INGRAVIDEZ

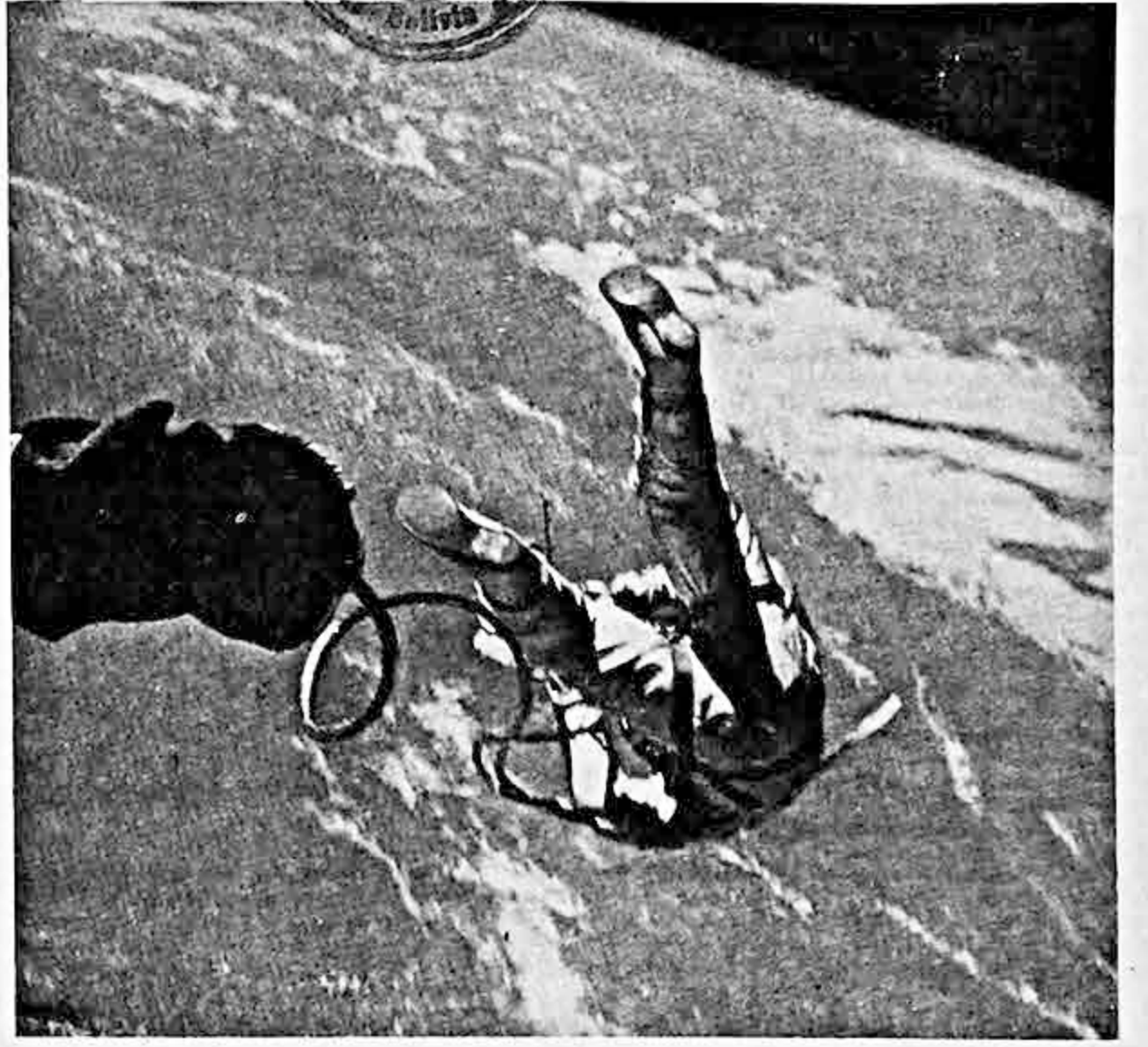
CABO KENNEDY, 14 (AFP). Por primera vez desde que se

inició la era cósmica, se creó hoy en una nave espacial una débil fuerza de gravedad, gracias a la fuerza centrífuga.

La NASA anunció que al girar durante más de tres horas alrededor del cohete Agena, al cual estaba unido Géminis 11, los cosmonautas Charles Conrad y Richard Gordon pudieron comprobar que no se encontraban en estado de completa ingravedad.

Tuvieron confirmación de ello al soltar en la cabina un lapicero, que en lugar de flotar en el espacio fue cayendo lentamente hacia el suelo de la nave.

La NASA considera que la fuerza de gravedad creada en Géminis 11 equivale aproximadamente a una milésima y media de la que existe en la superficie de la tierra.



En su segunda salida al espacio, ayer, el astronauta Gordon batió el récord de permanencia fuera de la cápsula espacial. Gordon, con medio cuerpo fuera de la nave Géminis tomó fotografías en colores y en blanco y negro de la Tierra. La foto muestra a un astronauta flotando en el espacio; fue tomada en un anterior vuelo del programa Géminis.

Será reducido el presupuesto de distintas entidades estatales

ES ELEVADO EL DEFICIT PRESUPUESTARIO DEL TESORO NACIONAL... UN PLAN DE EMERGENCIA GARANTIZARA CONCLUSION DE OBRAS PROGRAMADAS PARA ESTE AÑO

Cochabamba, 14 (Enviado Especial de PRESENCIA). En razón del enorme déficit presupuestario que confronta el Tesoro de la Nación, el gobierno se ha visto obligado a estudiar una reducción obligada en el presupuesto de las diferentes instituciones estatales.

La información fue suministrada principalmente a este enviado en el seno de la comitiva presidencial que incluye a una mayoría del Gabinete, que ha solemnizado el aniversario cívico de este Departamento.

La rebaja en los presupuestos complementará una anterior medida similar, puesta en práctica después de haber asumido funciones el nuevo gobierno constitucional.

Además es motivo de preocupación de los dignatarios de Estado

la adopción de un plan de emergencia con el objeto de garantizar la realización de las obras de desarrollo programadas para el resto del año.

ORIGENES

El déficit presupuestario se atribuye a los excesivos gastos realizados por la Junta Militar en los últimos meses de su gestión gubernativa. El actual Ministro de Hacienda, José Romero Loza, no ha dado a conocer a cuánto asciende el desequilibrio financiero y cuáles han sido los rubros en que se hizo mayor desembolso de dinero.

"A grandes males grandes remedios" comentó así un alto funcionario del Gobierno acerca de

las próximas medidas económicas que serán adoptadas.

DEL PROGRAMA DE HOMENAJE

El Presidente Barrientos durante su discurso central pronunciado durante la inauguración del Palacio de la Cultura, hizo un llamado a la ciudadanía para que sume su concurso "a la gran tarea del desarrollo económico-social".

En la ceremonia que revistió solemnidad, Barrientos Ortuño, se distinguió con la Orden de Villa de Oropeza, al Honor y al Mérito, el máximo honor que confiere la Comuna de Cochabamba por primera vez a sus hijos predilectos. Asimismo, distintas per-

sonalidades que han contribuido al progreso y desarrollo de Cochabamba merecieron el reconocimiento de la Alcaldía.

Barrientos Ortuño, a través de su exposición histórica la situación económica-social y política del país, puso énfasis en sus palabras cuando dijo que en el pasado sólo se desarrolló la minería con resultados trágicos para la nación, dejando de lado el estímulo necesario para explotar las tierras ricas del otro lado de la cordillera manteniéndolas completamente olvidadas. Al esbozar que su gobierno impulsará la explotación de las riquezas potenciales, dijo que era necesario y urgente vertebrar el país a través de obras viales de imperiosa ejecución. Anunció que su gobierno hará realidad el camino Cochabamba-Villa Tunari-Puerto Villarroel, proyectos 1 y 4 de penetración al Chapare y al oriente.

Dijo luego que de sus labios "no saldrá una mentira. Os aseguro que puede suceder cualquier cosa, aún puedo perder la vida pero no la confianza en mi pueblo".

Destacó que Cochabamba se convertirá en la piedra fundamental (Pasa a la página 9)

Punta del Este sería sede de próxima Conferencia de Presidentes Americanos

DEBIDO A QUE BOLIVIA SE OPONE A CHILE COMO SEDE Y ECUADOR NO QUIERE QUE SE REALICE EN EL PERU

POR RAUL DUQUE

SANTIAGO DE CHILE, 14 (AP). Fuentes allegadas a la cancillería chilena informaron hoy que importantes países del hemisferio miran a Punta del Este como un lugar que no presenta controversias para que se reúnan los presidentes americanos.

Dijeron que la oposición de Ecuador y Bolivia si la conferencia tiene lugar en Perú y Chile ha afectado las pretensiones de estos dos últimos países a convertirse en sede.

El Presidente boliviano General René Barrientos dijo hace algunos días que no viajaría si la reunión se realizaba en territorio chileno. BOLIVIA suspendió sus relaciones diplomáticas con Chile en abril de 1962 debido a una discusión sobre límites.

Ecuador rechaza a Perú como sede. Ecuador reclama territorio del Amazonas que ha quedado en poder de Perú según tratado firmado en Río de Janeiro hace 24 años.

La sede fecha y temario de la reunión quedarán definitivamente

acclaradas cuando los cancilleres americanos se reúnan la próxima semana en Nueva York. Aprovecharán su asistencia al nuevo período de sesiones de la asamblea general de las Naciones Unidas para discutir esto.

Una fuente de la cancillería dijo que en las últimas semanas ha habido un intenso contacto entre los gobiernos del hemisferio. "A través de esas conexiones diplomáticas" agregó "se ha mencionado a Punta del Este como posible sede sin controversias luego de discutirse las posiciones de BOLIVIA y Ecuador".

También se ha mencionado a Bogotá y a la ciudad de México pero en medios informados se les otorgan pocas posibilidades a causa que no se han ofrecido como sedes. San José de Costa Rica también postula, pero está fuera de opción por haberse realizado en Panamá hace 10 años la primera reunión de presidentes y existir el propósito de que la reunión tenga por sede alguna capital de América del Sur, el embajador de E.E.UU. en Chile dijo anoche, después de una entrevista con el canciller Gabriel Valdés, que su país prefiere que los presidentes se reúnan en el curso de 1966.

Dungan estuvo dos días con Valdés hablando sobre asuntos relacionados con esa conferencia la próxima asamblea general de las NU y la posible reelección de U Thant como Secretario General del organismo mundial.

Dungan dijo que Estados Unidos otorga más importancia al hecho de que la reunión se realice este año. "El lugar" agregó "no es de tanta importancia". El presidente Lyndon Johnson irá donde se realice".

Será reiniciada construcción del hospital de Beni

El Ministro de Salud Pública, en respuesta a una petición de informe de los diputados Germán Vargas Martínez y Víctor Hoz de Vila, hizo saber a la Cámara de Diputados mediante nota, que el 29 de marzo de 1960 hizo el aporte de \$b. 500,000 para la inmediata iniciación de los trabajos de construcción del Hospital General de Beni, en conformidad con un convenio con la CNSS, habiéndose adjudicado dicha obra a la Empresa Consorcio de Ingenieros por la suma de \$b. 1,143,55. En 1963, después de dos años de trabajo, se redujo el avance de obra por razones de orden económico. La obra gruesa está concluida, faltándole sólo el techado.

Según convenio, el Ministerio y la Caja deben aportar cada uno el 50 por ciento del costo, habiendo hecho saber la CNSS que está en condiciones de pagar su aporte con inversiones escalonadas hasta igualar el monto aportado por Salud Pública.

La obra tiene una primera prioridad y según convenio que se firmará en días más, los trabajos deben reiniciarse a partir de la segunda quincena de este mes. En el presupuesto de 1967, el Ministerio de Salud consignará una partida a dicho fin.

NUEVO TIPO DE CITA ESPACIAL INTENTARA HOY EL GEMINIS XI ANTES DE VOLVER A LA TIERRA

CABO KENNEDY, 14 (AFP). Los dirigentes de la NASA proyectan un tipo de cita espacial hasta ahora no intentado, que quizá será efectuada por los tripulantes de Géminis XI el jueves por la mañana, antes de su regreso a la Tierra.

Los dirigentes, satisfechos por el excelente desarrollo de la misión encomendada a Conrad y a Gordon, proyectan que estos, después de su descanso del miércoles, se sitúen a unos 23 Km. detrás del cohete Agena.

La nave espacial se encontrará entonces en una órbita concéntrica a la del cohete, pero algo más pequeña.

Como la cápsula espacial sufrirá más intensamente que el Agena el efecto frenador de las primeras capas de la atmósfera los dos cosmonautas se acercarán a su blanco en forma apreciable durante su vuelo. El jueves, a las 08.42 GMT, los dos artefactos deben encontrarse separados por unos cinco o seis Km. Entonces, Conrad efectuará la maniobra fijada para acercarse a unos decenas de metros del cohete, al que escoltará algún tiempo.

El regreso a la Tierra de Géminis XI sigue fijado para las 13.50 GMT del jueves.

HASTA FIN DE MES SE CONOCERA INFORME DEL GOBIERNO ALEMAN ACERCA DE LOS HORNOS DE FUNDICION

El asesor en asuntos mineros de la Presidencia de la República, Cnl. Eduardo Méndez Pereyra, declaró ayer a PRESENCIA que hasta fin del presente mes se conocerá el informe de la Comisión Interministerial del gobierno de Alemania Federal acerca de la evaluación técnico-financiera para la instalación de fundiciones de estaño en nuestro país. Explicó que de dicho informe depende la materialización del crédito que la firma alemana Klockner A.L. debe otorgar al gobierno boliviano con destino a la instalación de los equipos y maquinarias para fundir estaño.

Méndez Pereyra agregó que para esta clase de operaciones financieras de procedencia alemana es normal la elaboración de esa clase de informes. Recalcó que mientras no se conozca el referido informe, cualquier otra observación que se haga al respecto peca de simple especulación. Los estudios de factibilidad en el orden técnico-económico -dijo- han sido realizados en el más alto nivel técnico y es poco menos que imposible su rechazo. Añtó que la obtención del crédito alemán se basa en dos sólidos pilares como son la rentabilidad y amortización de las futuras operaciones al ser instaladas las funciones. Su rentabilidad

ESTUDIANTES Y POLICIAS CHOCARON VIOLENTAMENTE EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 14 (AP). Una "marcha del silencio" universitaria provocó esta noche disturbios callejeros al chocar miles de estudiantes con la policía en el centro de Buenos Aires.

Bombas incendiarias de fabricación casera lanzadas por los estudiantes prendieron fuego a un edificio comercial de siete pisos. Los manifestantes arrojaron piedras y quemaron dos automóviles estacionados al cargar contra ellos la policía montada, mientras la de a pie empleaba granadas de gases lacrimógenos para dominar el desorden.

La peor violencia en la crisis universitaria que lleva ya siete semanas, estalló cuando los estudiantes intentaron realizar una marcha silenciosa que la policía había prohibido.

La marcha era de duelo en honor de Santiago Pomplion, estudiante de Ingeniería que falleció el lunes de herida de bala, sufrida durante los disturbios en Córdoba.



Soldados portugueses descansan en el piso de un centro de control de incendios después de luchar todo un día, el 9 de septiembre, contra el fuego que se había propagado en los bosques de la zona de Cintra-Portugal, donde hubo pérdidas económicas cuantiosas. (AP Wirephoto)

A 100 libras esterlinas por tonelada subió precios del zinc en Inglaterra

LONDRES, 14 (INTER PRESS SERVICE) - FINANCIAL TIMES - Los precios al contado para zinc

alcanzaron ayer 100 libras esterlinas (LE) por tonelada por primera vez desde el 20 de mayo,

al cierre oficial del mercado de metales de Londres.

La suba - a la que anteriormente contribuyó el tono firme de la última semana por la contracción de los suministros próximos fue consecuencia del anuncio de que las existencias oficiales del metal en depósitos disminuyeron 200 toneladas durante la semana contrariamente a lo esperado.

Según el corredor londinense Henry Gardner la mejora es considerada una característica técnica, que no sobrevivirá mucho.

La demanda del consumo es muy pobre, y los altos valores son meramente resultado de la escasez para entrega inmediata y cercana, lo cual afecta la posición corta de muchos comerciantes. No obstante, el precio contado cotizado entre LE 99/10 y LE 100. Este último cierre oficial - debería ahora atraer más metal al mercado, tras lo cual indudablemente cederán los precios, agregó la fuente.

La opinión generalizada en el mercado es de que aún es prematuro entrever un aumento en la demanda consumidora por la tradicional reactivación otoñal. Está, además, puede verse algo apagada este año a raíz del "squeeze" crediticio británico.

El precio de cierre de hoy - todavía LE 2 por tonelada debajo del precio - estabilizador cotizado por productores para contratos de largo plazo - se compara con el cierre de la semana última de LE 98/12/6 por tonelada.

COTIZACIONES DE MINERALES

NUEVA YORK, 14 (AP). - Precios de materias primas hoy: ANTIMONIO, 4575 centavos la libra, Nueva York. COBRE, 36-38 centavos la libra, Connecticut. PLOMO, 15 centavos la libra, Nueva York. ZINC, 14 1/4 centavos la libra, San Luis. ESTAÑO, 1,54 1/4 dólares la libra, Nueva York. CAUCHO en planchas ahumadas, número uno 22.75 centavos nominal, Nueva York. PLATA EXTRANJERA 1,293 dólares la onza, Nueva York.

Acuerdo entre Indonesia y Singapur llevó los precios del caucho al nivel más bajo

LONDRES, 14 (FINANCIAL TIMES - INTER PRESS SERVICE). - Un acuerdo comercial entre Indonesia y Singapur, que se supone canalizarán los suministros de caucho, ha llevado los precios en el mercado de Londres a su nivel más bajo en doce años.

Si bien el acuerdo se firmó este fin de semana, los valores habían estado declinando en forma sostenida desde hace varias semanas, según fuentes del mercado. Los analistas tienen dificultades en delimitar las razones precisas de la caída.

El alto nivel de la producción malaya ha ocasionado en esa área un superávit de material de mejor grado, aunque esa estadística no justifica los precios actuales en Londres.

Según los corredores londinenses United Baltic Corporation las existencias totales de Malasia hacen un año eran unas 6.000 toneladas por encima de los niveles corrientes. Agregan que hay indicios de que las compras de este año del bloque soviético y de China Continental excederán sustancialmente las de 1965.

La mayor liberación de existencias estadounidenses puede haber afectado el mercado mundial, pero al mismo tiempo el consumo de EE.UU. para los primeros siete meses de este año fue unas 24.000 toneladas más que en enero-julio de 1965. Por otra parte, continúa United Baltic, la producción malaya para enero-julio del año en curso excedió por unas 38.000 toneladas a la del mismo período de 1965 en tanto que las exportaciones crecieron en alrededor de 34.000 toneladas.

Otra razón señalada para la falta evidente de estímulo en los precios del mercado es que los países comunistas no efectúan sus considerables compras en Lejano Oriente.

te a través de los intermediarios habituales. De ese modo, la apreciación externa de un mercado particular no siempre indica con precisión el volumen operado. Debido a que una gran proporción del comercio de los países comunistas se hace a través de acuerdos bilaterales, llevará cierto tiempo para que se reflejen en los valores del mercado libre las compras del bloque soviético y China.

Quizá la flojedad actual podría explicarse mejor en términos de malestar económico mundial. Altas tasas de interés y restricción crediticia en varios países están alentando una disminución de las existencias y que los manufactureros compren sólo lo indispensable. En Gran Bretaña, con un nivel de transacciones incierto para los próximos meses, los consumidores sólo comprarán caucho en la medida que lo necesiten.

Mientras tanto, según los últimos informes, los precios cotizados en Londres para caucho RSS No. 1 mostraban indicios de reacción técnica: de un nuevo mínimo de 17 peniques 7/8 por libra subieron ligeramente a 18 peniques 1/8.

Estos valores se comparan con 19 peniques 7/16. Hace un mes, el tope para 1966 de 21 peniques 7/8 y 21 peniques hace un año.

No reaccionan precios del Café pese al nuevo acuerdo

Londres, 14 (INTER PRESS SERVICE) FINANCIAL TIMES Los precios del café hasta el momento no han reaccionado pese a los mejores precios del nuevo acuerdo, cuyos detalles fueron dados a conocer en Londres la semana última por el Consejo Internacional del Café.

El acuerdo incluye mayores cuotas totales de exportación, pero para tipos selectos de granos se aplicarán, por vez primera, precios sostenidos. Además, los países importadores han prometido limitar sus compras de café "turista" - el proveniente de países no signatarios del acuerdo - a los niveles de 1962.

Con todo, de acuerdo a un vocero del corredor G.W. Joynton, no hay escasez de café de entrega inmediata en el mercado de Londres. Al momento parece haber más café "turista" en el mercado y la prima entre café de posición cercana o embarcado y la última o más distante entrega se redujo de 30 che-

lines por Hundred Eight (CWT) a 12 cheelines.

Además de la corriente de presión hay una continua flojedad en la demanda en vista del cercano cierre, el 31 de septiembre, del año cafetero en curso, como asimismo por las restricciones crediticias a fondos para financiar la acumulación de stocks.

Los valores para "robustas" de África, embarque corriente, son de alrededor de 238 cheelines por CWT, mientras que los contratos noviembre-diciembre están aproximadamente a 1 cheelin y 1/30 (1 cheelin con tres peniques) debajo de los valores de una semana atrás y se comparan con los máximos de 1966 de 270/- y 296/30 por CWT, respectivamente.

Hace un año los niveles eran de 255/- para "café embarcado" y 246/6D para noviembre/diciembre.

CONSTRUYEN UN CENTRO DE SALUD EN GARCÍ MENDOZA

La División de Desarrollo de Comunidades Rurales del Instituto de Colonización informó que los pobladores de Garcí Mendoza del Departamento de Oruro, están construyendo un centro de salud con instalaciones de salas de recepción, de operaciones, pediatría, esterilización cocina, clínica de primeros auxilios y servicios sanitarios.

En la misma región, en Bella Vista, se construye una Posta Auxiliar de Salud, con la cooperación de Desarrollo de Comunidades Rurales.

Por otra parte, los pobladores de Chacoma, Palaya, Huanque, localidades próximas a la frontera con Chile, han iniciado la construcción de tres escuelas destinadas a la población educanda de dichos pueblos, contando con la misma cooperación de esa ciudad.

EN AUSTRALIA SEPTENTRIONAL SE DESCUBRIO UNA VETA MINERAL

MELBOURNE, 14 (FINANCIAL TIMES-INTER PRESS SERVICE). - Una veta rica en plata, plomo y cinc ha sido descubierta en la zona de Rum Jungle, territorio del norte de Australia. Los ensayos de una perforación dieron 7.75 onzas de plata por tonelada, 7.6 por ciento plomo y 20.9 por ciento cinc. El hallazgo tuvo lugar a siete millas al este de la planta de tratamiento de uranio de Rum Jungle y fue hecho por la oficina de recursos minerales del Commonwealth y la Comisión de Energía Atómica. Como resultado, una extensión de unas 114 millas cuadradas de la zona ha sido reservada según las reglamentaciones del territorio del norte.

El anuncio oficial del descubrimiento informó que el muestreo geológico y radiométrico indicaba cinc, plomo, cobre y minerales radioactivos en el área. El gráfico de su distribución era en general similar al que originó la localización de uranio en Rum Jungle. Se hicieron tres perforaciones de prueba, la primera de las cuales indicó minerales a 400 pies. Nueve pies de material de ensayo dieron 7.6 por ciento cinc, 0.3 por ciento plomo y 1.4 onzas de plata por tonelada.

La segunda perforación, a unos 400 pies al norte de la primera, dio similares minerales, pero los resultados aún no se conocen, la tercera, a 1.200 pies al sur de la primera, detectó minerales a 500 pies, y el espesor de la veta era de 78 pies. Esta fue la perforación que dio 7.75 onzas de plata, 7.75 por ciento de plomo y 20.9 por ciento de cinc. Se continúa perforando.

Sigue deprimido el comercio del Yute

LONDRES, SEPT. 13 (FINANCIAL TIMES - INTER PRESS SERVICE). - El mercado internacional del yute, la fibra arpillera, continúa deprimido en general, afectado por la presión vendedora de Pakistán, la floja demanda de la industria india, abundantes cosechas, y las restricciones crediticias para las hilanderías británicas.

Reflejo de esta situación en el mercado de Londres es que el precio para yute de segundo grado (liviano) ha caído a un nuevo mínimo para el año de LE129 por tonelada, que se compara con LE135 a principios de junio y LE141, tope de 1966. El nivel de hace un año era de LE119.

El material de primera calidad (para la asociación londinense de yute) continúa sin cotización a la espera de la nueva cosecha.

Detrás de la depresión actual se hallan la guerra indo-pakistana del año pasado y la escasa cosecha de Pakistán, principal productor, que estimularon una corriente compradora. Por consiguiente los consumidores tenían grandes existencias cuando la posterior y mejor cosecha pakistana estuvo disponible.

SE REGISTRO TEMBLOR EN CHURUGUARA

MARACAIBO, 14 (AP). - Se registró ayer un temblor de gran intensidad en la población de Churugara, con marca de cinco a seis grados en la Escala de Mercalli. El viernes pasado se señalaron allí también varios temblores.

Un informe de gobernación del Estado de Falcón dijo que la sacudida de ayer tuvo una duración aproximada de 15 segundos.

Se afirman precios del Cobre

Londres, 14 (FINANCIAL TIMES - INTER PRESS SERVICE). - Los precios del cobre se han afirmado considerablemente en el mercado de metales de Londres ante noticias de que la huelga en Zambia no ha terminado sino que se ha extendido.

Zambia suministra alrededor de un tercio de las importaciones británicas de cobre. La extracción e industrialización de este metal han estado recientemente casi paralizadas en esa República de África Central por la disputa acerca del plan gubernamental de previsión, que mantuvo hasta 40.000 trabajadores inactivos.

Posteriormente hubo un gradual retorno al trabajo, tendencia que luego se invirtió con el reaggravamiento del conflicto. Según las últimas noticias la asistencia en el tiro de Mindola, en Rhokana, era de sólo diez por ciento, en tanto que 4.000 hombres estaban en huelga en la refinería de Ndoja y mina de Mutlira.

El renovado conflicto laboral, y un cierto número de coberturas por los bajistas, han elevado esta semana los precios cotizados para

barras de cobre, de LE 393 al 9 de septiembre a LE 405, 10 S. Hoy (13 de septiembre), pero se operó hasta LE 410 (RPT LE 410) por tonelada.

A LE 401, 10 S (RPT, 401,10) el precio de barras para entrega a tres meses.

El precio contado era hace un mes de LE429, 10S (RPT LE429,10) habiendo sido el máximo de 1966, registrado en pascua, LE790 y el mínimo LEETU KRPT LE357).

El precio de barras para entrega a tres meses.

La perspectiva a corto plazo para el cobre sigue incierta en virtud del "squeeze" crediticio británico.

SE MANTIENE LA MEJORA DEL PRECIO PARA AZUCAR CRUDA EN INGLATERRA

LONDRES, 14 (FINANCIAL TIMES - INTER PRESS SERVICE). - El precio diario en Londres para azúcar cruda mantiene la mejora de ayer de diez cheelines por tonelada y continúa por dos días consecutivos a Libras 15 (RPT Libras 15).

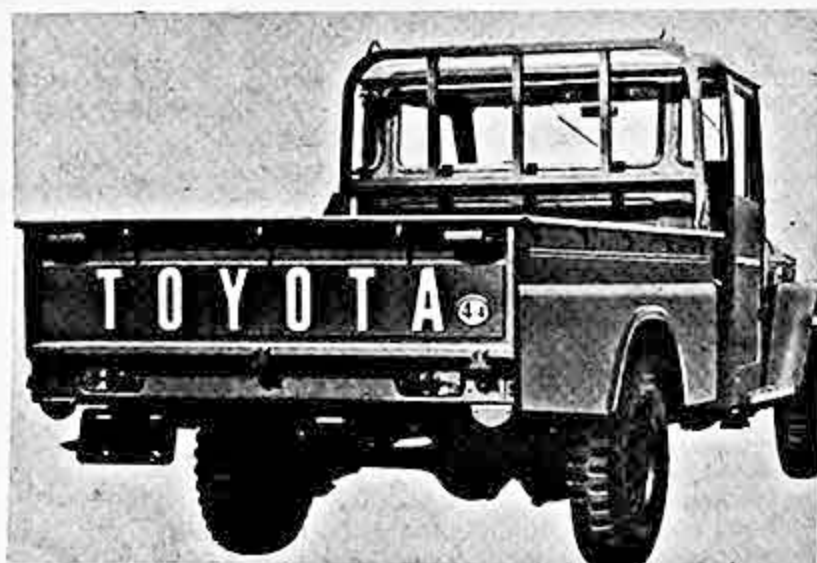
El registro previo era de Libras 14,10S (RPT Libras 14,10), nuevo mínimo para 1966, y no hay indicios de una mejora en vista del superávit mundial de azúcar, que persiste.

Según el corredor londinense de

azúcar Czarnikow, la idea del comité del mercado a término era de que el mejor tono del mercado justificaba la suba, aunque no se ha operado al nivel más alto.

El origen de la persistente incertidumbre en el mercado mundial de azúcar es la superproducción frente a un lento aumento del consumo. La presión sobre el mercado de unas 500.000 toneladas de cargamentos de revendedores todavía a la búsqueda de comprador final agrava la situación.

A SU DISPOSICION LOS NUEVOS MODELOS TOYOTA



Capota de Lona

Stock permanente de repuestos genuinos a precios uniformes en todas las agencias de la República.

PREFIERA LO ACREDITADO. COMPRE EN
TOYOTA BOLIVIANA LTDA.

Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE DERECHO, CIENCIAS POLITICAS Y SOCIALES

DEPARTAMENTO DE PUBLICACIONES

Se comunica al público en general que se encuentran en venta las siguientes publicaciones:

Revista de Derecho Números 48-49
Enero - diciembre 1965

Anteproyecto de la Constitución para la República de Bolivia y Exposición de Motivos
Dr. Ciro Félix Trigo.
Cuaderno No. 27

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

CONVOCATORIA A PROPUESTAS PARA LA ELABORACION DE PAN

Se convoca a propuestas para la elaboración de pan destinado al consumo de los trabajadores de la Empresa Minera Caracoles.

El pliego de condiciones y especificaciones se encuentra a disposición de los interesados, en la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones 4to. piso del Edificio Comibol.

El plazo de entrega de las propuestas es hasta hs. 18 del 24 de Septiembre de 1966.

La Paz, 13 de Septiembre de 1966

Robert Gossweiler
Gerente Comercial

PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJAS KAUFFMAN
CO-DIRECTOR: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ
GERENTE: JUAN MARTINEZ CALDERON

La Paz, Bolivia, Jueves 15 de Septiembre de 1966.

CREDITOS EXTERNOS

El gobierno tiene el propósito de no contratar más créditos externos. La noticia que se ha dado es, en este aspecto, todavía escueta; pero tiene claramente a ese objetivo.

Las razones que se han dado para asumir tal actitud son sumamente sólidas y han sido anotadas más de una vez: es necesario no rebasar la capacidad de pago nacional, porque eso nos convertiría en deudores insolventes y evitará que los prestamistas prudentes se nieguen quizá desde ahora a conceder préstamos tal vez muy urgentes; por otro lado, tiene que pensarse en no dejar sobre los hombros de las futuras generaciones un peso que les impida el progreso, el elevar los niveles de vida.

Sin embargo, la decisión no ha de ser absoluta ni incondicionada. A veces será necesario acudir al crédito externo, aunque no con la imprudencia con que se lo ha hecho varias veces anteriores. Por ejemplo, ¿cómo podrá evitarse contraer, sin causar daño para el desarrollo nacional y nuestro mismo crédito, préstamos que ya están siendo negociados y que no pueden ser abandonados de la noche a la mañana sin dar impresión de falta de seguridad; o los créditos destinados a crear la infraestructura del desarrollo o para inversiones reproductivas, que han de generar de sí mismas su propio pago? Estos son algunos casos en los cuales, el crédito tendrá que ser recibido porque sirve para el desarrollo y porque, hecho un balance de lo positivo y lo negativo, vale la pena dejar obligaciones a nuestros descendientes si, al mismo tiempo, les dejamos bases sólidas de desarrollo y beneficios que superen a las cargas.

En suma: el problema no está tanto en aceptar o no créditos, sino en la calidad de éstos y en la manera de aprovecharlos.

Si se obra con prudencia, dentro de un sentido económico, esos créditos externos, acompañados con inversiones privadas -que el gobierno tiene el laudable propósito de alentar por todos los medios- podrán servir de mucho a Bolivia.

RECONSTITUCION DE LA COB

Los trabajadores tienen pleno derecho a organizarse libremente en sindicatos y a constituir los organismos sindicales que crean convenientes, dentro de los límites señalados por la ley. Tienen, por tanto, derecho a formar un organismo matriz de alcance nacional, bajo la denominación que juzguen más conveniente.

Sin duda, como ratificación de tales derechos, diversos sectores laborales han anunciado su intención de reconstituir la Central Obrera Boliviana. Lo más probable es que alcancen ese objetivo.

Sin embargo, varios dirigentes sindicales han hecho notar que el nuevo organismo no debe repetir errores pasados que desacreditaron al movimiento sindical y lo llevaron a la crisis de que todavía no ha salido.

Si se crea una nueva COB, ella tendrá que ser un organismo estrictamente laboral, para defensa de los intereses legítimos de los trabajadores, para contribuir al progreso social y económico de la Nación. Tendrá que ser una institución en la cual no se use y abuse de la demagogia, que no esté al servicio de intereses partidistas ni sirva de plataforma para crear líderes que traicionan a los trabajadores en beneficio propio y de ciertas posiciones políticas; tiene que ser una COB integrada por trabajadores auténticos, que sepan de la vida obrera porque la han tenido personalmente, no dirigentes que viven de ser tales, como de una profesión, pero que nunca fueron o hace tiempo abandonaron el trabajo del ramo al que representan; tienen que ser defensores de obreros y empleados y no aprovechadores de los mismos; por ello, tendrán que inspirar confianza a todos y ser modelos de rectitud y de afecto por los ideales que defienden.

Una COB fundada sobre estas bases ha de ser bien recibida por todos. Ha de tener larga y exitosa vida. Pero si, junto con el nombre, resucitan los desacreditados líderes del pasado y retoman sus prácticas, la COB no será sino un semillero de conflictos de todo orden y un perjuicio para los mismos trabajadores.

LA POLITICA HOY

El Ministro de Minas hace una larga exposición sobre el Banco Minero y luego de señalar sus deficiencias, propone algo práctico, constructivo, que puede resultar una solución: que comisiones legislativas, del Ejecutivo y de la minería estudien el caso, corrijan lo que hay que corregir y hagan un plan que resulte beneficioso para la minería.

Quienes lo habían llamado a informar en el Senado, en vez de mirar la lógica y la conveniencia de esta proposición, se enfrascan en lograr censuras y en lanzar cuestiones políticas. Parecería que eso es lo que importa y no la minería ni el Banco Minero ni el futuro de todo ello.

No me estoy oponiendo a que se censuren cosas que los honorables consideran censurables. Sino a que por censurar se olviden del fondo del asunto, que es, en definitiva, enderezar al Banco Minero. Propósito, me imagino, de la actuación camarál solicitada.

Hay buenas cosas propuestas que se duermen. Por ejemplo hay un proyecto grande para canalizar el río pacoño y construir una avenida y a sus costados una serie de obras. El proyecto es completo, su financiación lo será también. Merece un detenido estudio. Pero no lo recibe. Se queda allí donde está. Los senadores por La Paz, al menos, deberían agilizarlo y ver hasta dónde es beneficioso para llevarlo adelante.

Y como el citado, caso tomado al azar, hay muchos otros. Y muchos más se podrían nombrar de los que merecerían especial atención para ser presentados y estudiados y que se pierden muchas veces en el afán de distraerse en palabrerías interminables.

Pese a esas observaciones, resulta evidente que el Congreso ha ganado mucho en calidad y en seriedad en las pocas semanas que lleva funcionando. Se nota más aplomo y más dedicación en una buena parte de los parlamentarios. Algunos asuntos de fondo que estaban siendo dejados de lado han entrado al debate. Si este afán negativista que comentaba más arriba, se redujera al mínimo, las cosas marcharían muy bien.

POLITICUS.

EL TERCER MUNDO

Por EDWARD CARRAN

¿Qué es - y dónde está - el Tercer Mundo? Brian Crozier, corresponsal, incansable viajero y poseedor de gran experiencia, dice en su libro que el Tercer Mundo está constituido por "los países no comunistas de Asia, África y América Latina, ya sea que hayan o no concertado acuerdos militares con países occidentales". Estos países afirma el autor, se ven ahora más amenazados que nunca por la pugna y rivalidad existente entre Moscú y Pekín.

El objetivo de China en el Tercer Mundo es eliminar toda influencia occidental y soviética y establecer el comunismo: es decir el evangelio según Mao Tse-tung. El propósito de Rusia es, por su parte, eliminar las influencias occidentales y china y establecer el comunismo: según la versión de la URSS. Según Crozier, sería muy peligroso para el mundo no comunista cruzarse de brazos y dejar que las dos potencias rivales "hagan pedazos entre ellas el movimiento comunista mundial". Tanto China como Rusia apoyan los movimientos de "liberación nacional" de los países del Tercer Mundo, pero Rusia debe proceder con más cautela y táctica, pues desea, al mismo tiempo, mantener su política de "paz nuclear y acercamiento" con los Estados Unidos; China no tiene estas inhibiciones.

Mientras que la Unión Soviética, afirma Crozier, se ha dado cuenta de que el mundo real no se ajusta al molde del marxlenismo, los dirigentes chinos "viven en un peligroso mundo de fantasía" y parecen no percatarse de que el mundo real difiere del mundo fantástico de Mao. En vista de este violento choque dentro del mundo comunista, "ninguno de nosotros, cualquiera sea nuestro color, creencias, o posición social, podemos permitirnos el lujo de permanecer indiferentes". Es posible que los africanos, asiáticos y latinoamericanos sensatos se sientan a esta altura de los acontecimientos cansados de la polémica chino-soviética, sabiendo como saben que ni Rusia ni China toman en consideración los verdaderos intereses del Tercer Mundo, pero este cansancio es peligroso porque el resultado de la lucha inevitablemente los AFECTARÁ.

Cuando Nyerere, de Tanzania, habló de "la segunda lucha por África", no quiso decir que ésta fuera entre Oriente y Occidente, sino entre Rusia y China. El doctor Banda informó que China ofreció a Malawi 50.000.000 dólares como recompensa del reconocimiento del gobierno comunista de Pekín. En 1964, el pequeño estado de Burundi, en el África Central, limitó a ocho el número de diplomáticos de cualquier embajada, pero la misión

(Pasa a la página 10)

POLITICA AGRARIA Y DE PRODUCCION

Por ABRAHAM MALDONADO

Director del Instituto de Derecho Público de la UMSA

El papel positivo de los pensadores y hombres de Estado es crear, y luego aplicar, una Política Agraria y de producción, que sea capaz de encauzar las más atrevidas pretensiones agro-sociales, para reconstruir nuestra economía de estancamiento y de simple subsistencia.

Buscando por ejemplo, fines específicos, concretos y prácticos, es necesario ir a la creación de la riqueza, para salir del marasmo en que vivimos; en materia agro-social, no se puede crear riqueza distribuyendo simplemente la tierra al mayor número de habitantes, como hasta ahora se ha hecho, lo que socialmente es interesante, pero no económicamente. La subdivisión física de la tierra sólo aumenta el número de propietarios, lo que a la larga trae ineficiencia y pobreza.

En lugar de repartir la miseria, tenemos y debemos ir a la creación de la riqueza, para que sus beneficios alcancen al mayor número de bolivianos y en lo posible a todos.

Para el desarrollo de la agricultura hay que crear una política de producción, basada en una relación creadora y fecunda entre los hombres y la tierra, sobre un clima esencialmente social que debe "extenderse sobre los surcos, como el sol y la lluvia...., y la tierra, más que un lugar de trabajo, será un poco la novia y la esposa del hombre" (*).

Sobre cualquier problema que se plantea es esencial saber, con toda claridad, qué es lo que se quiere, por qué y para qué se quiere; prescindir o dejar de lado las formas inusitadas de vida o imitaciones innecesarias de otros pueblos y de otros tiempos; con esto, consumimos nuestras energías nacionales lo que no puede dar otro resultado que una vida falsa; por eso, las reformas estructurales no admiten improvisaciones ni trivialidades.

Ahora, lo evidente es que no hay un desarrollo apreciable en el área rural; se mantienen todavía estructuras deficientes y se repiten slogans demagógicos; abundan los andamiajes artificiales que están multiplicando nuestros problemas; hay más gente con hambre, más personas que no tienen trabajo o no pueden conseguirlo, más juventud frustrada y disconforme de los moldes artificiales, que la están asfixiando; por este camino, ni los paliativos surtirán sus efectos.

Es necesario ampliar las bases económicas y sociales, transformando las estructuras viejadas, en

base de una alta política agraria y de producción, que dé oportunidad a mejores ingresos, mayor productividad y, lo que es más importante: mejor y mayor aprovechamiento de los recursos naturales y humanos, en base de libertad, abundancia y cultura, únicos medios para que "el genio creador de la raza pueda alcanzar sus más altas expresiones" (**).

Un complemento de la política agraria y de producción es el mercadeo agrícola que consiste en la planificación nacional, para regular y fomentar la producción, circulación, distribución y consumo del sector agropecuario.

Resulta una impostura hacer desarrollo sin planes ni esfuerzo. La producción agropecuaria en Bolivia es uno de los aspectos más imperfectos de nuestra estancada economía; esta es la causa principal del atraso cultural y social del campesinado. Es necesario salir de la agricultura de mera subsistencia, y aun del autoabastecimiento, para entrar a una economía de expansión dinámica, único medio para entrar y llegar al desarrollo económico, social y cultural del pueblo boliviano.

No hay que olvidar que la humanidad marcha a prisa; es necesario ponernos a tono, en la medida de nuestras posibilidades y capacidades. La expresión de nuestro siglo y de nuestra época es de intereses y privilegios; por esto mismo, no podemos ni debemos esperar sino de nuestro propio esfuerzo: pueblo que no progresa, perece.

De seguir encauzados por la inercia, seguiremos siendo pobres y bien sabemos que un pueblo económicamente miserable, políticamente es débil. El historiador inglés Arnold Toynbee anota muy bien que las civilizaciones en crecimiento se diferencian de las sociedades primitivas estáticas, en virtud del movimiento dinámico de personalidades creadoras, que surgen en medio de sus cuerpos sociales.

De no entrar al crecimiento, en base de una alta política de producción y desarrollo, tendremos el triste papel de escribir aquello que dejó pendiente el gran Montalvo, que nada escribió sobre el indio, pero esta vez "hará llorar de vergüenza y de horror a toda la Humanidad".

(*) Joaquín Ruiz Jimenez, Los Orígenes Juncaturalistas del Derecho Agrario.

(**) FAO.

ARTISTAS JOVENES EN EL I.C.B.A.

Por HUMBERTO

VISCARRA MONJE

El autodidactismo puede ser un camino errado y peligroso para quienes, con demasiada fe en sí mismos, emprenden el aprendizaje de un arte o una profesión. Se puede caer en la vanidad de pensar que la intuición o la comprensión bastan para lanzarse por sendas que únicamente la experiencia y el estudio saben conducir en forma metodizada y segura.

No obstante, hay casos en que, a falta de profesores capacitados por su saber y su eficiencia, el aspirante a profesional o artista, no tiene más remedio que seguir su vocación apoyado en sus propios medios, es decir, adivinar recursos, acaso inventar procedimientos, hacerse una escuela y guiar-se de textos de consulta con peligro, a veces, de una orientación falsa.

Concretando tales casos hablémos de Antonio Ibáñez Rodríguez. Este joven violinista cuyos pasos podemos decir que hemos seguido desde los comienzos de su carrera artística, tuvo en su adolescencia un profesor, venerable anciano con más entusiasmo que conocimientos. Cuando tras poco tiempo -por suerte de aprendizaje deficiente-, Ibáñez tuvo que dejar Cochabamba para dedicarse a actividades opuestas a su ambición de arte, en La Paz no descuidó sin embargo el instrumento predilecto.

Escasas audiciones ocasionales de concertistas extranjeros, discos y sobre todo una aspiración enorme y perseverancia, fueron haciendo de él lo que se puede apreciar al escucharle: un violinista con buenas posibilidades. Une al temperamento fino la sobriedad de la interpretación, la frescura de un lin-

pido concepto de lo que ejecuta, la discriminación exacta de épocas y estilos. Su tono es amplio, su arca-cada justa.

Ahí tenemos el caso de autodidacta que convence por sus medios intuitivos y a más de ellos el oído alerta y la comprensión fácil. Con que seriedad y respeto su sonido cálido transmite mensajes como los de Bach y Haendel. Su condición de hombre de trabajo sin grandes recursos no le permite llegar al virtuosismo deslumbrador que un estudio constante con buenos maestros podría brindarle; pero el artista, aquel que desentraña lo que hay detrás de cada nota, está presente, poniendo en evidencia la labor espiritual y quintaesenciada de la emoción. El concierto que se escuchó el día miércoles en el Instituto fue un interesante y amable coiteo en que Antonio Ibáñez y Freddy Céspedes evidenciaron cada cual sus condiciones, aunándolas luego en el Concierto de Bach encomiable esfuerzo de superación. Céspedes hizo algunos estudios en Buenos Aires.

Tenemos evidencia que Antonio Ibáñez ha sido contratado por el Ministerio de Educación como violinista concertino de la Sinfónica Nacional, cargo que se merece por muchos conceptos, pero nos ha extrañado no verlo en el lugar que le corresponde. A qué se deberá esta anomalía?

Sarah Ismael llevó de la mano

a los violinistas con la seriedad de una hermana mayor consciente de su papel y con la eficacia de sus años de práctica para poner buen término a una velada musical que gustó a todos.

Aún quedan dos palabras por decir para alabar muy sinceramente la labor desplegada por el secretario de la institución, señor Rudolf Hartweg quien, con juvenil dinamismo ha dado un enorme impulso a las actividades artísticas de la entidad abriendo generosamente sus puertas.

JAVIER CALDERON
EN EL CLUB DE LA PAZ

Javier Calderón tenía un tío que se llamaba Eduardo Calderón. Hace apenas año y medio tuvieron que cerrar sus ojos tristes que se quedaron mirando a la familia con el dolor de abandonarla. Eduardo, como músico era incomparable y como amigo, único. Nunca estudiaba. El tenía el secreto de la tristeza del violín y eso le bastaba. Había mucho de gitano en su modo de tocar pero un gitano que recorriera el altiplano sin otra mira que ir de horizonte en horizonte.

Nunca trató de encontrarse en sí mismo porque vivía perdido en la música con el afán de esos niños que se esconden por darse el gusto de hacerse buscar.

Su sobrino, Javier, no podía ser otra cosa que músico porque si algo sabe de matemáticas es sumar y multiplicar emociones y dividir las generosamente entre sus oyentes para restarles los malos momentos de la vida. Su geografía comienza en el corazón de Bach pasando por España para volver al altiplano y adornarlo con violancios.

De la Historia que sabe sólo se deducen hechos musicales en que las fechas se enredan porque la pasión mezcla épocas, confunde razas y llega de todos modos a la comprensión por la universalidad de su lenguaje.

La guitarra de Javier, morena y lánguida, no es como esas mujeres famosas que atraen por su belleza, sino como esas crólicas ardientes cuyo canto aprendizaje de las sirenas atrae, envuelve, acaricia y se aleja dejando un reguero de lágrimas como estrellas molidas.

Si alguna vez se equivocó quizá lo hace al intento para hacernos ver que es humano y como tal hueye las frías perfecciones porque la emoción es asimétrica y la estructura del corazón, deforme. Prendido al amado cuerpo del instrumento se funde a él y le extrae el alma de los compositores, esos locos escribiendo aire con unos travesíos garabatos cabezones que danzan sobre cinco ríeles esperando el tren que los llevará al infinito.

Otros hablarán de la técnica de Javier. Nosotros nos concretaremos a decir que el hueco sonoro de su guitarra está lleno de su alma de donde sale en hebras trémulas el hilo melodioso de la prima o el lamento enroquecido de las bordonas. Mimosamente acariciada entre el corazón y la rodilla se siente tan feliz que no tiene más remedio que contar y cantar sus secretos. Habla de Arabia, Turquía, Persia y los moros que la impulsaron en España. Cuenta de serenatas y juergas desde la zambra morisca hasta la fiesta críolla en que vuelan pañuelos y salta la cerveza de las botellas.

Es generoso, se da al pueblo y no ha menester de otra cosa que

INGLATERRA ADIOS

Por HAROLD OLMOS

Fue en marzo de este año que Inglaterra renunció al rol de potencia militar mundial que ostentara durante cuatro siglos. La última llamada del imperio se extinguió con la publicación del Libro Blanco sobre la defensa: el gobierno laborista de Wilson disponía una drástica reducción de los gastos militares, conduciendo a la abolición de los portaviones que hoy constituyen el perno principal de la estrategia militar.

Un año antes, el último símbolo de la grandeza británica traspasaba los umbrales de la historia en el feretro portado por los granaderos de la Guardia de su Majestad. Detrás de ellos, los hombres ya viejos que con Churchill habían vencido la más grande y terrible guerra de la humanidad.

Pero en realidad el ciclo ascendente de la parábola había llegado a su fin medio siglo atrás. Sólo que el declive era casi imperceptible. Ninguno se daba cuenta, pero el poderoso imperio, el glorioso pasado británico concluía su fase.

La guerra de 1914 abrió la primera brecha. Además, el giro que tomaba el mundo con la aparición de nuevas naciones tan fuertes como Inglaterra, jugaría un rol determinante en el proceso.

La segunda guerra mundial no hizo otra cosa que acelerarlo. Inglaterra salió vencedora del conflicto. Pero no era más la Inglaterra que durante tres años cargó con casi todo el peso de la lucha contra el nazismo. Inglaterra emergía con sus energías agotadas, rodeada de escombros y delante a Alemania su situación no era muy diversa. Había escrito en sus páginas una nueva epopeya, que quedaba solamente en su glorioso álbum de recuerdos. Inglaterra ganó la guerra y perdió el Imperio.

Inmediatamente después de la guerra, la política norteamericana se orientó hacia la descolonización. Y la Unión Soviética no vacilaba en hacer uso de las colonias para explotar sus fines propagandísticos. Gran Bretaña no podía sustraerse al impulso de las nuevas corrientes nacionalistas que brotaban por doquier en la comunidad internacional. Hizo cuanto pudo, concedió cuanto le fue posible conceder para mantener ligadas en torno a la corona todas las naciones que llevaban el timbre británico. Pero el deseo de los pueblos de obtener una independencia total fue más fuerte.

Paralelamente a este proceso, también en el interior las nuevas corrientes hacían sentir su voz cada vez con mayor fuerza. La serena Inglaterra daba paso a las generaciones de jóvenes inconformes, con nuevas ideas, cansadas de las guerras y dispuestas a estrellarse contra las rígidas tradiciones del pueblo inglés.

Pero pretender identificar a Inglaterra con un pueblo aferrado a sus propias tradiciones es equivoco. Inglaterra ha venido cambiando, aunque también lentamente pero con seguridad, muchas cosas en el orden social, político y económico. La primera democracia del mundo, título merecidamente ganado, es una democracia más perfeccionada, más abierta y cada vez más consciente de la lección que todavía enseña a otros pueblos del mundo.

Inglaterra siempre tuvo un carácter insular, sea por su posición geográfica, sea por su tradición. Aislada de Europa desarrolló sus sistemas, formando sus propias estructuras sin copiar de ninguno.

La Comunidad Británica de Naciones no ha tenido el futuro brillante que se pensó al organizarse. Más bien, fue el efecto del firme deseo de mantener flotando el prestigio inglés, sin considerar la pesada carga económica que ello significaba, sin pensar que tal vez hubiera sido mejor dejar a un lado un poco del prestigio y acercarse más a Europa. Después de todo, la cohesión de los pueblos de la Comunidad Británica es más una etiqueta que una unidad práctica. Y esto porque las naciones que la forman actúan más con sentido nacional que con sentido de unidad.

Hoy, Inglaterra ha comenzado a respirar los aires de Europa y comienza a "continentalizarse". Después de la guerra mantuvo todavía su posición de aislamiento del resto de Europa. Este fue un error que más tarde habría de pagar caro cuando De Gaulle impuso el veto francés rechazando el ingreso británico al Mercado Común.

La aventura de Suez fue un llamado a aceptar la nueva realidad. Se dio cuenta, entonces, que una acción unilateral inglesa en el campo internacional sin contar con el apoyo norteamericano, era caminar hacia el fracaso.

El proyectar abolir el complicado sistema monetario y poner en vigencia el sistema métrico decimal ya operante en Australia, es otra derrota a la insularidad.

El 3 de mayo el Times, espejo de la Inglaterra de ayer, cambió de dirección dejando de publicar en primera página los avisos económicos para seguir el curso del periodismo moderno. Otro síntoma de la transformación.

La esterlina sufre una crónica enfermedad porque los ingleses

LA CARTA DEL DIA

Guerra y miseria

A los bolivianos:

En materia de dar guerra con hechos y palabras, los bolivianos somos bastante expertos. Guerra, porque nuestras ideas, partidarias o de otro tipo, son generalmente profundamente apasionadas. Pero con frecuencia damos la guerra que no es. La equivocada. Vivimos en tensión, realizamos esforzadas etapas bélicas, ponemos toda el alma en guerrear. Y a ninguno de nosotros nos resulta perjudicial el reflexionar, de vez en cuando, sobre la validez y las consecuencias de nuestras guerras.

Porque -a lo largo de nuestra historia- es infinita la energía desperdiciada en hacer guerras equivocadas.

Hay parlamentarios, por ejemplo, que no se fijan en que sea o no constructivo un proyecto, en si conviene o no al país. Lo que importa es hacer la guerra a quien lo presenta.

Y entonces estamos, más de una vez, en guerra con los intereses nacionales o con las necesidades vitales de las masas que sobreviven como pueden, o con el desarrollo del país y sus instituciones fundamentales.

Lo cual es un contrasentido sin nombre. Es una frustración constante y consentida que no puede menos que llamarse aberración. Buscar a toda costa motivos de destruir lo que alguien hace, hacer fracasar lo que una otra persona concibe, reducir a ruinas lo que está construyéndose por el mero hecho de que no somos nosotros los que lo construimos o no es nuestro partido el que lo lleva adelante, es estar en guerra equivocada.

Aquí todos deberíamos estar en guerra con el hambre, con los salarios miserables, con las viviendas primitivas, con la falta de fraldas y de sonrisas y de futuro para los niños, con el analfabetismo que es desgarrador, con los negociados, las influencias y las cosas torcidas, con la desocupación y con el abuso y la explotación del hombre. En guerra con el estancamiento de este país, con la dependencia trágica que nos somete a los poderosos, con el atraso en que vivimos en pleno siglo veinte. Esa es la guerra que deberíamos dar a cada momento y sin detenernos ni un solo día ni hacer cómodos parentesis.

Lo demás es seguir marchando para atrás. Es hacernos la guerra a nosotros mismos.

Los saluda,

XAVIER

BUEN REMEDIO



(Pasa a la página 11)

(Pasa a la página 11)

NOTICIAS CURIOSAS

MILAN (INTER PRESS SERVICE).- Hace cuarenta años que la municipalidad de esta ciudad inició una batalla contra las palomas que viven en las innumeras torres de castillos e iglesias y que se reproducen en progresión geométrica, pero hoy en día, las vencedoras continúan siendo las palomas.

Ahora, el Departamento de Salud Pública decidió intensificar la guerra, con una medida que permitirá una "escalación": incruentada: los ciudadanos que sean sorprendidos dando de comer a las aves en plazas o calles serán condenados a una multa de 3 a 60 dólares. Lógicamente, como ésta será una batalla pacífica, se han dejado espacios libres, donde las palomas pueden estar a sus anchas y los zóditos alimentarse.

El asunto es más importante de lo que parece a primera vista ya que los simpáticos animalitos representan peligros potenciales para los edificios públicos y privados y para los mismos ciudadanos. El excremento de paloma contiene una sustancia capaz de roer hasta las piedras (por ejemplo, las torres del Duomo que recientemente han sido restauradas por encontrarse casi en ruinas). En cuanto a las personas, se ha apreciado que los pichones como todos los pájaros son portadores de la ornitosis, una enfermedad con características muy similares a la bronquitis.

Por otra parte, el problema de las palomas no es solamente milanés, aflige a muchas grandes ciudades: Londres, París, Viena, Venecia y New York. Todas han tratado de resolverlo.

Algunas con medios pacíficos: Londres, Viena y Venecia se limitaron a extender sobre los techos de edificios públicos sustancias químicas que irritan las patas de los volátiles. Otras como París, lo hicieron en forma más radical. En New York, un grupo de técnicos está estudiando un anti-conceptivo. Los trabajos están en fase avanzada y se espera obtener resultados satisfactorios.

Las autoridades de Milán han pensado que, si falla esta batalla pacífica, pedirán ayuda a los norteamericanos con el anti-conceptivo, pero con una condición: que no sea dañino para los animalitos, es decir no los mate con el tiempo.

En Uruguay se efectuaron planes para que Juan Perón retorne a la Argentina

MONTEVIDEO, 14 (INTER PRESS SERVICE).- En esta ciudad se han realizado últimamente varias reuniones que tienen por objeto planear el retorno del General Juan Perón a la República Argentina. Adolfo José Valle viajó a Madrid a informar al comando superior peronista de la reunión realizada recientemente en Montevideo que resolvió efectuar un congreso antes del 15 de septiembre en Santiago de Chile, Empero, al conocer que el Ministro del Interior de Chile, transmitidas por agencias noticiosas en el sentido de que la legislación de aquel país prohíbe la realización de reuniones de grupos políticos extranjeros, se reunió en Montevideo la reunión organizadora del congreso resolviendo conjuntamente con el Ing. Alejandro Villafane, coordinador en el extranjero de la "operación retorno", emitir el siguiente comunicado:

"Primero": en atención al respeto que sentimos por el pueblo y gobierno de Chile y con el fin de no crear en este país hermano dificultades que no deseamos, hemos resuelto realizar el mencionado congreso nacional en un punto aún no determinado de la República Argentina.

"Segundo": deseamos poner de manifiesto que nuestra organización había comisionado al Ing. Alejandro Villafane, para viajar a Santiago de Chile y solicitar

autorización al Gobierno chileno para realizar dicho congreso, en el que se han de concretar planes para celebrar la "operación retorno". En consecuencia quedó sin efecto la gestión del Ing. Villafane, en razón de lo expresado, "Tercero": que hemos sido y seguiremos siendo siempre, respetuosos de la legislación de los países hermanos y que al haber fijado como sede a Santiago de Chile, no buscábamos otra cosa que la seguridad imprescindible para los participantes al citado congreso, siendo esto prueba del alto concepto del orden en que habitualmente vive el mencionado país.

"Cuarto": que entendemos positivamente las manifestaciones del señor Ministro del Interior chileno, en el sentido de que en la actualidad las puertas de Chile están abiertas para cualquier peronista que en forma individual o por motivos particulares viaje a aquel país. Esto no hace más que ratificar nuestro concepto de que América Latina es una patria grande para todos los latinoamericanos.

Más allá de esta declaración formal se ha informado por Intermedio del Mayor Pablo Vicente, uno de los representantes del peronismo en Montevideo, que Perón envía una larga carta explicando su más firme propósito es regresar a la Argentina y que en la primera oportunidad y cuando las circunstancias lo aconsejen, lo intentará, aunque esto sea lo último que realice en su vida.

Esta comisión "pro retorno" está preparando lo que han dado en llamar un "nuevo 17 de octubre" y desde ya exige suma expectativa por ese congreso a realizarse en un punto "no determinado" de la República Argentina.

Ex-prisionero de Castro hizo llorar a la gente al relatar torturas que sufrió en Cuba

WASHINGTON, 14 (AP).- Un joven cubano prestó ayer una declaración sobre la vida en las cárceles comunistas de Cuba y su relato provocó exclamaciones de horror y algunas lágrimas entre las personas que asistían a una audiencia de la Subcomisión Judicial del Senado sobre seguridad interna.

José Manuel Santamaría, de 28 años, que actualmente reside en Hartford Connecticut, dijo que fue guerrillero con las fuerzas insurrectas de Fidel Castro.

"Cuando se puso absolutamente en claro que el régimen rebelde era en realidad comunista, volví de nuevo a las montañas en enero de 1960, para luchar contra los comunistas que lo había hecho anteriormente frente a la dictadura de Fulgencio Batista", dijo.

Fue capturado por las fuerzas de Castro -dos hermanos míos están actualmente encarcelados en Cuba. Comenzó entonces la prolongada odisea de torturas, hambre, golpes, padecimientos, intentos comunistas de lavado de cerebro, y crueldades que sufrí a millares de personas de naturaleza tan baja que desafían una exacta descripción. Quiero volver algún día, no sólo para liberar a Cuba del terrible cáncer del comunismo sino a demás para salvar al resto de Latinoamérica de esta suerte terrible".

El senador Thomas J. Dodd, demócrata por Connecticut, que preside la audiencia de la Subcomisión, que investiga "la amenaza comunista a los Estados Unidos en el Caribe", le pidió a Santamaría que relatar su historia.

Santamaría dijo que estuvo detenido en varios lugares en Cuba durante más de cinco años hasta que finalmente fue liberado y huyó en un bote de tres metros de eslora con un soldado y un joven que iba a ser enrolado.

"Después de seis días en el mar fuimos recogidos por un tanquero británico; el Capitán no quería, pero cedió ante las demandas del segundo de a bordo y miembros de su tripulación que amenazaron con amotinarse a menos que lo hicieran", dijo Santamaría.

Santamaría dijo que "hay mucho resentimiento entre casi todos los cubanos hacia los gobiernos británico, francés y español, porque negociaron con Castro".

El y sus dos compañeros, dijo Santamaría, fueron transportados luego al guardacostas norteamericano "ry desde ese momento en lo adelante he sido tratado bien, tanto por los funcionarios como por el pueblo de este gran país".

El testigo dijo desconocer el número de prisioneros políticos en Cuba, pero los cálculos aquí son hasta de 50,000.

"Me declaré en rebeldía en enero de 1960, y dirigí un pequeño grupo de guerrilleros en la provincia de Matanzas hasta que fui capturado.

"Se me obligó a estar de pie durante 24 horas sobre dos pequeñas

TRATAN DE UNIR UNA PIERNA

BOSTON, 14 (AP).- Los médicos en el hospital de la ciudad de Boston han vuelto a unir la cercenada pierna izquierda de un joven de 18 años y ahora aguardan para ver si el esfuerzo tendrá éxito. Hasta la fecha, según se sabe, ninguna tentativa de unir una pierna cortada ha tenido completo éxito.

Una niña recuperó la vista

BARCELONA, 14 (AFP).- "Papá, que bigotes tan grandes tienes", esas fueron las primeras palabras de la niña chilena Rosita Crothers al recuperar la vista y ver por primera vez a su padre, el señor Jorge Crothers, inmediatamente después de haber sido dada de alta por el célebre oftalmólogo de Barcelona, Dr. Barraquer. Este ha hecho el casi milagro de lograr que Rosita recuperara la vista tras cuatro difíciles operaciones iniciadas en el mes de abril último.

El señor Jorge Crothers, un empleado de los ferrocarriles chilenos, lloró de emoción al oír a su hija:

"Me miró muy fijamente y acariciándome exclamó: "Papá que bigotes más grandes tienes"..."

"Estoy muy contento porque la niña ha recuperado la visión, agregó el señor Crothers, distingue bastante bien los objetos y según afirma el doctor Barraquer, irá ganando visibilidad cada día que pase". La niña, contenta y locuaz, afirma curiosamente: "veo muy bien y en Barcelona tengo muchos amigos y amiguitas. Tengo también nuevas muñecas muy bellas que me han regalado los amiguitos".

Rosita, que no cesa de hacer caricias a las muñecas, contempla del brazo de su padre las primeras revistas infantiles que le han regalado y sigue con atención creciente los dibujos de los "cómic". "Mañana viernes saldremos para Madrid donde pasaremos dos días ya que hemos sido invitados- indicó el señor Crothers- nunca daré suficientes muestras de agradecimiento a Dios y a la ciencia española por lo que han hecho por nosotros. Y al calor que todos los españoles nos han brindado".

Por último, Rosita Crothers, que presenta un aspecto físico excelente dijo: "me quedaría aquí mucho, mucho tiempo, pero debo regresar a Chile para ver a mi mamá y a mis hermanitos".

Consejo Nacional de Vivienda programa de vivienda BID-CONAVI Licitación N.º 33

Se convoca a los productores de materiales de construcción a presentar propuestas para la provisión de los siguientes artículos:

Arena	450 m3
Grava	450 m3
Grava	450 m3
Ladrillo hueco (3 huecos)	11.000 pz
Estuco - 46 kg	2.100 bolsas
Teja	51.000 pzas
Madera	53.408 p2
Machihembrada	23.800 p2
Ocre	200 kgr.
Alambre negro N.º 16	720 kgr.
Clavos 1 1/2"	360 kgr.
Clavos 2 1/2"	335 kgr.
Clavos 3 1/2"	335 kgr.
Clavos 4"	100 kgr.

Estos materiales serán empleados en la construcción de 46 viviendas por el Programa de Auto-Construcción en Sopocachi Alto (Tembladerani) de acuerdo al proyecto preparado por el Consejo Nacional de Vivienda.

Los pliegos de especificaciones e informaciones complementarias serán proporcionados en las Oficinas del Programa de Vivienda BID-CONAVI, calle Fernando Guachalla N.º 411 (Esq. 20 de Octubre) planta baja del Edificio de CONAVI, a partir del 2 de septiembre previo pago de \$b 50.- por ejemplar.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta horas 18 del día 12 de septiembre, de acuerdo a los requisitos legales en vigencia.

La Paz, Septiembre 1.º de 1966

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Organo soviético acusa a universitarios de EE.UU. que visitan la URSS de espías

MOSCU, 14 (AFP).- "Komsomolskaya Pravda", órgano de la Juventud Comunista, acusó hoy nuevamente a ciertos universitarios norteamericanos que visitan la URSS en calidad de turistas de

dedicarse al espionaje por cuenta de la CIA ("Central Intelligence Agency"). El periódico afirma, en un largo artículo, que "la CIA ha firmado contratos con numerosas universi-

dades para comprarles información".

A su regreso de la URSS sigue diciendo "Komsomolskaya Pravda", los estudiantes y profesores de las universidades norteamericanas deben responder a cuestionarios preparados "bajo la dirección de los servicios de inteligencia".

Entre las preguntas planteadas a los "universitarios espías", el periódico cita las siguientes: "¿Hay voluntarios, entre los soviéticos, para ir a Vietnam?", "¿Cree la URSS que el conflicto vietnamita puede desencadenar una tercera guerra mundial?", "¿Pueden desarrollarse las relaciones entre la URSS y los EE.UU. independientemente de la "escalada" en Vietnam?".

El periódico cita después algunos casos aislados. Entre ellos figura el de un bioquímico norteamericano, Robert Medden, que pasó dos meses como turista en la URSS. El viaje le resultó por unos 6.000 dólares: "Para un bioquímico ordinario- comenta el diario- gastar tal suma supone un lujo inalcanzable".

Medden se dedicó, al parecer, a visitar institutos y establecimientos médicos especializados en estudios cósmicos, presentándose en ellos y formulando numerosas preguntas. "Es evidente que las preguntas que planteaba eran más propias de un espía que de un científico", comenta el diario.

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

AVISO DE REMATE

Por disposición del Directorio del Consejo Nacional de Vivienda y con la debida autorización de la Contraloría General de la República, se comunica que se procederá al remate de una vivienda nueva, marcada con el No. 18 y su respectivo lote de terreno de 300 m2. de superficie, ubicados en la Urbanización "SEGUNCO-MA", de esta ciudad, señalándose para su verificativo el día 16 del mes en curso a horas 16, con la rebaja de la segunda décima, y sea sobre la base de \$b. 114.300,71, acto que tendrá lugar en el mismo inmueble.

Mayores informaciones en la Gerencia del Servicio Técnico de la Vivienda, Av. 20 de Octubre Esq. Fernando Guachalla.

La Paz, Septiembre 6 de 1966

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

HOTEL PREFECTURAL "ORURO"

CONCESIONARIO: GROVER CALDERON P.



BAR - RESTAURANT - GRILL
Atención permanente. Menú extranjero selecto.
Habitaciones individuales y colectivas - Garaje para vehículos.
Anuncie su llegada con anticipación.

COMODIDAD Y DISTINCION

PLAYA DE ESTACIONAMIENTO
(Frente a la Est. Central)

CASILLA
N.º 471

TELEFONOS
50600 - 50601

ORURO - BOLIVIA

Hermesetas

CUIDA SU SILUETA
Endulza sin engordar
LASACARINA DE FAMA MUNDIAL
DE VENTA EN FARMACIAS

ENFERMOS

Paralíticos, epilepticos, hemipléjicos, artritis reumáticas, neurósicos, insomnios, hepáticos, cataratas, restablecen pronto con Electromagnetismo, Fisioterapia, Hidroterapia, Tirología y Kinesiterapia. Fortalecimiento sexual, no importando la edad. Profesor JAM, Fisioterapeuta Titulado. Calle Castro N.º 186.- Teléfono: 25298.-

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. LUIS POZO TRIGO

Otorrinolaringólogo

Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende exclusivamente enfermedades y cirugía de NARIZ, OÍDOS Y GARGANTA. Exámenes audiométricos: Medición eléctrica de la pérdida de la audición.

Consultas de 14 a 18 de lunes a viernes. Consultorio: Yanacocha 332.- Frente al Edificio Asbún. Teléfonos: Residencia 28540, Consultorio: 28539.- Matrícula Profesional No. P-31.

Dr. HUMBERTO SALAZAR BLACUT

MEDICO CIRUJANO

NEUROLOGO

Estudios de especialización en el exterior. Neurología Electroencefalografía Neurocirugía. Consultorio Bolívar N.º 697 Atención 14 a 17 Teléfono Doméstico 10447.

Dr. HUMBERTO SALAZAR BLACUT

MEDICO CIRUJANO

NEUROLOGO

Estudios de especialización en el exterior. Neurología Electroencefalografía Neurocirugía. Consultorio Bolívar N.º 697 Atención 14 a 17 Teléfono Doméstico 10447.

Dr. E. ALEXANDROWICZ

ESPECIALISTA EN LA PIEL
Especialidades: en piel. VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Avenida Argentina N.º 1919. Teléfono 24534 Consultas de 14 a 17.

Dr. RICARDO DURAN POVEDA

MEDICO CIRUJANO ESPECIALISTA

Enfermedades y Cirugía de tórax (pulmones, corazón, etc.), Endoscopia, enfermedades y cirugía de abdomen (vías biliares, estómago, páncreas, apéndice, etc.). Consultorio Comercio 863. Atiende de 14 a 16 y 30 menos días martes. Casilla 1173. Tel. 12631.

Dr. MIGUEL BANULS P.

MEDICINA GENERAL TERAPIA ELECTROMAGNETICA

Diplomado en Roma. Estudios en Barcelona.- Hipertensión. Diabetes. Epilepsia. Reumatismo. Vértigos. Hemorroides. Trastornos circulatorios y neurológicos. Consultorio y domicilio: Av. Saavedra 1614. Tel. 27373

Dr. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN

GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA

Post-graduado clínicas Ginecológicas de Madrid. Stuttgart y Viena. Cáncer Ginecológico. Tratamiento de matrimonios sin hijos. Prenatal, Cirugía de Tumores. Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Tel. 10329 de 11 a 12 y 15 a 19.

Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN

MEDICO DE NIÑOS

Estudios de especialización en Inglaterra The Hospital for Sick Children Great Ormond Street. Londres The Royal Devon and Exeter City Hospital. Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Edificio Sobma Jr. pl. 2.º. Tel. 10579. Domicilio Av. Argentina 1821. Tel. 20087. Consultas de 4 a 17 English-Spanish.

Dr. HUMBERTO SALAZAR BLACUT

MEDICO CIRUJANO

NEUROLOGO

Estudios de especialización en el exterior. Neurología Electroencefalografía Neurocirugía. Consultorio Bolívar N.º 697 Atención 14 a 17 Teléfono Doméstico 10447.

Dr. ENRIQUE VERGARA M.

ENFERMEDADES DE LA PIEL

Av. del Ejército 39 esquina Loza (Miraflores) Horario 13.30 a 16.30. - Tel. 23129. Casilla Correo 2223.

Dr. VARIO MENDEZ ELIAS

CIRUGIA Y ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO

Jefe Clínica Neurología y Neurocirugía U.M.S.A. Especialización: Holanda, Inglaterra. Edificio Kraus. Avenida Camacho N.º 1223. Teléfonos 1430-24528.

NOTARIOS

FIDEL ZUMARAN M.

NOTARIO PUBLICO

Atiende escrituras, poderes, protestos de letras, protocolizaciones, etc. Oficina: Yanacocha 448. Of. 26. Tel. 10956.

Dr. LUCIO DURAN TAPIA

CIRUJANO DENTISTA

Tubina Dental. Rayos X. Edificio Almirante, Yanacocha esq. Mercado 996. Tel. 25338 y 28123.

OFICINA DE AUDITORIA Y CONTABILIDAD

Calle Ingavi N.º 721. Tel. 22582

Esta oficina está a cargo de profesionales con muchos años de experiencia y amplia vinculación en la banca y comercio. Estamos a sus órdenes con nuestra responsabilidad, cumplimiento y reserva absoluta de todo cuanto trabajo se nos encomende. Auditoría, contabilidad, trámites bancarios, tributarios y otros.

Se agudiza el conflicto universitario en Brasil

RIO DE JANEIRO, 14 (AFP).— Un ambiente tenso comenzó a reinar hoy en el seno de la universidad brasileña.

El malestar que late desde hace varios meses en los medios estudiantiles de todo el país amenaza con convertirse finalmente en un abierto enfrentamiento entre los universitarios y las autoridades.

En el origen de esta "rebelión de los jóvenes" se encuentra la decisión gubernamental de impedir a toda costa que los universitarios se ocupen de política.

El gobierno actual considera como una subversión, en efecto, todas las manifestaciones estudiantiles que no respeten los límites estrictos de los recintos universitarios.

Los incidentes se multiplican, y cada nueva detención de un dirigente universitario agudiza el conflicto. Anoche en Sao Paulo estudiantes de todas las facultades organizaron un desfile que terminó con un mitin celebrado en la Plaza de la Catedral.

A los gritos de "muera la dictadura" y "queremos libertad" varios millares de jóvenes recorrieron el centro de la capital económica del país, vigilados por 700 agentes de policía.

En Rio de Janeiro, casi todas las facultades declararon una huelga de 48 horas como protesta por la detención de cuatro estu-

3 MIL SOLDADOS PORTUGUESES FUERON MUERTOS EN ARGEL POR MOZAMBIQUES

ARGEL, 14 (AFP).— Más de tres mil soldados portugueses fueron muertos y dos aviones militares derribados en el espacio de dos años por los combatientes de Mozambique, declaró Marcelo Dos Santos al periódico argelino "El Mundo".

Disturbios en Djibuti (Somalia Francesa) 14 (AFP).— Volvieron a producirse disturbios esta tarde en Djibuti, donde la situación es grave.

En el barrio indígena, varias casas ocupadas por etíopes han sido saqueadas. En la parte nueva de la ciudad, la residencia de Ali Aref, Vicepresidente del Consejo de Gobierno -actualmente en Francia- también fue saqueada.

La multitud ha levantado barricadas para impedir la circulación de los vehículos. Un helicóptero lanzó granadas lacrimógenas para dispersar a la multitud.

Según los observadores, los dirigentes políticos se ven imposibilitados para dominar la situación.

Dos fuerzas contrarias se aproximan a un choque final en China comunista

NUEVA YORK, 14 (AP).— Por vía de Moscú se reciben insinuaciones que dos grandes fuerzas opuestas dentro de China comunista se aproximan a un choque en la continuada brega para ver cual adquirirá el poder del jefe Mao Tze-Tung.

Con la salud del jefe del partido evidentemente precaria, la lucha probablemente se convertirá en cada vez más tensa.

La agencia noticiosa TASS informó de Pekín sobre las actividades de los guardias rojos, lo que parecía sugerir una reactivación entre los dos campos opuestos.

Inglaterra pedirá a Rodesia que ponga fin a su rebelión

LONDRES, 14 (AP).— La Gran Bretaña anunció esta noche que pedirá a Rodesia que ponga fin a su rebelión y advirtió que de otro modo solicitará sanciones drásticas a las Naciones Unidas contra el régimen del Primer Ministro Ian Smith.

El anuncio fue hecho en un comunicado después de nueve días de debate en la conferencia de 22 naciones de la Comunidad Británica, respecto a las medidas para poner fin a la rebelión que lleva ya 10 meses.

El régimen blanco de la colonia se rebeló contra los planes británicos para un eventual gobierno por la abrumadora mayoría africana de Rodesia.

El comunicado expresó, claramente, que los miembros de la comunidad no habían podido acordar una política unida sobre Rodesia. Los africanos solicitaron poner fin a cualquier semblanza de negociación y propusieron la invasión para poner fin a la rebelión.

CLASES DE FOTOGRAFIA

Se invita a todo aficionado principiante o avanzado al Curso práctico de Fotografía que dará ANTONIO EGUINO. Para información: Centro Boliviano Americano Tel. 29627.

CLUB DE LA PAZ

Se reitera a los socios que tienen sus cuotas al día que es necesario, para formalizar un Seguro de Vida conveniente a sus intereses, que proporcionen la fecha de su nacimiento; sea por escrito, personal o telefónicamente a la Secretaría del Club.

La Paz, 12 de septiembre de 1966

EL DIRECTORIO

Soldado norteamericano muerto en Dominicana

SANTO DOMINGO, 14 (AP).— Un soldado norteamericano fue muerto y otro herido esta tarde en la puerta de una tintorería en la barriada de San Lázaro de esta ciudad.

Los primeros informes revelaron que los soldados fueron alcanzados con disparos de ametralladora que les fueron hechos por una persona no identificada.

Policía y militares tienen rodeado el sector.

El soldado muerto sólo fue identificado por su apellido, Krietzman. El herido fue identificado como George Ford, de 23 años, de color. Se encuentra en el hospital militar, y su estado, según los médicos "reviste extrema gravedad". Tiene un balazo en la cabeza.

Krietzman recibió una herida de bala en la cabeza y otra en la espalda.

Los dos se encontraban recogiendo unos uniformes en una lavandería, cuando fueron tiroteados por la espalda ambos portaban armas que pudieron desfundar.

Una mujer que no pudo ser identificada dijo que los atacantes fueron dos hombres y que huyeron después de disparar contra los norteamericanos.

La Policía Nacional detuvo a cuatro personas, para interrogarlas.

Se afirma que Siria esta dominada por comunistas

BEIRUT, LIBANO 14 (AP).— Un Mayor refugiado del ejército que trató la semana pasada de derrocar al Gobierno sirio, afirma que Siria está dominada por el comunismo.

El Mayor Selim Hatoun, que estuvo al jefe del Estado Sirio y a

El frente de oposición al Gobierno brasileño traza su línea política

RIO DE JANEIRO, 14 (AFP).— Una política exterior de orientación occidental pero independiente parece ser uno de los puntos básicos del programa que adoptará el Frente Democrático de oposición al Gobierno brasileño.

Según el "Jornal do Brasil", una dirección de tipo colegiado sería otro de los puntos esenciales en la Constitución de dicho frente, que fue propuesto a los ex Presidentes Juscelino Kubitschek y Joao Goulart por su antiguo adversario Carlos Lacerda.

Se están celebrando actualmente numerosas conversaciones entre los dirigentes de los partidos políticos disueltos por el Gobierno en 1965, con el fin de lograr la formación de ese vasto movimiento de oposición.

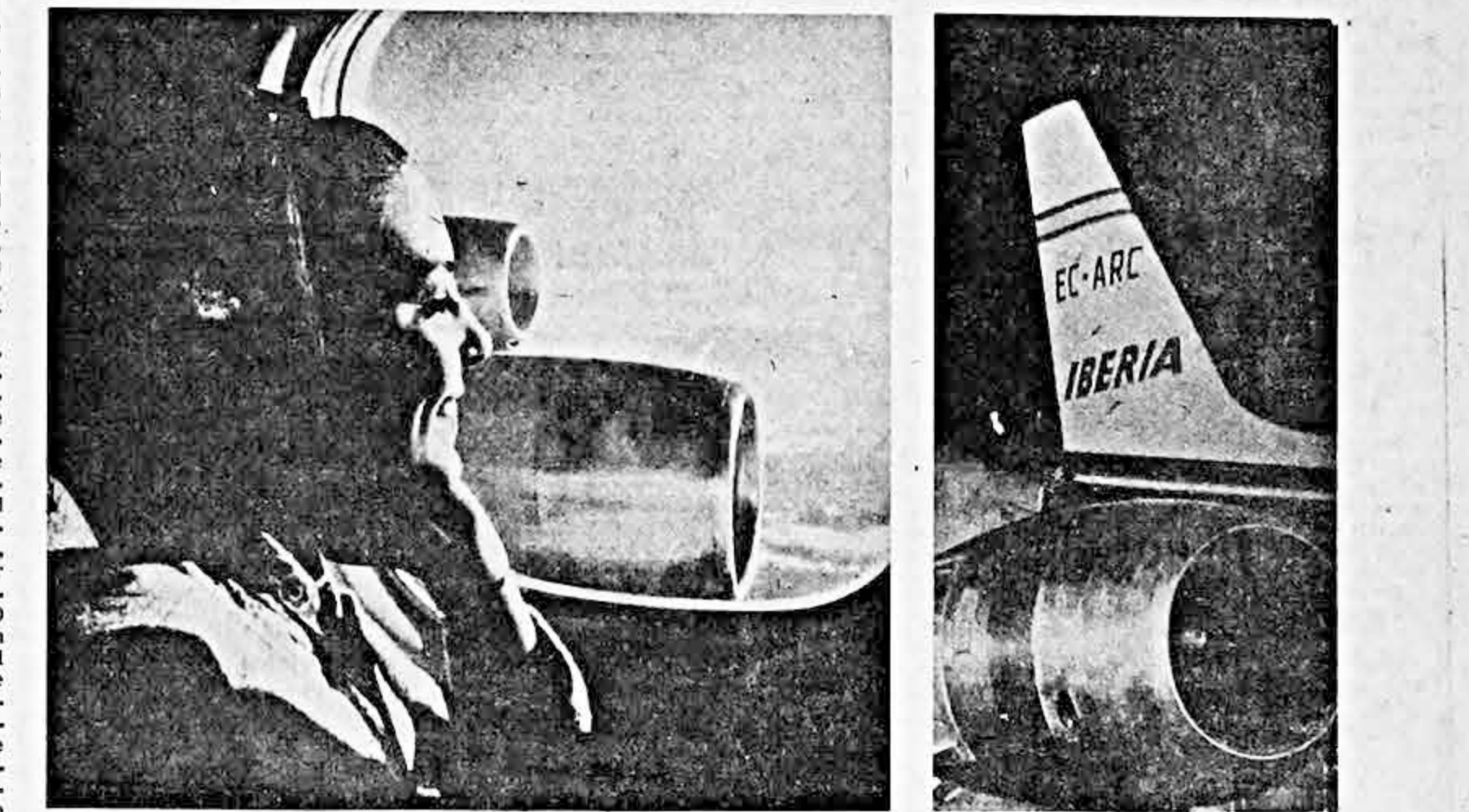
Negociaciones "confidenciales" se desarrollan actualmente entre Lacerda y los ex Presidentes- estos dos en el exilio- por intermedio de emisarios, tales como el Diputado social demócrata Renato Archer y el parlamentario laborista Doutel de Andrade.

Hasta ahora, parecen haber surgido grandes divergencias en cuanto a los objetivos a largo plazo de una coalición opositora. Por otra parte, Kubitschek y Goulart no parecen dispuestos a dejar la dirección de la misma en manos de Lacerda.

Según el comentario publicado hoy por "Jornal do Brasil", se está elaborando actualmente un acuerdo por el cual la dirección del frente sería colegiada y no personal.



¿Como llegar a España y Europa?

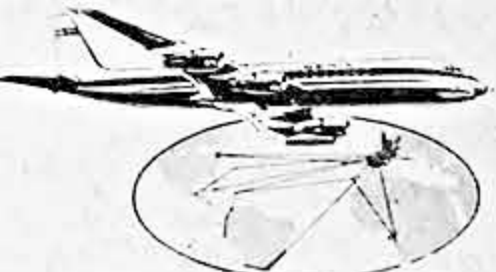


Satisfecho y descansando... por Iberia, donde únicamente el avión recibe más atenciones que Ud.

Existe una vieja tradición española llamada hospitalidad, Ud. percibe el primer indicio de ella en el momento que sube a bordo de un Jet de Iberia, todo funciona allí ordenada y regularmente y con esa característica dignidad que es común a la gente de España.

La verdad es que en Iberia solamente el avión recibe más atenciones que Ud. Nuestros Fan-Jets DC-8 (los jets de potencia extra) son atendidos por técnicos altamente competentes. Venga a volar con nosotros. Para informaciones o reservaciones vea a su agente de viajes IATA o llame a IBERIA.

El servicio y la comida son similares a los mejores restaurantes del mundo.


IBERIA
LINEAS AEREAS DE ESPAÑA
SAMUEL MARIN PAREJA
AGENTE GENERAL
Colón 282, Edificio Cía. Boliviana de Seguros, Casilla 1053, Tel. 12115
Cables: IBERAIR

Conclusiones del primer Seminario de Coordinación de Educación Secundaria

Al término de un mes de trabajo a nivel de Consejos de Profesores, labor de comisiones y de asambleas plenarias, el magisterio del ciclo medio de Cochabamba (fiscal y particular) reunido en el Primer Seminario de Coordinación de Educación Secundaria, ha llegado a estas conclusiones:

SITUACION DE LA EDUCACION SECUNDARIA

La estructura actual del sistema escolar en general y del ciclo medio en particular, no responde a los requerimientos y necesidades del pueblo boliviano y del propio educando como del maestro, dentro de la realidad histórica actual, prueba de ello es:

POBLACION MARGINADA DE LA EDUCACION

Al presente 905,006 niños y adolescentes se encuentran totalmente al margen de la educación; primaria 558,917 y ciclo medio 367,189 en secundaria. Para incorporar a estos alumnos a la escuela y al colegio faltan 5,027 escuelas y colegios.

Sólo reciben educación: en primaria y pre-escolar el 12,7% y en secundaria el 2% de la población escolar respectiva.

DESERCIÓN ESCOLAR

De cada 100 alumnos que ingresan a primaria, 28 llegan al ciclo medio, 6 alcanzan al bachillerato y menos de dos ingresan a la universidad. La deserción escolar es pues de 72% en primaria, 22% en secundaria, alcanzando a un total de 94% en total.

PRESUPUESTO INSUFICIENTE

Bolivia con una población esco-

lar que corresponde al 36,5% de la cifra demográfica total, cuenta con un presupuesto de apenas 14%. La UNESCO recomienda el empleo del 35% de los recursos presupuestarios para una población escolar del 20 al 25%. Nuestro país debería tener de acuerdo con esto un presupuesto del 51,1%.

Esta deficiencia presupuestaria incide en la falta de locales, laboratorios, gabinetes, educación técnica y diversificada, etc. Lo más grave es que conlleva a la educación al horario continuo, que resta al estudiante y al maestro sus horas y días de labor, reduciendo

Congreso de ex-alumnos de La Salle

SANTA CRUZ, 14 (ANF).- Una delegación de ex-alumnos de los colegios La Salle de Bolivia asistirá próximamente al I Congreso Latinoamericano de Ex-alumnos Lasallanos a realizarse en Buenos Aires.

El evento, a realizarse entre el 11 y 16 de octubre próximo, contará con la participación de delegaciones de quince países. El congreso está siendo organizado por la Unión Argentina de Ex-alumnos de La Salle y tiene carácter de preparación para el próximo evento mundial que se realizará, el año próximo, en el Canadá.

Próximamente, la Asociación Nacional de Ex-alumnos de La Salle nominará a los miembros de la delegación.

los doce semestres teóricos del ciclo medio a tres semestres netos, es decir, apenas año y medio de días hábiles de labor. Los 6.881 establecimientos educacionales funcionan en sólo 2.060 locales.

DESORIENTACION EDUCATIVA

Todo el sistema escolar de primaria y secundaria, se dirige en favor del 1,6% de estudiantes que llegan a ingresar a la universidad.

Esta unilateralidad y desorientación de la enseñanza media que refleja el divorcio entre el trabajo manual e intelectual se patentiza en los siguientes datos: el país tiene 271 colegios de humanidades, frente a 29 escuelas profesionales femeninas, 28 comerciales, un colegio industrial completo y 12 vocacionales. Todas ellas ubicadas en área urbana, siendo que el 68% de los habitantes está en el campo.

Este desajuste y desorientación podrá superarse reestructurando la educación, de manera que la educación media cumpla los siguientes objetivos:

a) HACIA UNA EDUCACION HUMANA - INTEGRAL, INTELECTUAL, TECNICA, MORAL, ESTETICA Y FISICA.

Que en lo HUMANO: forme integralmente al hombre boliviano y lo incorpore al efectivo servicio de los intereses del país y del desarrollo económico-social. En lo INTELECTUAL, asegure la formación científica y una cosmovisión.

En lo TECNICO: hacerlo apto para la transformación del mundo que lo rodea y para la producción. En lo MORAL: encaminarlo al cumplimiento de los deberes individuales, sociales y obrados de los valores trascendentes. En lo ESTETICO: capacitarlo para una justa apreciación de la belleza y su producción. En lo FISICO: que desarrolle y robustezca o rehabilite su cuerpo, haciéndolo apto para la vida, el estudio y el trabajo.

b) HACIA UNA EDUCACION NACIONAL, POPULAR Y CIENTIFICA.

Que realice el postulado del Código de Educación, de una educación antifeudal y anti-imperialista, defendiendo la cultura nacional contra toda tendencia extranjera de la educación y contra la agresión colonialista a nuestra cultura, como sistema educativo. Que luche por una educación POPULAR Y DEMOCRATICA, liquidando el analfabetismo empleando la lengua materna para la alfabetización y movilizándola a todo el pueblo para esta empresa: por la extensión de educación y cultura sin restricciones.

Por una EDUCACION CIENTIFICA, que una la teoría a la práctica al servicio del alumno y la sociedad, combatiendo la ignorancia, sectarismos, prejuicios y dogmatismos. (Continuará)

SE REMODELARA LA CATEDRAL CRUCEÑA

SANTA CRUZ, 14 (ANF).- El Obispado de la Diócesis está realizando diversas gestiones a fin de concretar un viejo anhelo de la población cruceña: la remodelación de la Catedral Metropolitana.

Para el efecto, el Obispo Mons. Rodríguez, está tomando contacto con diversas instituciones y organizaciones locales con el fin de analizar las posibilidades, económicas y de realización, para llevar adelante los trabajos respectivos. Anteriormente, Mons. Rodríguez había tenido una conversación con el Presidente del Comité Pro Santa Cruz, Juan Franco, con quien cambió ideas sobre el particular y vio la forma de realizar un estudio serio al respecto; estudio que estaría a cargo del Comité Pro Santa Cruz en forma conjunta con la organización creada en esta ciudad con esa finalidad.

En fuentes autorizadas se dijo que existen muchas posibilidades de obtener una ayuda de Estados Unidos o Alemania para financiar la obra.

El Nuncio hizo una donación al Manicomio Sucre

Sucre, 10 PRESENCIA. El Nuncio Apostólico en Bolivia, Mons. Carmine Rocco, obsequió al Manicomio de Mujeres de esta ciudad un refrigerador.

La entrega estuvo a cargo del Alcalde Municipal Tenl. Miguel Molina, cuya esposa Sra. Martha Montes de Molina, realizó las gestiones ante el ilustre prelado para conseguir el donativo.

La Superiora de las Religiosas que tienen a su cargo el Manicomio, agradeció con palabras emocionadas el obsequio enviado por Mons. Rocco y también el interés que ha puesto la esposa del Alcalde.

El refrigerador era requerido con urgencia en dicha casa de salud, donde están asiladas más de 200 enfermas mentales.

CONFLICTO EN CORREOS

Sucre, 10 (PRESENCIA). El Servicio de correos a provincias está a punto de quedar paralizado en vista de la falta de pago a los concesionarios que tienen a su cargo el transporte de las valijas de correspondencia.

Se informó que no obstante los reiterados reclamos, el Ministerio de Comunicaciones no ha remitido los fondos necesarios.

HOSPITAL DE TRINIDAD SE CONCLUIRA CON FONDOS DE MINSALUD Y LA CNSS

El Ministro de Salud ha hecho conocer que, juntamente con la CNSS, financiará los recursos destinados a la conclusión de obras del Hospital General de Trinidad. Un documento de respuesta fue remitido al senador por el Beni, Carmelo Córdova, quien presentó una petición de informe escrito al Dr. Roque Aguilera sobre el particular. La nota de respuesta del Ministro de Salud expresa en parte principal:

En fecha 29 de marzo de 1960, se suscribió convenio entre el Ministerio de Salud Pública y la Caja Nacional de Seguridad Social, ratificando por escritura contractual, de fecha 3 de Junio del mismo año, por cuyo acuerdo se establecía la financiación para la construcción del Hospital Trinidad-Beni a cargo de ambas instituciones, en proporciones iguales del 50%, habiendo correspondido al Ministerio de Salud Pública efectuar el depósito de \$b. 500,000.- (Quinientos Mil Pesos Bolivianos) destinados a la iniciación de los trabajos del Hospital, en un lote de terreno de 10,000 mts², adquirido por la Caja Nacional de Seguridad Social, del Comité Departamental de Deportes de Trinidad, por la suma de \$b. 30,000 (Treinta Mil Pesos Bolivianos), en fecha 27 de octubre de 1960, habiéndose adjudicado por convocatoria a propuestas a la Empresa "Consorcio de Ingenieros" en contrato de construcción, firmado el 26 de Diciembre de 1960, para la ejecución de la obra gruesa, por la suma de \$b. 1,143,455.

La empresa adjudicataria realizó los trabajos de obra gruesa durante el año 1961, hasta lograr un avance del 44,5%; en 1962 la obra correspondió al 19,4% y, en 1963, problemas de orden económico, redujeron la intensidad y rapidez de su avance hasta un 5,5%. Actualmente falta solamente el techado del edificio.

El Ministerio de Salud Pública, consignará en su proyecto de Presupuesto de 1967, una partida para la conclusión del Hospital de Trinidad, correspondiendo al Ministerio de Hacienda su aprobación por tratarse de un proyecto que tiene prioridad.

firmará el compromiso entre el Ministerio de Salud Pública y la CNSS para concluir la obra, con los aportes de ambas entidades, debiendo reiniciarse los trabajos el próximo mes de septiembre, contando con el aporte inicial de la CNSS.

Encomiable labor realizan los laicos católicos en Vallegrande

Por David Cabezas, corresponsal de ANF

VALLEGRANDE, 14 (ANF).- Uno se siente pequeño y egoísta al escuchar la labor que, en beneficio de la gente pobre realizan nuestros semejantes, dedicados a dar de sí sus dones más sublimes traducidos en la bondad, la comprensión y el cariño. La renuncia a los bienes materiales es una cosa incomprensible en estos tiempos, así como la dedicación a instruir a necesitados sin recibir recompensa pecuniaria, muchas veces, es motivo de asombro.

Sin embargo, el cariño a los desvalidos y la fe en Dios pueden transformar a cualquiera en un verdadero apóstol y guía que ilumine el pensamiento de nuestros campesinos y niños huérfanos.

OBSEQUIO SU CASA.- Nelly Rengel regaló su casa, de casi dos hectáreas, con construcciones y huerta, al Instituto de Oblatas Misioneras de María Inmaculada, del cual es directora. Esta orden canadiense, diseminada por todo el mundo, es relativamente nueva en Vallegrande. Lleva cuatro años de vida en esta localidad y quince en Bolivia. El balance de sus actividades es alentador y promete mucho más si acaso contara con recursos. Son tres las señoritas oblatas, religiosas que no llevan hábito pero sí ternura en el corazón: Soledad Hurtado, de Santa Cruz y Marta Orozco, de Oruro, además de la ya nombrada que es oriunda de Vallegrande.

En la casa del Instituto, situada en el pintoresco barrio denominado El Mogote, por su elevación, viven actualmente ocho huérfanos que han llegado a los quince años. Y, aquí ocurre lo contrario de otras instituciones de albergue: mientras en éstas se reciben a huérfanos menores de 15 años, en el Instituto son admitidas muchachas mayores de dicha edad, para enseñar los preceptos que más convienen a las jóvenes. Después de uno o más años, según los casos, sabiendo ya bordar, cocinar y expresarse correctamente salen a prestar sus servicios como elementos de valor en la sociedad.

En el inmenso patio del Instituto, a cuya entrada está una pequeña y sobria capilla, se puede observar construcciones modestas con dormitorios y cuartos cuyos colchones son confeccionados por las mismas internadas. Las habitaciones son bienaseadas y ordenadas. Las alumnas, casi todas ellas campesinas, cuentan además con una sala de tareas, de costura, de cursillo, de música y una enorme huerta donde también aprenden a cultivar cereales, hortalizas y flores. Casi todas reciben alimentación, alojamiento y enseñanza gratuitamente.

OTRAS ACTIVIDADES

El Instituto de las oblatas no sólo abarca la educación, pues tiene alcances más grandes y sensibles que no todo el pueblo de Vallegrande conoce. Las otras actividades que merecen remarcar y aplaudir son: colaboración permanente a la parroquia, catecismo en las escuelas del campo y la ciudad, dispensario gratuito y cooperativa de salud, cursillos para muchachas campesinas en localidades y cantones.

Actualmente, auspician un cursillo de preparación para el matrimonio al que asisten quince parejas. Es dictado por un sacerdote, un médico, una mejoradora de hogar y matrimonios escogidos para el efecto.

DISPENSARIO Y COOPERATIVA DE SALUD.- El dispensario se encuentra al frente del Instituto y ahí mismo funciona una cooperativa de salud. Dicha cooperativa cuenta en la actualidad con 86 familias socias y más de 500 beneficiarios. Con los aportes de los miembros - 5 pesos mensuales - se obtiene atención médica y dental gratuita y los productos de farmacia son expedidos a precio de costo.

El dispensario y la cooperativa podrían funcionar mejor si se abasteciera más la farmacia y se reaccionara el local que, aunque hi-

giénico y espacioso, requiere algunos trabajos.

FUTURO.-

La fachada del Instituto es humilde por dentro, tampoco se tienen comodidades ni construcciones adecuadas. Indudablemente, la falta de recursos impiden la realización de mayores obras de beneficio social. Con tales fondos - refiere la señorita Rengel - podría atender a las jóvenes campesinas

que por primera vez llegan al pueblo a aprender urbanidad y a muchachas huérfanas y pobres que no tienen quien las guíe y oriente. En ocasiones, dice, tuvimos más de 30 internas que colmaron el local. Nosotros pensamos que la labor de las oblatas debe ser apoyada. Es necesario dotar de muebles al local, remodelar habitaciones y realizar nuevas construcciones, además de conceder alguna ayuda en forma formal.

Nuevamente impagos empleados postales

SUCRE, 9 (ANF).- Nuevamente están impagos los concesionarios del servicio de valijas postales de este departamento, quienes elevaron una queja al ministerio del ramo para conseguir la cancelación de los sueldos correspondientes a los cinco meses últimos.

Una situación similar se produjo con anterioridad. En vista de esta repetición existe el temor de que los empleados suspendan sus actividades, con el consiguiente cierre temporal de los servicios que ocasionaría serios perjuicios al público, especialmente provinciales.

PREPARESE II FESTIVAL NACIONAL DE TEATRO

SUCRE, 9 (ANF).- Tres conjuntos teatrales ya se inscribieron hasta el momento para tomar parte en el Segundo Festival Nacional de Teatro que auspicia la Alcaldía Municipal de esta capital.

Se trata de tres agrupaciones de La Paz: Nuevos Horizontes, Fray Tamayo y Teatro Experimental Universitario.

El festival se iniciará el día 21 del presente mes y se prolongará hasta el día 29. Todavía no se ha definido el monto de los premios que se concederán a las diferentes manifestaciones y especialidades teatrales.

MINISTERIO DE HACIENDA

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA
ADMINISTRACION NACIONAL DE LA RENTA

AVISO

Se recomienda a todas las instituciones educacionales, clubes y sedes sociales, la obligación que tienen de recabar la correspondiente autorización por la Sección ESPECTACULOS PUBLICOS de la Administración Nacional de la Renta, para la realización de bailes u otros festivales sujetos a la venta de boletos o "tiquets" que se lleven a cabo en sus respectivos locales.

El incumplimiento a éste requisito será sancionado conforme a lo previsto por Ley de 26 de Octubre de 1.960.

La Paz, 13 de Septiembre de 1.966

LA DIRECCION

(Fdo.) NOEL SANJINES ROLDAN, Director General de la Renta Interna; JORGE JORDAN FERRUFINO, Subsecretario de Hacienda.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Universidad Mayor de San Andrés

PROYECTO 78 BID - UMSA
CONVOCATORIA A PROPUESTAS N° 3

Se invita a las firmas interesadas a presentar sus propuestas para la provisión de instrumentos y equipo para ensayo de materiales asfálticos.

La lista de los bienes que se desea adquirir, el pliego de las especificaciones generales y el de las especificaciones técnicas pueden ser retirados de la Gerencia de los Proyectos BID-UMSA, Universidad Mayor de San Andrés, Avenida Villazón 1995, Segundo Piso.

El plazo para la presentación de estas propuestas fenecerá el día 15 de Octubre de 1966, a horas: 12 a.m.

SERVICIO LOCAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO

SELA - ORURO

LLAMAMIENTO A CONCURSO DE MERITOS

Se llama a concurso de méritos para desempeñar el cargo de "Director de Obra y Supervisor Técnico" del Servicio Local de Acueductos y Alcantarillado de Oruro - SELA-Oruro -, bajo las siguientes condiciones:

- 1o.- Título profesional en Ingeniería Civil.
- 2o.- Experiencia en ingeniería sanitaria y construcciones, o estudios de especialización en estas materias.
- 3o.- El desempeño del cargo comprende las siguientes obligaciones:
 - a) Desarrollar labores de inspección de los servicios de la construcción de los proyectos; interpretación de planos y especificaciones y control de su aplicación.
 - b) Mantener los registros de los sistemas.
 - c) Realizar análisis de cálculos de ingeniería.
 - d) Coordinar las labores de los departamentos de Operaciones y Mantenimiento y controlar su labor.
 - e) Otras, que se establecerán por contrato.
- 4o.- Deberá residir en Oruro.
- 5o.- La remuneración inicial será hasta de pesos bolivianos tres mil seiscientos (\$b. 3,600.-), según la experiencia del postulante.
- 6o.- El Director de Obra y Supervisor Técnico asumirá sus funciones tan pronto como sea posible.
- 7o.- El tiempo de servicio y otras condiciones del trabajo estarán sujetas a contrato especial.
- 8o.- Las solicitudes, acompañadas del curriculum vitae completo, se recibirán hasta el día lunes 19 de Septiembre de 1966 a horas 17 en la secretaría de SELA-Oruro (calle Velasco Galvarro esquina Montecinos) o por carta certificada despachada no más tarde del día lunes 19 de Septiembre de 1966, a la casilla 371 de SELA-Oruro.
- 9o.- Mayores informaciones pueden obtenerse en la Secretaría de SELA-Oruro, personalmente o por teléfono 50040, o cablegráficamente a "SELA".
- 10.- SELA-Oruro se reserva el derecho de elegir entre los concursantes el que a su juicio más le convenga y, en caso dado, declarar desierto el concurso.

Oruro, Septiembre 7, 1966

Ing. Luis Uziñ Fernández
Corrente General de SELA-Oruro.

EL VEHICULO QUE HA ESPERADO TANTO!

~ nuevamente para entrega inmediata ~



LAND-ROVER

PLAZA DEL PERIODISTA

Macdonald & Co.

SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA
SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARIJA

* CREDITOS
* PIDA DEMOSTRACIONES

LLALLAGUA CONVERTIDA EN UN TALLER DE TRABAJO EN PROCURA DE PROGRESO

SUS POBLADORES HAN INICIADO UNA CRUZADA DE AUTO-AYUDA DE MEJORAMIENTO DE LA COMUNIDAD

Por HORACIO ALCAZAR PEÑARANDA

Llallagua con su población de 18 mil habitantes se ha convertido al momento en un taller de trabajo, donde sus pobladores han volcado todo su esfuerzo para encarar la solución de los principales problemas que aquejan a ese distrito. Esta vez, le ha tocado a Llallagua poner en práctica el principio de la auto-ayuda, para encarar el desarrollo de la comunidad.

Es febril la actividad que cumplen los vecinos al conformar una legión de trabajadores entusiastas.

INICIADORES DE ESTA CRUZADA

Liderizan esta marcha de progreso el Inspector de Trabajo, Carlos Del Pozo y los Padres Oblatos de Llallagua, encabezados por el Párroco P. Gaetano Giguere. Las emisoras Pío XII y La Voz del Minero, coadyuvan a esta cruzada difundiendo estos sanos propósitos e instando a la población a sumarse a este despertar de la ciudadanía minera.

CRUEL IRONIA

Llallagua, asiento minero ubicado en la provincia Bustillos del

Departamento de Potosí, como una cruel ironía de su destino encierra en sus entrañas los inagotables yacimientos de estaño que son el pilar económico del país, en cambio su población vive sometida a las deplorables condiciones del medio porque no cuenta ni con un sistema de agua potable. Ese distrito es una fuente generadora de riqueza y nada más.

Todo falta en Llallagua. Sus pobladores deben realizar esfuerzos desesperados para llevar a su hogar un poco de agua desde los estanques alejados de la zona central. Si alguien desea evitarse esta molestia debe pagar 0,50 por lata de agua. La Comuna cuenta con un camión aguatero imposible de satisfacer las necesidades del valioso líquido.

Como un dato anecdótico, la escasez de agua ha determinado una baja considerable en la elaboración de la chicha de lo que muchos se felicitan.

Al problema del agua se suman la falta de alcantarillado, las deficiencias en la salud pública, el estado ruinoso de los locales escolares y la necesidad de contar con parques infantiles, mercado de abasto, bibliotecas zonales,

guarderías, viviendas, pavimentación, etc.

Frente a este panorama desolador ha surgido una voluntad decidida para encarar las soluciones más aconsejables.

BRIGADAS DE TRABAJO

Se ha puesto en evidencia el espíritu de progreso de los pobladores y una muestra de ello es la organización de brigadas de trabajo. El primer día de iniciada la cruzada se inscribieron 15 voluntarios, al segundo día el número subió a 50 y ahora son varios centenares los hombres de buena voluntad a quienes se ve trabajar con pala y pico en distintos lugares de Llallagua.

La juventud no podía faltar en esta campaña; una prueba de ello es el concurso de los estudiantes del Colegio 10. de Mayo y de la Fraternidad "Huatusi" convertidos en jornaleros sin más reconocimiento que la satisfacción propia del deber cumplido.

FALTAN HERRAMIENTAS

Ahora hay mano de obra gratis, pero hacen falta herramientas y materiales. A dónde acudir, para conseguirlos?, es la pregunta que a veces no encuentra respuesta.

Una muestra de la sensibilidad social es la colaboración que prestan el Gerente de la empresa Catavi, Ing. Arturo Sahonero, y los técnicos Roque, Rivera y Miranda. El primero de los nombrados está impulsando la construcción de un moderno local para la Escuela Profesional de Señoritas, mientras que los otros brindan su asesoramiento a los proyectos de las obras mayores.

EL TRABAJO ACTUAL

El sistema de trabajo se realiza mediante turnos; los voluntarios dedican su esfuerzo gratuito fuera de las horas de oficina. Los oficinistas, a las 5 de la tarde y vestidos con un overol, toman su herramienta y silenciosamente se dirigen a cumplir su compromiso de trabajar en provecho de su comunidad.

Actualmente por el sistema de auto-ayuda se está construyendo un puente que es muy necesario para unir las calles 25 de Mayo y Azurduy de Padilla. En la zanja donde se trabaja todos son iguales y se olvidan las jerarquías. La obra marcha y en pocos días más estará concluida. A su terminación, la brigada de voluntarios comenzará con el alcantarillado de la zona No. 4. Las necesidades son múltiples y se observa



con angustia los requerimientos de las distintas zonas; por ej. la zona 2 necesita de una pileta y mingitorios; la zona No. 3 requiere del empedrado de sus calles.

CIUDAD DE LA ESPERANZA

En contraste con la aridez del terreno donde se asienta Llallagua, sus pobladores han decidido que en un futuro próximo sus casas sean pintadas de verde porque desean hacer de Llallagua la ciudad de la esperanza.

El entusiasmo es colectivo y las iniciativas representan un valioso caudal que ahora esperan turno para materializarse.

Las mujeres no quieren permanecer marginadas de este movimiento; es emocionante observar cómo mujeres del pueblo, amas de casa y señoritas, asisten ya sea con un poco de café y cigarrillos o con la infaltable "coquita" para aliviar la fatiga de los "jornaleros gratuitos", tal como se los llama.

Otro ejemplo de desprendimiento es del panificador Atilio Molinelli, quien suministra cien unidades de pan todos los días.

EL GOBIERNO TIENE LA PALABRA

Es una evidencia que Llallagua quiere progresar y ha puesto en práctica el desarrollo de la comunidad. Pero entendemos que ese generoso y esforzado concurso podría resultar estéril si el gobierno no participa con su ayuda efectiva. La indiferencia de las autoridades y de los organismos competentes no debe frenar la marcha de ese pueblo minero; la indiferencia oficial podría ocasionar la desmoralización de los llallagueños. Ellos requieren de una cooperación para sus obras de bien común y nos recuerdan que están cansados de promesas. Antes de agosto, la Sra. Elsa Omiste de Ovando había prometido obsequiar pupitres a una de las escuelas. La oferta aún no se ha hecho realidad.

Esta es una zona de viviendas típicas en Llallagua. Todos los habitantes de esa población esperan que en un futuro no muy lejano estas penosas condiciones puedan cambiar dándoles la posibilidad de vivir dignamente.



Una mujer de Llallagua, con su pequeño hijo a cuestas, frunce el ceño mientras muerde un pedazo de pan. Su muda indignación puede ser atribuible a la indignación por el hecho de que un lugar que ha producido tanta riqueza haya dejado hasta ahora solamente miseria para sus habitantes.

CHEQUE EXTRAVIADO

Se comunica a los Bancos, Casas de Cambio y público en general el extravío del cheque No. 35833 girado por el Banco de la Nación Argentina por \$us. 200,- contra el The Chase Manhattan Bank New York y a la orden de SPEXPORT.

La Paz, Septiembre de 1966
Laboratorios "Kattia"

SELLOS POSTALES "PRO AGUINALDO DEL NIÑO POBRE"

La Dirección General de Correos proyecta la emisión de una partida de estampillas "Pro Aguinaldo del Niño Pobre", en una cantidad de 1.500.000 unidades. Igualmente, se imprimirá un lote de 2.500.000 unidades de sellos postales destinados a la "Ayuda Mutua al Personal de Correos y Telecomunicaciones".

Los respectivos proyectos de decretos supremos han sido elevados a consideración de la autoridad correspondiente.

OTROS 5 ALEMANES HUYERON A BERLIN OCCIDENTAL AYER

BRAUNSCHWEIG, ALEMANIA FEDERAL, 13 (AFP).— La jornada de ayer fue rica en "evasiones": después de la huida desde Berlín de cinco alemanes del este, en un bulldozer, otros cinco germanos pasaron a la zona occidental a bordo de un camión militar.

Esta segunda evasión se produjo en la mañana. Un caporal de 22 años sacó de su garaje un camión militar de transporte. Mientras se dirigía a la zona de demarcación recogió a su esposa y a su hijo de dos años, y luego a dos jóvenes. El pequeño grupo logró encontrar una abertura en la alambrada y pasó a Alemania Federal.

EXITO FERNANDO LOAYZA BELTRAN
CAMPOS DE CONCENTRACION
RELATO VERIDICO DE LA ANGUSTIA Y EL TERROR QUE PADECE EL PUEBLO BOLIVIANO.
DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS

VARIG

*¡Créditos hasta 24 meses!
25% Rebaja para estudiantes*

TODO CAMBIO SUPONE MEJORA...

LAS LLANTAS OHTSU

NYLON

INDEN 50% MAS EN KILOMETRAJE.

CON MENOR COSTO

CONSULTENOS sobre facilidades de pago!

VISITENOS EN HANSA

COCHABAMBA-ORURO-STA CRUZ-SUCRE-TARJIA-POTOSI-VILLAZON

FUE APROBADO EL PROGRAMA PARA EL SEMINARIO NACIONAL DE PERIODISMO

La Federación Nacional de Trabajadores de la Prensa y el Servicio Informativo y Cultural de los Estados Unidos, organizadores del Seminario Nacional de Periodismo bajo el lema "La Prensa en Función del Desarrollo" han aprobado el programa de actuaciones que comenzará el lunes 19 y concluirá el sábado 24 del presente mes.

Todas las actuaciones, excluyendo la ceremonia oficial de inauguración que se efectuará en el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz, se realizarán en el Centro Boliviano Americano.

El programa es el siguiente: LUNES 19: 9.00 Matricula para participantes del interior. 10.00 Matricula para participantes de La Paz. 14.00 Conferencia de Humberto Palza, Director de Última Hora, sobre "Sociología del Periodismo". 15.30 Descanso. 15.45

Conferencia de Julio Garzón, ex-Director de La Prensa, de Nueva York, sobre "Técnicas de Recoger y Redactar las Noticias". 17.15 Función de cine. 19.00 INAUGURACION, Palabras del Excmo. Sr. René Barrientos Ortuño, Presidente de la República; Jaime Humerez, Secretario Ejecutivo de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia; Edward N. Fogler, Director de USIS y Luis Penaranda, Presidente del Sindicato de La Paz. 20.00 Recepción ofrecida por el Sindicato de La Paz. MARTES 20: 9.00 Conferencia de Roy E. Carter, catedrático de periodismo de la Universidad de Minnesota. 10.30 Conferencia de Robert Lindsay, catedrático de periodismo de la Universidad de Minnesota, sobre "Aspectos de las Relaciones entre el Gobierno y la Prensa". 12.30 Almuerzo ofrecido por el Consejo Boliviano-Americano de Negocios. 14.00 Conferencia de

Jorge Suárez, Director de Jornada. 15.30 Descanso. 15.45 Conferencia de Julio Ortuño, Director de IPEVE, Santiago de Chile, sobre "Las Comunicaciones como Instrumento de Desarrollo y como Medio de Cambio". 17.15 Función de cine. 19.30 Recepción ofrecida por el Embajador de los Estados Unidos Douglas Henderson, MIERCOLES 21: 9.00 Conferencia de Roy E. Carter, 10.30 Descanso. 10.45 Conferencia de Robert Lindsay, sobre "Problemas de Reportaje". 14.00 Conferencia de Huáscar Cajas, Director de Presencia. 15.30 Descanso. 15.45 Conferencia de Irving Tragen, Director de USAID, Bolivia, sobre "El Papel de la Prensa en la Alianza para el Progreso". 17.15 Función de cine. 20.00 Recepción ofrecida por el Presidente Barrientos. JUEVES 22: 9.00 Conferencia de Roy E. Carter, 10.30 Descanso. 10.45 Mesa Redonda por el Consejo Boliviano-Americano de Negocios. Tema: "El Papel de la Inversión Privada en el Desarrollo Boliviano".

14.00 Conferencia de Julio Garzón, sobre "Servicios de Prensa de USIS". 15.30 Descanso. 15.45 Conferencia de Jorge Carrasco, Director de El Diario. 17.15 Función de cine. 20.00 Recepción ofrecida por el Ministro Marcelo Galdino.

VIERNES 23: 9.00 Conferencia de Julio Ortuño sobre "Las Comunicaciones y la Sociedad Contemporánea". 10.30 Descanso. 10.45 Conferencia de Robert Lindsay sobre "La Necesidad para la Educación Profesional en Periodismo". 14.00 Conferencia de Donald Stroetzel, Redactor para América Latina de Selecciones, 15.30 Descanso. 15.45 Conferencia del representante de FOIPP sobre "El Sindicalismo de la Prensa". 17.15 Función de cine. 21.00 Gran Baile de la Prensa.

SABADO 24: 9.30 Conferencia de Donald Stroetzel, 11.00 Descanso. 11.15 CLAUSURA: Palabras del Embajador de los Estados Unidos, Douglas Henderson; del Ministro de Trabajo, Vicente Mendoza Navia; del Dr. Gastón Mujía, Presidente del Directorio del Centro Boliviano Americano. 12.00 Parrillada ofrecida por el Ministro de Trabajo.



Emilio Máspero, Secretario General de la CLASC, criticó ayer a la Alianza por el Progreso, a la que la calificó de "Alianza para el Retroceso" porque hasta ahora sólo ha servido como un nuevo instrumento para la intromisión de EE.UU. en nuestros países.

Máspero dijo que se debe reconocer lo que los trabajadores determinan. "Si los trabajadores se reúnen por su propia libertad, todas sus determinaciones deben ser reconocidas. Un estado democrático debe garantizar la libertad sindical y facilitar el autogobierno de los trabajadores. El Congreso de Siete Suyos debe ser reconocido por un gobierno que dice ser respetuoso de la libertad sindical".

Dijo que se debe practicar la libertad sindical no para la división, sino para la unión de las clases trabajadoras. Emilio Máspero disertará hoy en el Parandino Universitario sobre el sindicalismo en América Latina. La conferencia se iniciará a las 18.30. El viernes seguirá viaje rumbo a Panamá.

Felipe Herrera señala importancia de la universidad en el proceso de la integración de América Latina

La oficina del BID en Bolivia ha entregado para su publicación el siguiente documento: El Presidente del Banco Interamericano, Felipe Herrera declaró hoy que el proceso tecnológico que requiere la integración de América Latina es esencialmente una función que debe encargar la Universidad Latinoamericana. Herrera hizo esta declaración al aceptar el título de Doctor Honoris causa en Ciencias Sociales y Humanidades que le confirió la Universidad de América de Bogotá en nombre de todas las universidades colombianas en una ceremonia celebrada en la Sede del BID. Jaime Posada, rector honorario de dicho plantel al hacer la presentación a Herrera dijo que el título representa un reconocimiento de su condición de "Latinoamericano Integral". Herrera manifestó que este honor constituye "Un aliento especial para las tareas del BID en el campo de la educación y de la investigación avanzada de América Latina" al cual la institución ha destinado hasta ahora más de 25 millones de dólares que benefician a 71 instituciones en 17 países miembros.

EXPORTACION DE TECNICOS En su respectivos discursos, Herrera y Posada se refirieron al estado actual y las futuras necesidades y tareas de los planteles educativos superiores de América Latina. Herrera destacó la vinculación entre la Universidad Latinoamericana y el proceso de integración de la región. Reiteró en este sentido la urgente necesidad de sentar las bases de un mercado común de la ciencia y de la tecnología latinoamericana mediante la coordinación de programas de estudio de título y grados de intercambio de profesores y estudiantes de empresas científicas en común y de investigaciones especializadas emprendidas en conjunto. Señaló que en Estados Unidos el monto invertido en 1965 en el campo de la investigación llegó a 17,000 millones de dólares, que equivale al valor del comercio de exportación total de América Latina durante dos años o más de cinco veces sus reser-

vas internacionales. Luego dijo que América Latina cuenta con sólo 250,000 científicos o sea el 0.4 por ciento de su población activa, proporción que los Estados Unidos es 10 veces superior. Esta realidad se agrava por la emigración de especialistas de América Latina hacia centros de mayor prosperidad y, paradójicamente, pese al déficit regional de profesionales de nivel superior, la región se está convirtiendo en una exportadora de capital humano. "Debemos pensar en una iniciativa conjunta para todos los países de América Latina y sentar las bases de centros regionales o subregionales de investigación y tecnología proyectados sobre bases multinacionales de acuerdo con las futuras necesidades del mercado común latinoamericano" dijo Herrera, añadió que estos centros constituirían verdaderos polos de desarrollo científico y de formación de graduados fundados en las experiencias ya adquiridas en los planteles de educación superior de la región. Tanto Herrera como Posada manifestaron que las declaraciones de diversos mandatarios sobre la posible agenda de la próxima reunión de jefes de estado del hemisferio indican que el tema de la educación universitaria en escala continental tendrá alta prioridad en las deliberaciones. Posada dijo que los organismos interamericanos tienen la capacidad para explorar mecanismos de coordinación educativa y de más armónico rendimiento de sus funciones. Añadió que el Consejo Interamericano Económico y Social, el CIAP, el Consejo Interamericano Cultural, la Secretaría General de la Organización de Estados Americanos y el propio Banco Interamericano de Desarrollo "Cuentan con la experiencia, estudios, personal para combinar esfuerzos y asegurar éxito cabal al propósito". Posada destacó en particular el papel que le corresponde a la Universidad Latinoamericana en el cambio de estructura social de la región diciendo: "La educación es produciendo en América Latina una de las más fabulosas revoluciones invisibles, absolutamente pacíficamente los privilegios".



EN COCHABAMBA fue celebrado ayer con renovado entusiasmo el 156° aniversario de la revolución del 14 de Septiembre de 1810. Los distintos actos programados alcanzaron realce debido a la movilización de todas las instituciones de la ciudad del Tunari que se sumaron con civismo al magno acontecimiento. El Presidente de la República, ministros de Estado, altos miembros de las FF.AA., Parlamentarios y el Cuerpo Diplomático realizaron con su presencia el día cívico de Cochabamba. La fotografía corresponde a la Columna de Honor, poco después del solemne Te Deum oficiado en la Catedral. (Foto PRESENCIA)

CONCLUYEN ESTUDIOS PARA EL FUNCIONAMIENTO DE LA ENTEL

La comisión organizadora esta completando la elaboración de los últimos documentos y estudios técnicos y económicos para el funcionamiento de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), dijo ayer el Subsecretario de Comunicaciones, Guillermo Bilbao la Vieja.

Los estatutos de la nueva empresa ya fueron aprobados por el Gobierno. Se espera solamente últimos detalles de la estructuración de esta entidad que cumplirá en el país "una importante labor en el campo de las telecomunicaciones modernas internas y externas". Una vez aprobada la documentación, se procederá a la inmediata designación del primer directorio que podrá ser conformado en la primera quincena de octubre próximo. El Dr. Bilbao dijo que la comisión "ha trabajado arduamente durante estos seis meses".

ZILVETI INAUGURO MUESTRA DE DIBUJO

El pintor Luis Zilveti inauguró ayer, en el Centro Boliviano Americano, una muestra de diez dibujos a pluma. Al acto asistieron varios escritores.

AUTORIDADES CALIFICAN DE BROTE ANARQUICO PETICION DE MAESTROS

"Es un brote de anarquía" declaró a PRESENCIA el Subsecretario de Educación mientras que el Oficial Mayor, sostiene que "el Ministerio de Educación ha dado su fallo" al referirse, ambos,

a la situación creada por el magisterio paeño que ha solicitado la revisión de los nombramientos de las nuevas autoridades educativas. Añadieron que el Ministerio de Educación no tiene conocimiento oficial acerca de la petición de los maestros de este distrito, y que las informaciones que tienen, las han recogido de la prensa. El Subsecretario Carreras dijo que no podía explicarse "la actitud de los maestros, que están desconociendo, con sus actitudes, a sus dirigentes nacionales, quienes elevaron las respectivas ternas al Ministerio de Educación, creo, consultando y respondiendo a todo el magisterio del país, o por lo menos, a la mayoría". Agregó: "Los maestros de este distrito no tienen razón el manifestar que las nuevas autoridades han sido elegidas sin consultar al Código de Educación y creo que en cuanto a sus merecimientos y fojas de servicio, han sido los de la Federación Nacional, quienes se han fijado en esos atributos".

Por su parte, el Oficial Mayor dijo que el Ministerio de Educación "considera que el problema suscitado en La Paz, es un problema interno de los maestros, donde nosotros no tenemos parte". Añadió que la designación de las nuevas autoridades se la ha llevado a cabo con estricta observancia del Código de la Educación y del Escalafón de los maestros.

UN PROBLEMA

De otro lado, los ex-Directores Nacionales, que en las próximas horas emitirán un comunicado en torno a la elección de las nuevas autoridades y su situación, han manifestado que hasta el momento el Ministerio de Educación no les ha solucionado su situación. Uno de ellos, Freddy García, ex-Director Nacional de Primaria, dijo que según el Código todas las ex-autoridades deben ser designadas en comisión, pero que hasta ahora el Ministerio no ha hecho la respectiva resolución.

LOS FERROCARRILES REHABILITADOS AHORRARAN \$b.12.000.000 POR AÑO

"La rehabilitación del servicio ferroviario fiscal permitirá reducir en 12,000,000 de pesos bolivianos los gastos actuales de operación", declaró el Ingeniero Juan Gotret, Director Nacional de Ferrocarriles.

Explicó que, según los cálculos efectuados, para cuando se rehabilite totalmente el servicio ferroviario, habrá una economía que hará frente al pago de las amortizaciones por concepto del crédito de 10,000,000 de dólares que el país ha financiado del Japón. Además se contará con el respaldo de la subvención del Gobierno consistente en 19,000,000 de pesos anuales, que han sido entregados gradualmente al año pasado y continúan pagándose en el presente.

EL EQUIPO

Con respecto al indicado crédito japonés, que está siendo canalizado por la Empresa Nacional de Ferrocarriles, faltando sólo formalizar el aval del Banco Central, dijo que está contemplando dentro del Plan Bienal 1965-1966 aprobado por el Consejo Nacional de Desarrollo.

Será materializado con la provisión de 20 locomotoras diesel, 6 trenes automotores para pasajeros, 150 carros de carga, destinados a la red ferroviaria occidental; para la oriental se han pedido 3 locomotoras diesel, 3 automotores, además de un gran lote de repuestos para el recondicionamiento del equipo en actual servicio.

El pedido del material rodante podrá ser modificado según las necesidades del servicio y sólo podrá ser aceptado luego de ser aprobadas las cotizaciones y precios del mercado mundial. En concepto del Ingeniero Gotret, se cree que las primeras partidas de locomotoras y vagones llegarán dentro de un año y medio a partir de la fecha.

Por otra parte, se tomarán en cuenta en el respectivo pedido las necesidades del Ferrocarril Yacuiba-Santa Cruz que se tiene proyectado transferir al servicio fiscal en el mes de julio de 1966.

DEFICIT

En cuanto al déficit que controla el servicio ferroviario, el Ingeniero Gotret dijo que la Dirección Nacional de Ferrocarriles, en su calidad de entidad de asesoramiento, fiscalización, orientación de empresas fiscales y privadas, está en condiciones de informar cuando la Empresa Nacional FF.CC. se hizo cargo de ese servicio en noviembre de 1964, necesitaba un soporte de 29,000,000 para las operaciones de la red ferroviaria.

El balance del año 1965 arroja un déficit de \$b. 16,100,000. En los primeros cuatro meses del presente año, se tiene un déficit de \$b. 5,600,000. Sin embargo, afirma que hasta fines de 1966 se planea reducir aún más el déficit con la acción al año pasado, de acuerdo con el reajuste administrativo técnico introducido por la Empresa Nacional de Ferrocarriles.

INSPECCION POR LAS REPARTICIONES DEL MIN. DE EDUCACION

El Oficial Mayor de Educación, por disposición del Ministro Juan Ortiz Lema, inició ayer una inspección por las reparticiones de ese despacho, comenzando por las dependencias de la Dirección General de Educación, con el objetivo, según dijo, de conocer en detalle las necesidades de la Educación, así como comprobar la marcha de la burocracia administrativa.

Dijo el Oficial Mayor, Emilio Gutiérrez, que es deseo del Ministro de Educación emprender un plan de reajuste y reorganización en todas las dependencias del Ministerio y conseguir soluciones a los problemas administrativos, técnicos, que no solo controlan la Educación, sino toda la administración pública del país.

POR NEGLIGENCIA:

Bolivia no podrá ser centro de alfabetización de UNESCO

Bolivia no será centro piloto de alfabetización, perdiendo por consiguiente, 10 millones de dólares, que para tal efecto debía otorgar la UNESCO. Esta información fue proporcionada ayer en conferencia de prensa por el Director Nacional de Alfabetización y Educación de Adultos, Alfredo Morales, quien indicó como culpables "a las anteriores autoridades de Educación, quienes demostraron negligencia e irresponsabilidad". Concretó sus acusaciones contra el ex-Director Nacional de Alfabetización, Ismael Bascope, de quien dijo que por su "irresponsabilidad se están perdiendo innumerables programas de cooperación internacional para erradicar el analfabetismo en el país".

En su exposición, el profesor Morales dio a conocer una serie de fallas en dicha Dirección Nacional y un plan de trabajo que pretende llevarlo a cabo durante los cuatro años que dura su mandato.

IRRESPONSABILIDAD La parte central de la conferencia giró en torno a las acusaciones que lanzó contra las autoridades anteriores, particularmente contra su antecesor.

Comenzó expresando que por los documentos que ha podido revisar en los pocos días que se encuentra a la cabeza de la Dirección Nacional de Alfabetización, ha constatado "con estupor" que una serie de proyectos financiados por organismos internacionales están siendo eliminados por falta de responsabilidad. Concretando, dijo que Bolivia no será ya el centro piloto de alfabetización para Latinoamérica, planeado por la UNESCO y solicitado reiteradamente por nuestro país.

Anotó que por tanto se perderán 10 millones de dólares y reveló que ahora será centro piloto el Ecuador "país que tiene menor porcentaje de analfabetos que el nuestro".

También afirmó que se han perdido para este año y para el próximo los programas de cooperación de Alimentos para la Paz, que ofrecía anualmente USAID, para los maestros alfabetizadores voluntarios.

Continuando con las denuncias Morales se remontó a 1965, manifestando que desde esa fecha no se han hecho estadísticas que reflejen la realidad del analfabetismo en Bolivia.

Sin embargo anotó que por aproximaciones se estima que del 75% de analfabetos que había en el país en 1966, tan solo fueron alfabetizados, hasta la fecha, un 12%. Añadió que durante ese lapso, el Estado ha erogado más de dinero, que la Universidad en sus facultades.

Mons. Quiros miembro correspondiente de Academia Colombiana

Desde el 2 de mayo pasado, Mons. Juan Quiros pertenece a la Academia Colombiana de la Lengua. Esta es la información que trae hasta nosotros el "Boletín de la Academia Colombiana" en su número de junio y julio del presente año.

La nota consignada en dicho boletín dice textualmente:

"En la junta ordinaria celebrada por la Academia Colombiana el 2 de Mayo último, dispuso la corporación inscribir en la nómina de sus miembros correspondientes al ilustre escritor boliviano Monseñor Juan Quiros. Tal distinción recae en una personalidad muy señalada de las letras hispanoamericanas y en uno de los escritores que con diligencia más persistente laboran por la expansión y pureza del idioma a quien servimos. Sin duda alguna las vinculaciones entre miembros de las academias serán altamente provechosas para las empresas comunes".



El profesor Alfredo Morales, quien denunció graves irregularidades cometidas en la Dirección Nacional de Alfabetización.

LA DEUDA EXTERNA DE BOLIVIA

En nuestra edición de ayer, en la noticia sobre una decisión presidencial para no aceptar más créditos externos, por un error tipográfico se publicó la cifra de 302.390 millones de dólares como monto de la deuda externa, en lugar de 302.390.000 dólares que era la suma correcta. Hacemos la aclaración para evitar equivocadas interpretaciones.

Se intentó linchar a un reo en la Plaza Murillo

Ayer en la tarde un reo, acusado de haber victimado a dos personas, apellidados Enriquez, fue perseguido por parientes y amigos de los victimados, desde los tribunales hasta la Plaza Murillo, donde tuvo que esconderse en el Palacio de Gobierno para luego, bajo una fuerte escolta, ser llevado a las dependencias del DIC.

Se trata de Mario Aguilar, quien guarda detención en el Panóptico Nacional, desde el pasado año. Ayer fue requerido por el Jefe de la causa para una declaración ampliatoria en el juicio que se le sigue. Cuando abandonaba el Palacio Judicial fue reconocido por parientes y amigos de las

víctimas y fue perseguido, al igual que los agentes que lo custodiaban, hasta la Plaza Murillo. En el recorrido, por la calle Comercio, se armó un verdadero tumulto que intentaba linchar a Aguilar, quien también era sindicado de haber sido agente del ex-Control Político. Igual suerte corrió la esposa de Aguilar, Cleofé Rodríguez de Aguilar, quien se ocultó en un almacén de la Comercio.

CASO "MELENUDOS"

Ayer en la mañana, sorprendentemente, se presentó en las oficinas de la Dirección Nacional de Investigación Criminal, el jefe de la banda de "Melenudos" que robaron 700 millones de bolivianos en joyas, aparatos eléctricos y otros objetos, actividad que fue descubierta por el DIC a mediados de agosto pasado.

El jefe, apodado "Melenas", al presentarse ante las autoridades del DIC manifestó que tenía "el deber de aclarar una serie de imputaciones que mis compañeros han hecho sobre mí". Anotó que declaró "absolutamente todo lo relacionado con la actividad que hemos desarrollado y la forma como hemos venido operando. Quiero poner en claro todo", dijo.

Las autoridades del DIC expresaron que la presencia voluntaria del jefe de los "melenudos", que fue buscado afanosamente en todo el país durante los últimos 20 días, aclarará el caso y que refieren en los próximos días, con los agregados que haya, los delincuentes juveniles serán pasados a disposición de la justicia ordinaria.

SE TRAMITARA CREDITO DE 500 MIL DOLARES PARA LA REFORMA AGRARIA

El Ministerio de Asuntos Campesinos tramitará próximamente ante USAID un empréstito de 500 mil dólares para acelerar el proceso de la Reforma Agraria, según informó el Subsecretario del ramo, Yanko Garafulli.

Dijo que el trámite se realizará en base a los trabajos de evaluación que viene realizando un grupo de expertos de la Universidad norteamericana de Wisconsin sobre la primera etapa de la Reforma Agraria.

Los 500 mil dólares servirán para dar los primeros pasos en la tecnificación de los campesinos y en la compra de equipos necesarios para el adiestramiento en el cultivo de la tierra, de acuerdo a los modernos métodos de agricultura.

El Ministro de Asuntos Campe-



Un camión de gran capacidad que ayer bajaba por la calle Colón llegó a obstruir por algunos minutos el tráfico de esa arteria a la altura de la llamada Casa de Bolívar, al haber quedado en una posición transversal. La obstrucción ocurrió a los 18,30 como resultado de haber detenido bruscamente el indicado vehículo, placa 6145, el momento en que se desencadenó sobre la ciudad una copiosa lluvia que duró escasos minutos. El camión descendió la Colón a regular velocidad; cuando el conductor utilizó los frenos de los ruedas traseras del camión, éste dio un viraje violento quedando en la posición que muestra la fotografía. No se produjo ninguna desgracia personal.

REUNION DE MINISTROS DE AGRICULTURA

El Ministro Bozo delineó los planes de Bolivia en Conferencia de Miami

MIAMI BEACH (USIS).- Diez ministros agrícolas latinoamericanos, entre los que figura el Ministro de Agricultura de BOLIVIA, Sr. Hugo Bozo Alech, hicieron hoy un recorrido por el sur de la Florida como parte del programa de la "Primera Conferencia Agrícola de La Florida y la América Latina".

Hablando en la sesión inaugural de la conferencia el Ministro de Agricultura de BOLIVIA, Sr. Hugo Bozo, declaró que entre otros aspectos del programa actual de su país incluye:

El establecimiento de sistemas de comercio nacionales; la canalización de créditos para beneficiar a un mayor número de productores; esfuerzos para aumentar el número potencial de granjeros, y un sistema de re-orientación educacional a varios niveles.

Por su parte el Ministro de Agricultura de Costa Rica, señor Guillermo Iglesias Pacheco, dijo que su país tiene el potencial para

una gran producción agrícola pero que necesita de asistencia técnica. El Ministro de Agricultura de El Salvador, señor René Escalante-Orozco, declaró que su país en un esfuerzo conjunto con el resto de las naciones centroamericanas, está tratando de establecer un control sobre los insectos y parásitos que dañan a las plantas y a los animales.

En la conferencia, inaugurada el lunes cuyo objetivo básico es incrementar las relaciones agrícolas y comerciales entre el Estado de La Florida y las naciones latinoamericanas, están representados los siguientes países:

BOLIVIA, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Perú y Venezuela.

Aparte del recorrido de los ministros por las regiones agrícolas y ganaderas del sur de La Florida, se discutió en las sesiones de trabajo de la conferencia en el Hotel Carillon, un número de tópicos incluyendo la alianza Florida-Colombia.

Al explicar los objetivos de la conferencia, su anfitrión, el señor Doyle Conner, Comisionado Agrícola de La Florida, declaró que la reunión no es para negociar tratados.

"Esas actividades deben ser realizadas a través de los canales diplomáticos", agregó el señor Conner, quien a la vez manifestó que era urgente:

- 1- Un intercambio de información agrícola científica.
- 2- Erradicación de los insectos dañinos a las plantas y las enfermedades de los animales.
- 3- El establecimiento de una institución de intercambio (clearing House) para las industrias

DELEGACION BOLIVIANA A LA ASAMBLEA DE LA ONU

La Cancillería de la República anunció ayer que ha sido conformada la delegación boliviana que encabezada por el Vice-Presidente de la República, se constituirá en los próximos días a la Asamblea anual de las Naciones Unidas. El comunicado expresa:

"La Delegación de Bolivia a la XXI Reunión de la Asamblea General de las Naciones Unidas, a iniciarse el 19 del presente mes en Nueva York, ha sido constituida de la siguiente manera: Presidirá la Delegación el Vicepresidente Dr. Luis Adolfo Siles Salinas y la integrarán los embajadores delegados Walter Montenegro, Subsecretario de Relaciones; el honorable Diputado Franz Ondaña Linares y el Dr. Marcelo Terceros Banzer, Vicerector de la Universidad "Gabriel René Moreno".

El señor Federico Monje Postigo viajará como Secretario Privado del Dr. Luis Adolfo Siles.

La Delegación nombrada viajará exclusivamente a Nueva York a tomar parte en las deliberaciones de la Asamblea General de la ONU. Ninguno de sus miembros, acompañará al Vicepresidente en su posterior viaje a Europa.

El Dr. Luis Adolfo Siles, antes de su viaje a Europa, retornará al país, y solamente a fines de noviembre se trasladará a los distintos países europeos que le han cursado invitaciones especiales para que los visite.

SERA REDUCIDO...

(Viene de la página 1)

del desarrollo de Bolivia y que nuestro país vencerá el subdesarrollo, "porque Cochabamba así lo quiere".

Inmediatamente después el Presidente Barrientos entregó 250 millones de bolivianos destinados al fondo de arranque para los festejos del IV Centenario de Cochabamba y 50 millones para el camino Morochata-Independencia. Los fondos fueron entregados en efectivo en presencia de numeroso público que llenaba las instalaciones del Palacio de Cultura.

El Primer Mandatario dirigió posteriormente un telegrama al Presidente del Comité Departamental de Deportes de La Paz instruyéndole organizar un festival futbolístico en esa ciudad el 12 de octubre con el fin de recaudar fondos destinados a la conclusión de obras del Instituto de Rehabilitación de Ciegos de Cochabamba.

Barrientos retornará mañana (hoy) a La Paz, luego de ofrecer una conferencia de prensa a las 8,30.

ASAMBLEA CONSTITUYENTE

PROYECTO PARA ADOPTAR EL SISTEMA FEDERAL DE GOBIERNO FUE RETIRADO

El proyecto presentado ante la Asamblea Constituyente para que la nación boliviana adopte el sistema federal de gobierno en lugar del unitario, fue retirado en la sesión de ayer por no haber encontrado apoyo suficiente, mientras la delegación parlamentaria campesina planteó como necesaria la incorporación al texto de la nueva Constitución todo lo legislativo hasta la fecha en materia de reforma agraria e incorporación del indio al régimen económico, social y político de la nación.

La sesión de la Constituyente estuvo presidida por el Vicepresidente del Senado Wálker Humérez y en su desarrollo la sala quedó en dos oportunidades sin quórum.

HOMENAJE A COCHABAMBA

El diputado García Rosquellas recordó que Bolivia celebra el 156 aniversario de un hecho histórico, el pronunciamiento del pueblo cochabambino durante las luchas por la independencia del Alto Perú, y que ante un hecho de esa significación histórica pedía que la Asamblea Constituyente, puesta de pie, rinda su homenaje a Cochabamba que, a la postre, será el puerto de la cuenca amazónica por ser el punto de enlace forzoso.

El Presidente de la Asamblea Wálker Humérez, pronunció un discurso en que recordó el levantamiento indígena de 1730 con Alejo Calatayud a la cabeza y la respuesta cochabambina al reto de Abascal de que "los americanos habían nacido para ser esclavos y vegetar en la oscuridad y el abatimiento", con la revolución del 14 de septiembre de 1810.

La Asamblea Constituyente, puesta de pie, rindió homenaje a Cochabamba. El senador Tobías Almaraz agradeció el homenaje, como representante por Cochabamba.

TEORIA DEL POSITIVISMO

El diputado García Rosquellas, en una exposición de aproximadamente dos horas y quince minutos, hizo conocer su posición respecto a la Constitución en estudio, mediante un análisis de tipo doctrinal, en el que se refirió a

principios y teorías. Negó la existencia de un Estado de Derecho para afirmar que sólo hay un Estado de Orden y que en el Estado de la Moral existen las interferencias subjetivas. Su larga exposición, lamentablemente no fue captada en su verdadera dimensión por el público congregado en los palcos y galerías debido a deficiencias del sistema de amplificación y el bajo tono de voz empleado por el expositor.

Aunque formuló críticas sobre el reconocimiento y sostenimiento de la Religión Católica, García Rosquellas no se opuso a ese artículo de la Constitución, pero sugirió una mayor clarificación en cuanto a las relaciones entre Estado e Iglesia, mediante Concordatos.

La exposición del diputado García Rosquellas (PSD) fue refutada por su colega de sector el senador Manfredo Kempf Mercado (PSD), quien llamándole profesor y no honorable, como es uso en los debates parlamentarios, calificó la exposición de solloquio académico que hubiera podido ser aplaudido en un foro universitario.

Afirmó que al teorizar no había hecho sino confundir a los parlamentarios y pidió que en el futuro, el preámbulo de cualquier exposición debe ser breve e ilustrativo.

REGIMEN UNITARIO

El diputado Lucio Alvéstegui, de los ex-combatientes del FRB, luego de pedir postergación del debate debido al agotamiento de los parlamentarios y someterse a la decisión de la Presidencia que dispuso que continúen las exposiciones, afirmó que el proceso de la Revolución Boliviana había surgido después de la guerra del Chaco, reduciéndose a simples transformaciones políticas, económicas y sociales. Señaló que la prensa nacional, particularmente la paceña, había descartado el sistema federal y que de consiguiente no insistiría más en ello. Mostró su absoluta conformidad con el reconocimiento de la Religión Católica como oficial de la República.

Hacia veinte minutos que la sala había quedado sin quórum. El hecho fue advertido por la Presidencia que, mediante toques de campanilla llamó a sala a quienes se encontraban en los pasillos o en el bar. Diez minutos después se restableció el quórum, prosiguiendo Alvéstegui con su exposición, en la que afirmó su vocación favorable al establecimiento de la Segunda República. Fue la segunda vez en el Parlamento que se hizo alusión a ella; la primera fue de Mario Gutiérrez. Finalmente, expresó que los ex-combatientes del FRB se mostraban partidarios del anteproyecto Siles Salinas, que debía ser tomado como sustitutivo del que se viene considerando y que corresponde a Ciro Félix Trigo.

REGIMEN CAMPESINO

Luis Zurita, senador campesino, extrajo que en las diferentes exposiciones no se hubiera hecho referencia al problema de la reforma agraria, no obstante que ese proceso ha afectado al 83 por ciento de la población boliviana, que es indígena. Propuso la incorporación al texto constitucional de todo lo legislado y proyectado en esa materia, como créditos agrarios, escuelas rurales, postas sanitarias, impulso a la ganadería, el Consejo Nacional de Reforma Agraria y condiciones para ser miembro de ese organismo y la concesión de becas a los jóvenes campesinos, como una necesidad de culturización.

Zurita expresó su conformidad con el reconocimiento de la Religión Católica, pero con libertad de cultos en atención a la existencia de organizaciones evangelistas. Dijo que el sentimiento del campesinado es católico.

Zacarías Plaza, Mayor de Ejército y diputado del sector campesino, dijo que éste no es partido político pero que no carece de doctrina ni de principios en razón de su experiencia social. Hizo la historia del indio desde la época de la Conquista y del Coloniaje hasta nuestros días e hizo todo honor al MNR por llevar a efecto las primeras fases de la Revolución. Eran las 20.30 horas y nuevamente se advirtió falta de quórum en sala. El diputado Plaza continuó su exposición sin que nadie se percatara de la falta, hasta que cumplidas las cuatro horas reglamentarias de sesión y concluida la exposición del parlamentario, la Presidencia dio por concluida la sesión de Constituyente.

JAVIER CALDERON ACTUO EN "NAIRA"

Al final de una serie de exitosas presentaciones en nuestro medio, el joven concertista de guitarra, Javier Calderón, actuó anoche en la Galería de Arte "Naira". Su repertorio compuesto por piezas de Juan Sebastián Bach y Segovia, Tárrega, Mussorgsky, Weiss, Ponce, Albéniz y Adrián Patiño, fue desarrollado con la naturalidad y el aplomo de siempre.

Inaugurose ayer muestra de fotografías de Georg Stege



Una interesante muestra de fotografías se exhibe en el Instituto Cultural Boliviano Alemán, situado sobre la Av. 6 de Agosto. Después de la excelente exposición de Antonio Egino, nos enfrentamos ahora con unas fotografías que sobrecogen por su belleza, Georg Stege, el artista alemán que las presenta, ha sabido captar con maestría la majestad de los paisajes nuestros, "Soledad", "Regreso del carretón" y "Muela del Diablo" son una prueba de su dominio de la cámara y de su fina sensibilidad para vibrar y recogerse ante el inmenso y el minúsculo espectáculo que nos brinda la naturaleza.

Por esta exposición —y por el esfuerzo que supone realizarla— debemos agradecerle al artista alemán cuya lente ha captado cuadros naturales que nos maravillan.

Actualidad Cultural

HOY

** DISCOTECA UNIVERSITARIA, de 17 a 19 horas.- Sergio Prokofiev; Sinfonía No. 4 en Do Mayor op. 47 y Suite de Ballet del Hijo Pródigo por la Orquesta de Conciertos Colonne bajo la dirección de George Sebastian. Concierto No 3 para piano y orquesta por Dimitri Mitropoulos (solistas y director) y Orquesta de la NBC. Sinfonía No. 5 en Mi bemol mayor op. 100 por la Filarmónica de Nueva York y la dirección de M. Mitropoulos.

** INSTITUTO CULTURAL BOLIVIANO ALEMÁN, Av. 6 de Agosto 2118.- Exposición fotográfica de Georg Stege.

** SALON MUNICIPAL DE EXPOSICIONES.- Acuarelas de Julio César Téllez.

** GALERIA BANET.- Oleos y acuarelas de Antonio Angulo.

** ESCUELA "GUATEMALA" Calama esq. Krámer.- En homenaje al 145 aniversario de la independencia de la República de Guatemala se realizará, a las 10, un acto literario sujeto a programa especial.

JOVEN PIANISTA PRESENTOSE AYER EN EL PARANINFO



La perseverancia y las dotes naturales del joven pianista de 13 años que es Rolando Santos, fueron anotadas anoche por el Director del Conservatorio Nacional de Música, Dr. Humberto Viscarra Monje, al presentarlo en público en el acto especial que se llevó a cabo ayer en el paraninfo universitario.

El discípulo de Viscarra Monje interpretó obras de Pescetti, Haendel, Juan Sebastián Bach, Beethoven, Schumann, Mendelssohn, Debussy, Berodín, Tcherépine, Viscarra y Navarre.

En la fotografía el pequeño artista en plena interpretación.

Numeroso público asistió al concierto. Rolando Santos, al final de su presentación, mereció el aplauso de quienes le escucharon.

Las colecciones de la alta costura de París para el Otoño e Invierno 1966-67

Por GUYLENE GUIDEZ

LA EDAD DE LA PLATA

PARIS (AFP).— Si bien la moda de 1966-1967 no ha definido una silueta inédita que la caracterice, ni ha determinado de un modo preciso la longitud de las faldas (ni tan siquiera ha declarado, como color de la temporada, un tono particular), ha creado, sin embargo, una unanimidad completa en lo que se refiere al empleo de un tejido, el lamé de plata.

Jamás se había visto tanto lamé de plata como en el curso de esta semana de colecciones, en que, en cada salón los modelos de cóctel o de noche hacían salir a escena inevitablemente los vestidos y los abrigos, largos o cortos, de lamé plateado, sin olvidar los accesorios, como las medias y los zapatos (Saint-Laurent, J. Heim, L. Feraud, C. Dior). Incluso durante el día la plata hace su aparición bajo forma de cascos, de polainas, de sueters (M. Rouff), París, pues, esta temporada, ha creado la Edad de la Plata que, según las explicaciones de los profesionales de la costura, corresponde a la edad espacial, que es la muestra, y evoca los atuendos futuristas de los hombres del espacio. Utilizadas en el mismo orden de ideas, las lentejuelas de brillo plateado o metálico hacen su rutilante aparición en vestidos tubulares, corazas, que se llevan, largos o cortos, debajo de un abrigo de muselina (C. Dior), así como las perlas y las joyas blancas de reflejo mate (Dior, Lanvin y Cardin).

Las colecciones de los grandes modistas ponen además de manifiesto los admirables progresos y las creaciones de las grandes pañerías. En efecto, los tejidos alcanzan una verdadera perfección tanto en los coloridos como en su aspecto y su consistencia. Así,

hemos podido admirar los nuevos jerseys (hay muchos) lisos o con alvéolos, en espiga, gofrados, y maravillosos paños aterciopelados (terciopelo de lana), satinados (duvetina), aseados, prensados (ratina), de pelo, etc.

La misma franela, ese parlante pobre de los tejidos, triunfa este año tanto como la gabardina de lana. En fin, los rasos de lana, a menudo de doble cara, ocupan un lugar importante en la confección de abrigos de aspecto ligeramente brillante y de corte riguroso. Los jacquards, con motivos arabescos, espirales o mosaicos, han hecho una aparición espectacular. En cuanto a los crespones, siguen siendo los grandes favoritos de todas las horas del día.

Veamos, ahora, de un modo un poco más detallado esas particularidades generales que acabamos de señalar. He aquí seis modelos bastante representativos de la colección de su creador.

GRES, célebre por sus drapeados de los grandes vestidos de noche, ha aplicado su gran talento a este vestido de cóctel (Diseño 1). Se trata de un vestido de crespon rojo de Blanchini, semi-recto y semi-amplio, sin mangas ni cuello, ajustado al cuerpo, por un lado, y por el otro, dotado de unos godetes que caen de un panel drapeado en el hombro. En la colección de esta modista de la elegancia refinada, figuran también unos bellísimos vestidos de noche de terciopelo y de muselina; negros, que dejan entrever un cuerpo ajustado, adornado con lentejuelas, y encantadores vestidos de recibir, inspirados en los trajes de los trovadores de la Edad Media (corta técnica de terciopelo, recta, con mangas abullonadas y medias ajustadas a juego con las botas, cortas).

PIERRE CARDIN presenta una colección "futurista" que hizo gran alboroto, ya que es mixta y viste tanto a los hombres como a las mujeres con la misma audacia y el mismo rigor y es tan nueva como funcional (faldas y pantalones con ancho tirante único sobre un suéter con cuello enrollado). Este modista ha sido calificado como "modista del futuro". Sin embargo, el traje sastre que les presentamos ha sido concebido para el próximo invierno y es de gabardina de lana blanca de Fournier. La chaqueta está provista de una pechera con unas pinzas en semi-círculo, de un abotonado simple y de un cuello de oficial. En la cabeza se lleva un sombrero muy "Cardin 67", una especie de yelmo de fieltro blanco que sólo deja ver los ojos. Aquí aparece sin ningún adorno, pero, en general, se halla completado con piel de zorro o de visón (Diseño 2).

JEAN PATOU ha escogido, esta temporada, la línea "trompeta", estrecha en su parte superior, y ancha en el bajo. Sobre este tema ha creado numerosas variantes, a cual más original y elegante, to-

das ellas eminentemente femeninas, lo cual ha valido un gran triunfo a Michel Goma, el modelista de la casa de Jean Patou. Perfecta ilustración de esta línea, he aquí un vestido de lana roja de Fournier que se ensancha como una flor a partir de los hombros, estrechos. Su aparente simplicidad es sin embargo el fruto de un corte muy estudiado y visible en el modelo (Diseño 3).

Todos los modelos de la colección no son tan sobrios y lisos como éste. Los detalles no faltan: mangas de grueso punto de ganchillo en relieve formando escamas, motivos de mohair a rayas, en abrigos de visón blanco, lentejuelas en plumas de gallo... Como en la colección de Dior, en ésta aparecen algunos modelos cuyo dobladillo oculta la rodilla, lo cual podría ser muy bien el comienzo de una nueva silueta para el futuro.

La punta "Capucin" según la expresión de MADELINE DE RAUCH viene a ser algo así como el signo distintivo de su colección. En efecto, dicha punta figura en numerosos modelos utilizada de diferentes maneras: amovible o incrustada en un vestido; sirviendo de punto de partida, en la espalda de los abrigos, a un gran pliegue encarado; ocultando un escote o bien bordada en oro y prestando una nota luminosa a un vestido de crespon blanco, o también, como es el caso del diseño adjunto, en capa corta que se lleva con la punta en el centro de delante (Diseño 4). Esta capa es

de astracán del suroeste africano y va bordeada por un grueso fleco de lana. Abotonada delante, bajo un cuello vuelto, puede remplazarse muy bien a la estola o la chaqueta que acompaña un vestido de cóctel.

PHILIPPE VENET es célebre por sus abrigos que, según se dice, son los mejor confeccionados de París. He aquí un ejemplo: de estilo "tienda de campaña", es decir, muy ancho en el bajo. Para su realización ha sido utilizada una ratina de lana de color azul petróleo con el revés de color herrumbre, de Nattier. Promovido de doble abotonado, de grandes bolsillos y de unos puños camiseros, este modelo presenta un canesú en la espalda que dibuja con precisión la línea de los hombros (Diseño 5).

NINA RICCI, cuya colección recuerda a los antiguos de la costura, las técnicas de Madeleine Vionnet (comparación absolutamente elogiosa), es la creadora de este abrigo de cocheró con capa amovible, realizado en gabardina de lana madras en los colores del otoño, de Nattier. Tan elegante como confortable, este abrigo se abrocha, delante, sobre una larga tapa y deja asomar por el bajo unos centímetros de falda a juego (Diseño 6). En fin, sería ingrato no mencionar, hablando de Nina Ricci, los vestidos de cóctel con tres volantes, de fino crespon blanco o rosa claro, tan sutil, fino y delicado como la más bella rosa natural.



MADELINE DE RAUCH: Capa de astracán del suroeste africano bordeada con un grueso fleco.

"BECKET" (conclusión)

LA PELICULA Y LA OBRA RARIA

En el espacio de algunos años, la antigua y oscura historia de la Edad Media de Tomás Becket (nacido en 1117 y muerto en 1170, Arzobispo de Canterbury-protagonista austero y generoso de una formidable contienda entre Estado e Iglesia) ha inspirado la tragedia en versos de Eliot, la música de J. Plizzetti, el drama de Fry, el texto teatral de Anouilh, base éste último de la película de Glenville.

Partiendo de esta historia, Anouilh había creado en Becket el drama de dos espíritus en contienda entre ellos, de dos extremados orgullosos que chocan entre sí, el uno al servicio de sí mismo y el otro al servicio de Dios. De hecho para Anouilh, Tomás es un hombre de un orgullo inmenso y ambiguo, capaz de asimilar su propio honor al de Dios. Glenville corrige este enfoque del drama y reconduce la figura de Becket a las dimensiones más históricamente exactas, de una verdadera conversión interior. Además para Anouilh, Tomás es una paradoja viviente, que para defender el honor de Dios y de su Iglesia sabe renegarse a sí mismo y descubrir en sí - en la decisión maquiavélica de su soberano que lo ha querido Arzobispo - la obra de la gracia que lo llama a la santidad. Pero su interés parece más llevado en presentar una paradoja que en profundizar la actitud mística del personaje, interés éste más presente en Glenville.

Basándose sobre esta pieza teatral, Glenville ha sacado una buena película a la cual no falta el mérito de una clara originalidad. En la traducción cinematográfica de Glenville, el texto de Anouilh pierde mucho de su sarcástica deformación de un personaje histórico, cuya santidad se interpreta como el equivoco fruto de un colosal pecado de soberbia; en su reelaboración el director inglés presenta claramente y sin lugar a equívocos una conversión y una vocación.

C.C.L.



NINA RICCI: Abrigo de cocheró con capa amovible de lana madras de los tonos del otoño, de Nattier.

FESTIVAL NACIONAL DE LA CANCION

Presentación de conjuntos de LA PAZ

25 de Setiembre

Inscribáse y participe

(Se aceptarán inscripciones hasta el día 20 en: Loayza 115 - Altos)

(Los compositores deberán presentar sus partituras antes de la fecha indicada.)



PHILIPS

MINISTERIO DE HACIENDA

AVISO

Se comunica al público en general, que a partir del 5 del mes en curso, los cheques I.B.M. tendrán validez de 60 días para su cobro, desde la fecha de su emisión. Pasado ese término, los Bancos Estatales revertirán al Tesoro Nacional todos los saldos sobrantes, que se depositarán en la Cuenta "Fondos en Custodia" del Tesoro Nacional.

La Paz, 14 de septiembre de 1966

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES

DEPARTAMENTO MEDICO CONCURSO DE MERITOS

Se convoca a Concurso de Méritos para los siguientes cargos: PAZ.- Un Médico Anestesiólogo titulado, para atención medio tiempo.

Un Médico o Bioquímico para Laboratorio Clínico; medio tiempo. El postulante, debe poseer Laboratorio Propio en funcionamiento, autorizado por el Ministerio de Salud Pública.

BORE.- Una enfermera, con título en Provisión Nacional, para trabajo a full-time.

Los antecedentes y Curriculum Vitae de los interesados, deberán presentarse hasta las 12.00 del día 24 del presente, en la tura del Departamento Médico, Pura Pura, donde se proporcionará mayores datos e informaciones.

La Paz, Septiembre de 1966

GERENCIA GENERAL

EL TERCER...

(Viene de la página 3)

china continuó con 20 miembros. ¿Por qué razón? El mismo Mao Tse-tung nos la dice: "Burundi es la puerta de entrada al Congo y cuando haya caído el Congo le seguirá toda África."

En el sudeste de Asia, los rusos "actúan" desde hace 40 años, pero la lucha no es sólo entre Oriente y Occidente o comunismo contra nacionalismo. Sino que sobre todo - y uno no puede evitar de pensar en Indonesia y en Vietnam - pesa la "aplastante presencia de China" escribe Brian Crozier.

El autor encuentra que Brasil es "campo propicio para ser cultivado por la Unión Soviética", y añade que si Brasil se volviera comunista, todos los restantes países latinoamericanos perderían su seguridad, los Estados Unidos serían aventajados y el panorama estratégico del hemisferio occidental sufriría un vuelco. El peligro que entraña Cuba y que conmovió al mundo en 1962 sería insignificante en comparación.

El autor no escatima palabras duras para los así llamados "progresistas", quienes atacan las actitudes y acciones de los países occidentales, especialmente de los Estados Unidos. "Cuando Chamberlain trató de llegar a un acuerdo con Hitler se mostraron indignados. Hoy día vociferan que el presidente Johnson debería tratar de llegar a un acuerdo con Mao, Ho, Brezhnev y Castro."

Al parecer entonces, el totalitarismo debe ser combatido cuando procede de la derecha y tolerado cuando es de origen izquierdo.

La lucha por el Tercer Mundo será larga, y es esencial que toda aquella persona que sabe positivamente que sería desastroso para el mundo libre, el éxito de cualquiera de los comunismos antagonistas, piense con claridad y se mantenga alerta. El libro de Brian Crozier es un estímulo y un servicio a esa vigilancia.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

AVISO DE REMATE

El Dr. Jaime Guzmán, Juez 8o. de Partido en lo Civil de la Capital etc.

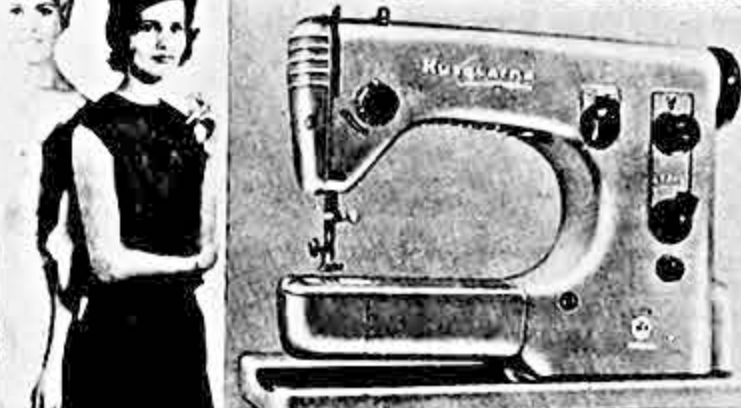
Hace saber que por auto de 1o. de septiembre del año en curso, ha señalado el día 26 de septiembre de 1966, a horas 15 para el verificativo del remate con la rebaja de la segunda décima del inmueble consistente en dos piezas al lado del camino que conduce a Chiquitos, un galpón grande y una pieza interior, todo de ladrillo y techo de tejas, sin puertas ni ventanas, con una extensión de terreno de dos hectáreas de terreno aproximadamente, cercado con alambre, dentro de cuyo fundo tiene algunos árboles frutales. Colinda por el N. con camino hacia Chiquitos, por el Poniente con propiedad de Rogelio Banegas, al S. con la misma propiedad del anterior y por el Oriente con una calle, de propiedad de LUIS GAYAN CONTADOR, sobre la base de QUINCE MIL QUINIENTOS CINCUENTA PESOS BOLIVIANOS (\$b. 15.550.-) porque así se tiene ordenado dentro del juicio coactivo seguido por el BANCO CENTRAL DE BOLIVIA contra el citado deudor por cobro de pesos bolivianos. Los interesados en dicho remate pueden concurrir el día y hora señalada a la Secretaría del Juzgado o lugar de pregones del Palacio de Justicia.

La Paz, 13 de septiembre de 1966

Ante mí:
(Fdo.) Arturo Palacios Alcázar
Srío. del Juzgado 8o.
de Partido en lo Civil
La Paz-Bolivia

Compañía Importadora Escandinava

ESTE debe ser el aspecto de una máquina de coser moderna



DE USO DOMESTICO, SEMI-INDUSTRIALES E INDUSTRIALES. Pega botones, hace ojales y varias costuras simultáneamente; son combinadas con motor y a pedal. Hay también sencillas y automáticas. Haga la prueba adquiriendo en:

ORURO
Plaza 10 de Febrero
Tel. 51087
Casilla 428

LA PAZ
Comercio 979, 1er. Piso
Tel. 26700
Casilla 912

Consejo Nacional de Vivienda

PROGRAMA DE VIVIENDA BID - CONAVI LICITACION No. 32

A pedido de varios proveedores de materiales de construcción, se prorroga la convocatoria para la provisión de los siguientes artículos:

Arena	400 m3
Grava	400 m3
Piedra	400 m3
Ladrillo 0.10	39.000 pz
Teja	53.800 pz
Estuco	1.800 bolsas
Cal	13.000 klgr.
Tubo cemento 4"	750 ml.
Madera	45.916 pz
Machihembrado	21.750 p2
Ventanas	327 m2
Puertas	484 m2
Clavos 2 1/2"	340 klgr.
Clavos 3" 5"	350 klgr.
Clavos 1 1/2"	380 klgr.
Ocre	170 klgr.
Alambre negro No. 16	900 klgr.

Estos materiales serán empleados en la construcción de 50 viviendas de interés social en el barrio de Villa Dolores de acuerdo al proyecto preparado por el Consejo Nacional de Vivienda.

Los pliegos de especificaciones e informaciones complementarias, serán proporcionadas en las Oficinas del Programa de Vivienda BID-CONAVI, Calle Fernando Guachalla No. 411 esq. 20 de Octubre, (Planta baja del Edificio CONAVI) a partir del 2 de Septiembre previo pago de \$b. 50.- por ejemplar.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta horas 18 del día 20 de Septiembre, de acuerdo a los requisitos legales en vigencia.

La Paz, 12 de Septiembre de 1966

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

AGASAJO A LA SEÑORA ELSA DE OVANDO EN LIMA



En los comedores del Country Club de Lima, las esposas de bolivianos residentes en dicha capital ofrecieron un almuerzo en honor de la señora Elsa Omiste de Ovando que asistió al arribo del vapor "Santa Cruz" de la Grace Line. En la foto aparecen las anfitrionas dirigidas por las señoras Alicia S. de Paulsen, Lucila Flores de Tejada Sorzano, y Renee Pinto de Ruck. Durante la reunión la Sra. de Ovando recibió un presente de oro. En la foto un aspecto de la reunión.

SINDICATO DE TRABAJADORES DE LA PRENSA DE LA PAZ ASAMBLEA GENERAL

El Directorio del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz, convoca a sus afiliados a la asamblea general que se celebrará el día sábado 17 del presente, a horas 12, en su local de la Calle Campero No. 52, a objeto de dar información sobre el plan de vivienda para el Sindicato.

La Paz, 14 de septiembre de 1966.

EL DIRECTORIO

INGLATERRA,...

(Viene de la página 3)

gastan en los mercados extranjeros más de cuanto venden y sus consumos exceden la producción nacional. El resultado: empréstitos de bancos extranjeros para vitalizar la libra.

La Inglaterra de hoy, es una nación que comienza a rejuvenecer bajo nuevas concepciones. La Inglaterra de hoy dice un tal vez lastimero adiós a aquel pasado que deja profundas raíces en la historia de la humanidad. La armadura real que fue el comienzo de su gloria y esplendor, es el principio del ocaso. Ha aceptado la realidad presente y comienza a vivir un nuevo capítulo, diciendo resignadamente adiós a aquel pasado cada vez más lejano.

Sociales

DIPLOMATICAS.

— El Embajador de Gran Bretaña Sir Herbert Gamble dará el lunes un cocktail, con motivo de una demostración de slides a los miembros del H. Cuerpo Diplomático.

— Ayer dieron un Open House, en su residencia de la Plaza Abasco, el Embajador de Estados Unidos señor Douglas Henderson y señora Dorothy Henderson.

— La esposa del Embajador del Paraguay, señora Alicia Ferreiro de Do Santos agasajó ayer con un té rummy a un grupo de amigas.

— Para el 22 de septiembre ha invitado a una cena el Embajador de Estados Unidos señor Douglas Henderson en honor del Dr. John L. Beahler.

— Está delicado de salud, el Embajador de Panamá, Licenciado Rafael A. Rivera.

OFICIALES.

— Acompañado de su esposa, retorna hoy de Cochabamba el Presidente de la Corporación de Fomento, Coronel Enrique Vargas G.

— Ha retornado de Lima, la señora Elsa Omiste de Ovando, esposa del Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, acompañada por su secretaria, la señora Marcela Ossio de Jiménez.

REUNIONES.

— Anoche ofrecieron un cocktail, celebrando sus bodas de plata matrimoniales, los esposos señor Os-

car Quiroga Rivas y señora Alicia Blanco de Quiroga.

— Es muy agasajada por sus relaciones, la señorita Susana Prudencio Recacocha que viajará a Suiza para seguir estudios universitarios.

— La señorita María Elena Alcérreca fue homenajada con un té de regalos, por su próximo enlace matrimonial.

— La señora Elisa Otero de Aparicio invitó un té a un grupo de sus relaciones sociales.

— En su residencia de Sopocachi, dio un té-cuñera la señora Martha Delos de Núñez.

— El señor José Camacho y señora dieron una cena a los novios Vessea-Alcérreca en su casa de Sopocachi.

— Las integrantes del Círculo Femenino de Cultura Hispánica agasajaron con un cocktail a sus consocias señoras Clemencia de Siles, Elvira de Crespo y Mireya de Muñoz, el día de mañana en los salones del Club de La Paz (tercer piso.) En esta oportunidad también se rendirá homenaje a Cochabamba y Santa Cruz.

MATRIMONIO.

— Circula el siguiente parte matrimonial: Gerardo Oblitas R., Bertha F. de Oblitas, Humberto Tedesqui G. y Mary de Tedesqui participan el enlace matrimonial de sus hijos Maritza Oblitas F. y Humberto Tedesqui G. que con carácter privado se realizará en el Templo de los Padres Carmelitas el sábado 17 a horas 20.

NACIMIENTOS.

— El hogar de los esposos Jaime Humérez S. y Nelly Ríos de Humérez, ha sido alegrado con el nacimiento de otra niña.

— El hogar de los esposos señor Guillermo Sotelo y Nilda Winkler de Sotelo ha sido alegrado con el nacimiento de un niño, ocurrido en la ciudad de Cochabamba.

CUMPLEAÑOS.

— La señora Alda Valle de Coronel fue congratulada ayer por sus relaciones, con motivo de su cumpleaños.

VIAJEROS

A Alemania la Sra. Edith Block de Humérez y sus hijos Haroldo e Ingrid. Igualmente la niña Carolina Hoescher Block.



Srta. Julia Elena Allaga Mealla que en el Baile de Debutantes fue presentada por su padre señor Juan G. Allaga.

ARTISTAS...

(Viene de la página 3)

las manos para entregar el espíritu sonoro. Pero se elevó sola por sus méritos y conoció los salones, el Padre Bach le reconoció sus cantos y la honró con corona de armonías. Hoy los públicos del mundo la aclaman y las salas de concierto se la disputan en manos de Julian Bream o de Andrés Segovia, el mago que envolvió al mundo con una cinta de melodía.



Para una sonrisa gentil use pasta dental

EFIL

EFIL TIENE CLORO-HEXIDINA Y ADEMÁS VITAMINAS A.V.D.

ATIEMPO DE COMPRAR EFIL EN LAS FARMACIAS O BAZARES GUARDE LA CANTIDAD ENVASE CON LA CUAL GANARA UN MILLONARIO CONCURSO.

Distribuye LIFE
Sucursal Bolivia

Teléfono 22630 Casilla 1479

Elevad una oración por el eterno descanso de la que en vida fue

† SRTA. MERCEDES CUETO OSSA
(Q.E.P.D.)

Las hermanas, hermana política, sobrinas, sobrinos políticos y sobrinos nietos, ruegan a sus amistades y personas piadosas se dignen asistir a la misa que recordando los 8 días de su llorado fallecimiento se celebrará el día de mañana viernes 16 a horas 11 a.m. en el templo de María Auxiliadora. Favor que agradecerá la familia doliente. El duelo se despide en el atrio del Templo.

† Doña EVANGELINA MURILLO DE VISCARRA
(Q.E.P.D.)

Ruegan a sus parientes, amigos, especialmente a los residentes yungueños, se dignen asistir a la misa que recordando el primer año de su llorado fallecimiento, se oficiará en la Catedral Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz a hs. 11 y 15 el día 16 del presente. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide por tarjeta.

Los hijos y demás familiares del que en vida fue

† Dr. JOSE GUTIERREZ LEAPLAZA
(Q.E.P.D.)

ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas se dignen asistir a la misa de réquiem que en sufragio de su alma y recordando el segundo año de su sensible fallecimiento, mandarán oficiar el día de mañana viernes 16 de septiembre a horas 9 a.m. en el Templo de los RR.PP. Carmelitas.

BOLIVAR S.A. DE SEGUROS GENERALES, participa el sensible fallecimiento del que fue su asegurado señor

† Don BENIGNO ASTORGA QUIÑONES
(Q.E.P.D.)

Alejandra Pusch de Astorga esposa; Olindo y Zulema Astorga de Saavedra hijos; Hugo Saavedra Mirabal hijo político; Manuel Astorga hermano; Vladimir Alberto nieto; Juliana Pusch hermana política; los sobrinos, primos y demás familia ruegan a sus amistades y personas piadosas especialmente a los ex-combatientes de la Guerra del Chaco; al personal Docente de las Escuelas Guatemala y Mercedes Belzu; Residentes Chicheños; Estudiantes del Segundo curso de la Normal Superior, Promoción 1960 del Instituto Normal, se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día 15 del presente a horas 16.30. El cortejo fúnebre partirá de la calle Bozo (Unión Obrera). Favor que será reconocido por la familia doliente.

La Paz, septiembre de 1966

Confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue, abnegado y ejemplar padre

† Don JUVENAL 2º CUBA BOTELLO
(Q. E. P. D.)

Olga, Mario, Teresa y Enrique, hijos; Ovidio Gironda, Luis Penaranda M., Lidia Tarifa, hijos políticos; Presbítero Manuel Cuba B., Dr. Donato Cuba B., hermanos; los tíos, primos, nietos, sobrinos y demás familiares ruegan a sus amistades, personas piadosas y muy en especial a los residentes de la Provincia Larecaja se dignen asistir a la Misa de Cuerpo Presente que se efectuará mañana jueves a horas 10 a.m. y al traslado de los restos del extinto a horas 16 p.m. del mismo día. El cortejo fúnebre partirá de la calle Isaac Tamayo No. 645. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Funerales: "LA CORONA". Tiquina 156.

AGUINALDOS

HILBO

A SUS FAVORECEDORES

LAS LANAS HILBO TIENEN LA
SUAVIDAD DE UN GATO Y LA
RESISTENCIA DE SUS 7 VIDAS

— MAS DE 37 COLORES FIRMES
— LANA PEINADA Y CARDADA

PREMIOS

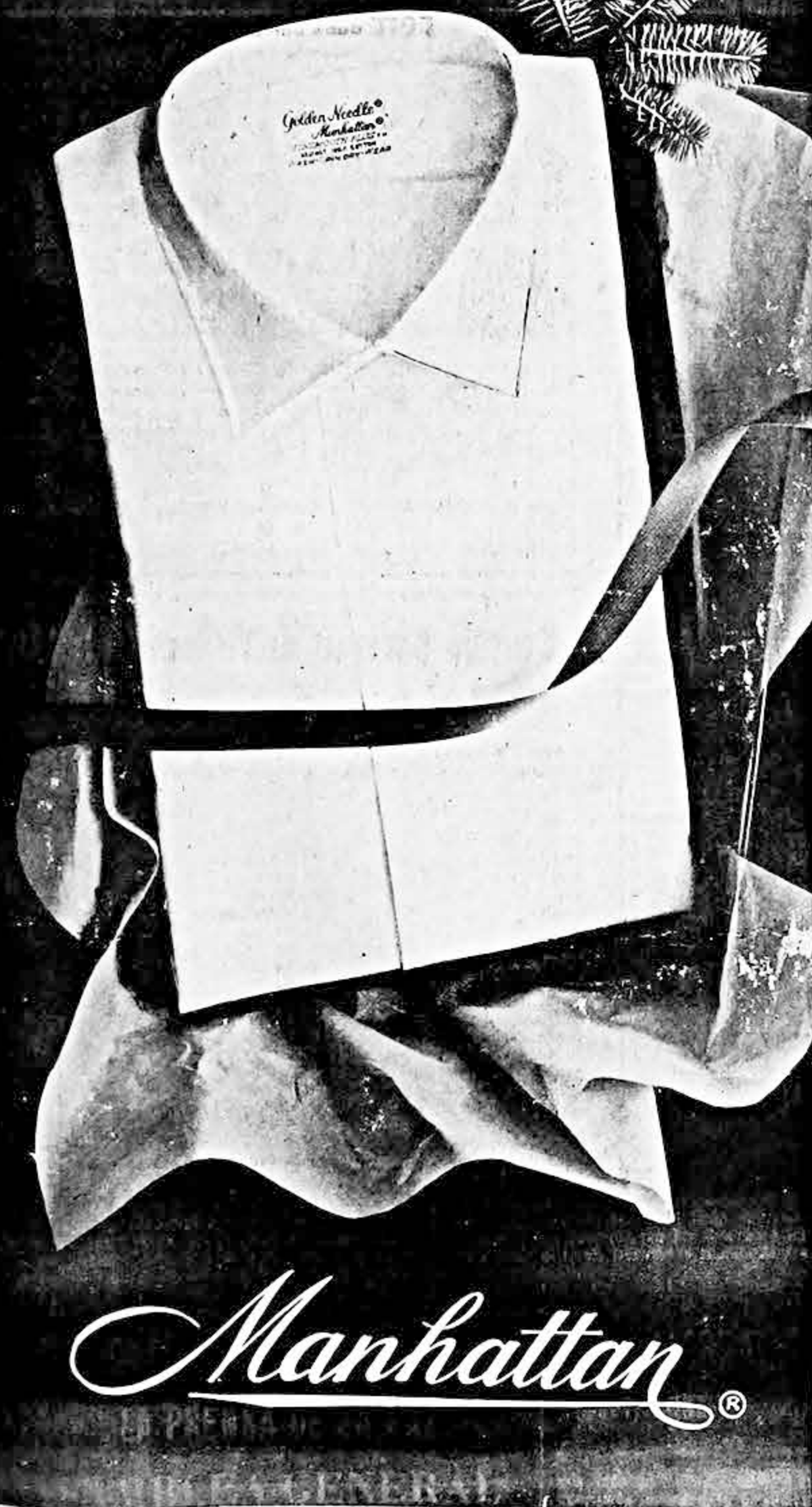
LE ENTREGAMOS UN CUPON
NUMERADO POR 10 ETIQUETAS
DE LANAS HILBO PARA EL
SORTEO DEL 27 DE DICIEMBRE.

1 REFRIGERADOR SHARP
DE 6 PIES CUBICOS.
2 Maq. DE TEJER TURMIX
3 RADIOS.
3 BICICLETAS.
3 Maq. DE COSER ORIENTAL.
10 PAQUETES LANAS HILBO
CON 100 OVILLOS. ¼.
8 PAQUETES LANAS HILBO
CON 50 OVILLOS. ¼.

ORURO HILANDERIAS BOLIVIANAS "HILBO"
AV. 6 DE OCTUBRE FINAL NORTE
LA PAZ AV. 16 DE JULIO 1671
POTOSI ALFREDO NAVIA 6.-BOLIVAR FRENTE A SA. AGUSTIN.
SUCRE JIMENEZ Y CIA. PLAZA 25 DE MAYO
COCHABAMBA CASA MITRE, ESTEBAN ARCE 859. JORDAN
STA. CRUZ JORGE FERNANDEZ DE CORDOVA, CALLE FIGUEROA 314

Los PREMIOS - Aguinaldos se exhiben en
Casa SALOME, calle Mercado 1126 - 1136
30 LINDOS AGUINALDOS 30
Cualquiera de ellos puede ser suyo

CALIDAD:



MARIA DE ORO



DAN FLAGG



MARK-TRAIL



JEFF COBB



EGOISTO



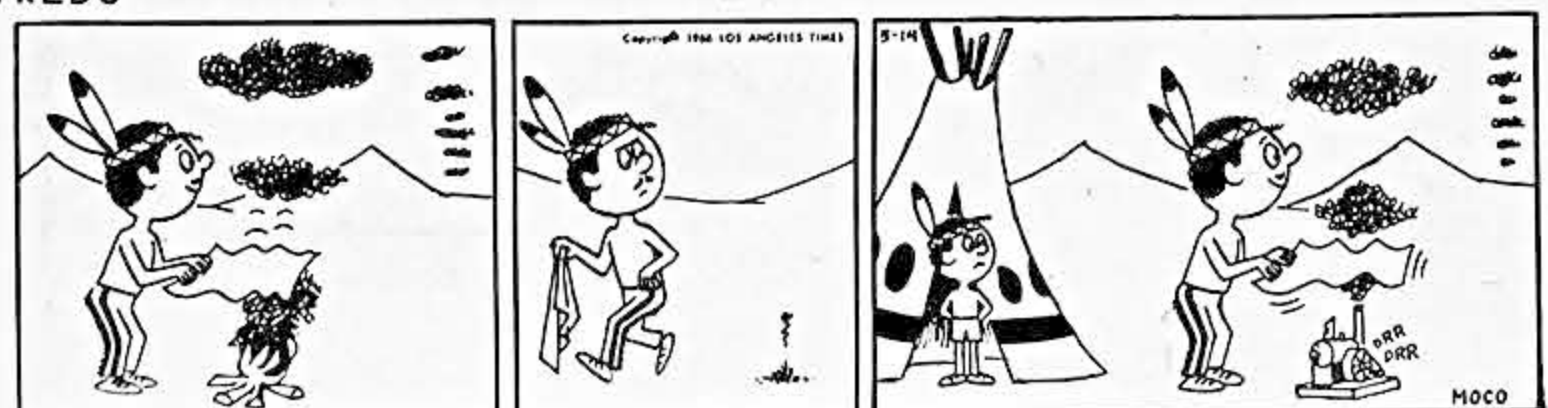
GUMERCINDO



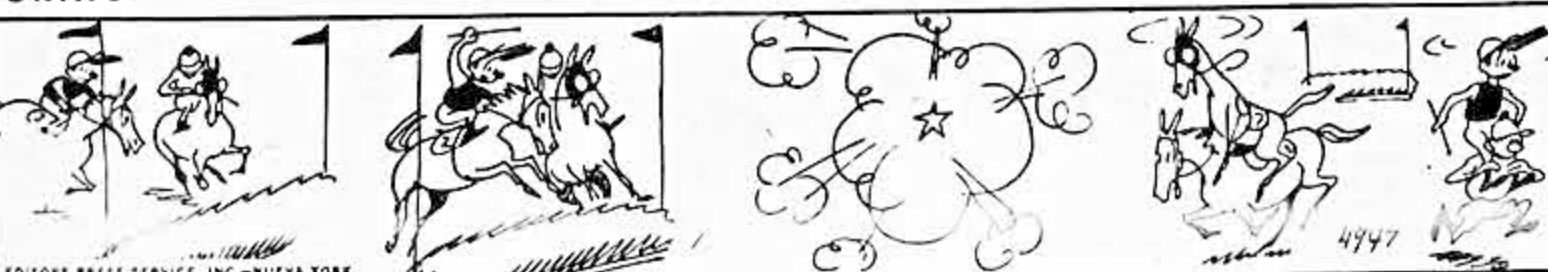
LOS PICAPIEDRA



ALFREDO



SPORTITO



Con amargura y despecho comentaron en París la adjudicación del "León de Oro"

PARIS, 13 (Inter Press Service). Con amargura y despecho ha sido comentada por periódicos franceses la atribución del "León de Oro" de la Mostra de Venecia al film italo-argelino "La batalla de Argel" realizado por Gillo Pontecorvo. La decisión del jurado ha desatado una verdadera reacción en cadena de todos los críticos, tanto de izquierda como de derecha, quienes tres días antes del final de dicho festival pronosticaban en favor de "Au Hasard Balthazar" de Bresson. Todos los críticos de este país coinciden en un juicio: si bien "La Batalla de Argel" es un film hábilmente realizado, tiene movimiento, respaldor y no falta de calor humano, su lirismo se queda muy acá de las ambiciones del realizador y esta crónica revolucionaria falta totalmente de sople épico.

Hay aplausos a la reacción de los miembros oficiales de la delegación francesa que no quisieron asistir al final de la muestra, como manifestación de protesta de la indecidez del jurado en haber aceptado un film puramente antifrancés y, como atribuirle el premio, cuando sus calidades no responden a los contenidos del festival de Venecia que hasta ahora eran exclusivamente de orden cinematográfico y cultural, pero que con la decisión de este año parece dar paso a una "escalada" ideológica, desplazando la competición al terreno político.

"Este año hemos dejado Venecia", dice Jean de Baroncelli en "Le Monde", bajo un sentimiento de frustración y de despecho. Si en Cannes habíamos protestado contra la frivolidad del jurado, en Venecia han sido sus opiniones políticas las que han pesado sobre el Palmare. Cuando se logrará encontrar un jurado que se ocupe únicamente del arte cinematográfico?

Andre Holleaux, director del Centro Nacional de la Cinematografía, anunció el sábado en un comunicado que "la delegación francesa deploraba profundamente las particulares circunstancias en las que se terminó el Festival de Venecia".

La crítica de "Le Figaro" es seca: "La Batalla de Argel hubiera merecido a lo sumo -dice Louis Chauvet- una medalla de chocolate, añadiendo que Venecia ya no ofrece ninguna de las garantías de neutralidad que exigen parecidos encuentros". El periódico "L'Aurore" lamenta ver premiado un film "cuyos méritos históricos son más que discutibles, cuyo tema está tomado en una historia de cualquier manera dolorosa para el espíritu francés", lo que califica de "injuria gratuita" para Francia, y su delegación.

Mientras "L'Humanité" ha publicado el Palmare sin ningún comentario, el más virulento de los atacantes es el crítico de "Combat" que bajo el título de "Un veredicto de cerdos en Venecia" aduce que a veces, estando faltos de argumentos, los críticos deben echar mano a los insultos y añade que si en Cannes se indignó justamente por "La Palma de Oro" atribuida a un mini-cerebro del cine como es

Claude Lelouch y a un film vulgar como "Signore e Signori" de Germi, al menos allí el jurado había reservado a "Falstaff" de Orson Welles una distinción de su superioridad enorme. En Venecia no ha habido el mínimo signo de timidez por parte del jurado" y en fin, invoca claramente las razones de orden político como determinantes de este premio atribuyéndolas a las presiones de la "Mafia Social-Democrática".

De la lectura de las críticas de los cotidianos, ya que las de los semanarios y periódicos especializados vendrán más tarde, se desprende que el problema es considerado por todos ellos más profundo. "Se ha visto a los periodistas italianos de derecha actuar para hacer pasar un film considerado como progresista, en tanto que una parte de la izquierda

italiana se mostraba favorable al film de Bresson. Se comprende pues, que lo que se buscaba era hacer caer al profesor Chiarini, director de la muestra, provocándolo para premiar el film que más controversia podría desatar. Chiarini, miembro influyente del Partido Socialista, se ha jugado así su cargo, pero Venecia ha dado una bofetada política a Francia que esta difícilmente olvidará. En efecto, en el festival de Cannes una película francesa, "La guerre est Finie" de Alain Resnais, con muchísimas calidades y gran superioridad sobre "La Batalla de Argel", fue eliminada para evitar que un gobierno, el español, pudiera sentirse ofendido. En este caso, en Venecia, los italianos parecen haber totalmente faltado de tacto, coinciden en señalar los periódicos franceses.

ARTE Y DRAMA EN "LA AGONIA Y EL EXTASIS"

Cuando se estrenó la maravillosa producción de la XX Century Fox, en la ciudad de Nueva York, toda la prensa local de aquel gran centro norteamericano estuvo de acuerdo en considerar que "La Agonía y el Extasis" alcanzaba los límites de la más acabada obra de arte que había logrado hasta entonces el cine. El proyecto ambicioso de llevar a la pantalla la famosa obra de Irving Stone, encontró muchos escépticos entre los más cotizados cineastas de Hollywood. Si no imposible, era difícil considerar los alcances espectaculares que necesariamente debería tener la realización de "LA AGONIA Y EL EXTASIS". El conocido refrán popular dice "querer es poder" y los directores ejecutivos de la XX Century Fox pudieron llevar a la expresión del séptimo arte una de las obras que marcará un hito en la historia de la cinematografía mundial.

"La Agonía y el Extasis" idealiza en grado supremo la vida de aquel genio del Renacimiento Miguel Angel Buonarroti. Quién debería encarnar en la pantalla ese personaje? La elección fue acertada. Ella recayó en un actor que ya tenía ganada la fama de ser el número uno para las grandes interpretaciones históricas. Ese es Charlton Heston. Su capacidad artística quedó demostrada en "Los Diez Mandamientos" -como Moisés- y en Ben Hur. Su creación de Miguel Angel lo consagra indudablemente como el más capacitado para esos difíciles y complicadísimos personajes de las obras más universales. Imponente, cabal, medido, de nervio y acción, Heston ha vivido ese papel de Miguel Angel y ha conseguido identificarse plenamente con el rol que le fue confiado por el director de la película. Otro intérprete que debería necesariamente estar a la altura de Heston, en el rol del Papa Julio II, fue gran acierto que recayera en Rex Harrison, premiado varias veces por la Academia Cinematográfica por sus actuaciones en "May Fair Lady" y "Cleopatra". Harrison dio una muestra más de su incomparable adaptación a los más difíciles roles que se pedía a su indiscutible talento histriónico.

"La Agonía y el Extasis", como arte y drama y como sugestiva evocación de una época decisiva para la cultura del mundo, es película que gustará sin distinción a toda clase de públicos. Se ha realizado una monumental obra de arte y lo que la califica como "grande" es la ambientación de sus principales escenarios. Para tal efecto se ha construido una réplica exacta de la Capilla Sixtina del Vaticano. Igualmente se han levantado barriles enteros de la Roma del Siglo XV. Se han invertido millones de dólares en una película que se la puede considerar sin lugar a dudas como la más bella, emocionante y sugestiva obra de la pantalla. La crítica mundial, el público de todos los continentes y el que vea "La Agonía y el Extasis" confirmarán definitivamente el fallo positivo de toda la opinión universal. "La Agonía y el Extasis" la estrenará el Cine Scala y ello afirma, el prestigio de la mejor sala de la ciudad.

CINE MEXICO HOY
Estupendo estreno exclusivo

LO MAS INTIMO QUE SE HAYA FILMADO DE LA VIDA DE UN ARTISTA - USTED LO RECORDARA SIEMPRE - CONOZCA SU NIÑEZ, SU FAMILIA, SUS AMBICIONES Y SUS AMORES - LO VIO SUFRIR LLORAR Y CANTAR LAS MUJERES HICIERON SUYA:

La vida de Pedro Infante

MATINEE - TANDA - NOCHE

¡¡NO ES UN DOCUMENTAL!!



Distribuye Películas Mexicanas de Bol.

MIRILLA INDISCRETA

* En "Los Comediantes", película rodada en Hatt y basada en la novela de Graham Green, que será dirigida por Peter Glenville, aparecerán juntamente Richard Burton y Alec Guinness.

* William Hanley, de 35 años, había escrito una pieza de teatro destinada a ser presentada en Broadway en la próxima temporada. Pero la National Broadcasting Company acaba de comprar la obra por 112,500 dólares. Es la suma más alta que se haya pagado hasta la fecha por un manuscrito destinado a la televisión, la única excepción siendo la cantidad de 75,000 dólares abonada a Arthur Miller por "Muerte de un vendedor". W. Hanley es el autor de "Mrs. Daly tiene un Amante" y "Murmuro en mi buenoido" presentadas en 1962 "of Broadway". Presentó asimismo "Slow Dance en the killing Ground", que le dio fama en Broadway, aunque las obras no tuvieron mucho éxito de taquilla.

* En el Festival de Venecia, la película española "La Busca" ha provocado admiración entre los críticos, y no sería extraño que obtuviera el Premio dedicado a los primeros intentos. El film está dirigido por Angelino Fons. La acción se desarrolla al empezar este siglo: un joven muchacho deja el campo para ir a Madrid en busca de trabajo y de amigos. No encuentra ni el uno ni los otros, excepto una prostituta que le considera como el único honrado que haya encontrado en su vida.

* John Huston, director del film "La Biblia", viajaba para la publicidad de la película, y mientras bebía vodka en cada recepción, dijo a una señora rusa que no bebía más que vodka rusa o polaca. Ella le preguntó: "No es esto algo no-patriótico?" - contestó Huston: "De hecho, más bebo, más patriótico me pongo."

SCALA Tel. 23838

Matinée, tanda y noche: MADRE MIA, con Romanja Leontiev y Magda Liuda Zabrodska. Además noticioso EL MUNDO AL INSTANTE No 203. Precios matinee 3.10 y 3.60. Tanda y noche 3.80 y 4.30

LA PAZ

Matinée, tanda y noche: MARCELINO PAN Y VINO. Precios matinee 3.10. Tanda y noche 3.80.

MIRAFLORES

Matinée: SODOMA Y GOMORRA y CONJURO DEL HOMBRE SIN CARA. Tanda: SODOMA Y GOMORRA Noche: SODOMA Y GOMORRA y CONJURO DEL HOMBRE SIN CARA. Precios matinee 2.10. Tanda y noche 2.20

MONJE CAMPERO

Matinée, tanda y noche: ATO-RAGON, cinematógrafo y color, el acorazado que salvó al mundo. Precios luneta matinee 3, alta 2.50. Tanda y noche 3.50 y 3.

PRINCESA

Matinée, tanda y noche: CHARADA, con Cary Grant y Audrey Hepburn. Precios matinee 3. Tanda y noche 3.50.

MURILLO

Matinée, tanda y noche, estreno: EL GALLO DE ORO, con Ignacio López Tarso y Lucha Villa. Precios 2.50 - 1.50

EBRO

Matinée, tanda y noche: LOS TRES CALAVERAS, con Joaquín Cordero y Manuel Ochoa. Precios luneta matinee 2.60, alta 1.60. Tanda y noche 3.20 y 1.60.

6 DE AGOSTO

Matinée, tanda y noche: (Sólo para mayores de 21 años) CASANOVA 70 con Marcello Mastroianni y Virna Lisi. Actualidades mundiales No. 36. Precios matinee 4.10 y 4.60. Tanda y noche 4.80 y 5.30

ABAROA

Matinée, tanda y noche: DESPOTTA SANGUINARIO y URSUS Y LA INVASION TARTARA, con Yoko Tani. Precios matinee 1.60 y 2.60. Tanda y noche 1.80 y 2.70

TESLA

Matinée, tanda y noche: LA SANGRE LLAMA, con Anthony Quinn, Gregory Peck. Precios matinee platea 3.- Mezzanine 3.50. Tanda y noche platea 3.50. Mezzanine 4.

UNIVERSO

Matinée hs. 3. Tanda hs. 6.30 noche hs. 10: EL MUNDO ESTA LOCO, LOCO, LOCO, LOCO, en technicolor con Spencer Tracy. Precios matinee platea 6.10.- Mezzanine 7.10. Tanda y noche platea 6.30 - Mezzanine 7.30

MIGNON

Matinée y noche doble: LA EDAD DE LA VIOLENCIA y SI YO FUERA DIPUTADO. Precios matinee y noche platea 2.- galería 1.50

AVENIDA

Matinée, noche doble, technicolor: CONSTANTINO Y LA CRUZ Y LA ERA DE ORO DE LAUREL Y HARDY. Tanda: LA ERA DE ORO DE LAUREL Y HARDY, divertida. Precios M. y N. 2.00 - 1.50. Tanda 1.50 - 1.00

BOLIVAR

Matinée, tanda y noche: DIDI MENOR DE EDAD, con Ugo Tognazzi, prohibida para menores. Precios matinee 2.50 - 2.00. T y N 3.00-2.00

PARIS

Matinée: AL OESTE DE MONTANA. Tanda y noche: ALTA INFIDELIDAD, con Ugo Tognazzi, prohibida para menores de 21 años. Precios matinee 3.10. Tanda y noche 3.20

ROXY

Matinée, tanda y noche, programas dobles: NO SOY PARA TI y DESAFIO MORTAL. Precios matinee 2.60 T. y N. 2.70

MEXICO Tel. 26667

Matinée, tanda y noche estreno: LA VIDA DE PEDRO INFANTE, con Angel Infante y Sara García. Precios M.T.N. 3.- y 2.-

Hoy Cines

VARIEDADES

Matinée, tanda, programa doble: FABIOLA, con Michele Morgan, y LA ISLA DEL HEROE, con James Mason, y en colores. Noche LA ISLA DEL HEROE, con James Mason, en colores. Entrada general 2.50

TRIANON

Desde las 14 horas funciones continuadas doble: LA NOVIA ERA EL Y SANGRE EN LA BARRANCA con Javier Solís.

ESMERALDA

Matinée, tanda y noche: VALIENTE, con Jaime Ostos y Conchita Núñez. Precios matinee 2.20. Tanda y noche 2.70

IMPERIO Tel. 10451

Matinée, tanda y noche dobles: LA MONEDA DE LA SUERTE y ABAJO EL TELON, con Cantinflas. Precios 2.00 y 1.50

COLON

Matinée doble estreno: LOS MURCIELAGOS, con Joaquín Cordero y Alma Della Fuentes. Además ASESINO INVISIBLE. Tanda y noche: LOS MURCIELAGOS. Alta 1.50

AMERICA

Matinée, tanda y noche doble: UKA-MAU, película nacional con Néstor Peredo. Además LA VERTIENTE. Entrada M.T.N. 1.50

LUX

Matinée a hs. 15. Tanda a hs. 18 y 30. Noche a hs. 21 y 30, programas dobles: ALLA EN EL

LEJANO OESTE, con Laurel y Hardy y EL DISCIPULO DEL DIABLO, Kirk Douglas y Burt Lancaster. Precios matinee 1.60 y 1.10. Tanda y noche 2.10 y 1.60

GRATIFICACION \$b 100

A quien devuelva cuatro catálogos de radio extraviados en la Sección Presupuestos del Ministerio de Hacienda. Absoluta reserva. Devolver en Plaza Murillo 542.

POR QUE
NO USA
NORWALK?



**LLANTAS
AMERICANAS**

DISTRIBUIDORES: **Av. Pando 256** TRENTÉ CINE UNIVERSO

Hotel Prefectural Coroico

Vagonetas modernas a Coroico: Martes, jueves y sábado 8 a.m.

Retornan domingo a Hs. 15,30, lunes, miércoles y viernes a horas 8 a.m.

PLAN ESPECIAL DE FIN DE SEMANA::

1) Salida de La Paz SABADO 8 a.m. Retorno DOMINGO 15,30 de Coroico \$b. 110.00

2) Salida de La Paz SABADO 8 a.m. Retorno Lunes 8 a.m. \$b. 130.00.

Estos precios incluyen estada en el Hotel, pasajes, impuestos y excursión domingo en la mañana alrededores Coroico.

Precios especiales para delegaciones, congresos conferencias, etc. BOITE, PISCINA, CANCHA DE TENNIS, BILLARES, PING-PONG, etc.

Informe: Av. Frías No. 1997 esq. Stadium Teléf.



SOBERBIOS ESTRENOS DEL SELLO DE LOS GRANDES EXITOS EN SU SEMANA ANIVERSARIO

DOCE MIL AÑOS HUNDIDOS EN EL FONDO DEL MAR SIRVIERON A LOS ADICTOS DEL IMPERIO "MU" PARA MAQUINAR SU MORTIFERO ATAQUE A TIERRA...



UN ESPECTACULAR FILM DE CIENCIA FICCIONII

"ATORAGON"

Cinemascope - Magicolor

En la tierra, en el mar en el subsuelo...

"ATORAGON"

...el acorazado que con sus cinco vitales operaciones salva el mundo de la destrucción total.

UN DRAMA FANTASTICO QUE PUDO SER UN HECHIZO

Matinée
Tanda y
Noche

VIOLENTO
ESTRENO
PRIMICIA

HOY TEATRO MONJE CAMPERO

Distribuye: Películas Mexicanas, S. A.

POR FIN UNA AUTENTICA PELICULA DE TOROS CON EL FABULOSO MATADOR JAIME OSTOS



VALIENTE

LA VIDA DE UN TORERO AUTENTICO!! CORRIDAS ESPECTACULARES!! COGIDAS ESTREMECEDORAS!! SUS AMORES!!

FABULOSO ESTRENO

Esmeralda

LA OBRA CUMBRE DEL CINE ESPAÑOL MAGNIFICA - HUMANA - BELLA



HOY CINE LA PAZ

Distribuye
PELMEX

¡¡NO ES UN DOCUMENTAL!!



DESDE HOY ESTRENO MEXICO



HOY - EXCLUSIVO CINE MURILLO

IGNACIO LOPEZ TARSO
LUCHA VILLA
NARCISO BUSQUETS



Fotografía: GABRIEL FIGUEROA Dirección: ROBERTO GAYALDON



LOS TRES CALAVERAS

CLASIFICACION: MUNDIALES presentan:

125 AÑOS DE LA MAS AUTENTICA MUSICA POPULAR MEXICANA EN ESTA PELICULA PLENA DE EMOCION, DRAMA, CONFLICTOS Y ALEGRE COMEDIA I

JOAQUIN CORDERO
MANUEL LOPEZ OCHOA
RUBEN ZEPEDA NOVELO
LIZA CASTRO
SILVIA FOURNIER
ALICIA BONET
LUCIA VILLALBA
JAVIER SOLIS
LORENA VELAZQUEZ

Fotografía: GABRIEL FIGUEROA Dirección: FERNANDO CORTES



desde HOY COLON

UN MISTERIO QUE REVELA LA SANGRE...
UNA TENEROSA ENTRIGA QUE CORTA LA RESPIRACION...
UN DESFLEQUE QUE PONE LOS CABELLOS DE PONTA!

JOAQUIN CORDERO
ALMA DELLA FUENTES
GUILLERMO MURRAY-JOSE GALLAS MORENO
RECTOR GOODY
GERMAN BOLLAS

ARGUMENTO Y DIRECCION DE JUAN J. ORTEGA

AVISOS CLASIFICADOS

Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO Llame al 10460 o al 11125

TARIFA: TREINTA CENTAVOS POR PALABRA (\$b. 0,30)
El importe será cobrado en su domicilio.

Los avisos clasificados que se dejan en las oficinas de PRESENCIA se cobran a VEINTE CENTAVOS POR PALABRA (\$b. 0,20)

El aviso clasificado es LO MAS EFECTIVO y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina o si desea colocarla. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PIERDA TIEMPO.

La sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

DEPARTAMENTOS



TIENDAS Y OFICINAS

EN ALQUILER

Dos habitaciones ofrecen, para persona sola. En venta máquina de coser Ref: Indaburo 1339.

DEPARTAMENTO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler departamento, 1 dormitorio y dependencias 500 \$b. Para matrimonio solo.

TIENDA

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético tienda 14.000 \$b o alquiler 400.- \$b. Miraflores.

URGENTE NECESITO

Tienda amplia y transtienda, preferir proximidades Estadium. Referencias: Teléfono 256 46.

ALQUILO

Pequeño departamento amoblado, consta de living, comedor, dormitorio, baño, y bañero solo. Ref: Teléfono 12549.

ANTICRETICO

Tienda, transtienda en la Av. Entre Rios N° 775 y otras habitaciones buscar al Sr. Alejandro Huanca de 7 a 8 de la noche.

ALQUILO

Amplio local céntrico, para oficinas, completamente independiente. Ref: Prado 1748.

MARCOBER

Ofrece dos departamentos por \$b. 20.000 y 16.000 respectivamente, en pasaje 25 de Mayo, San Pedro. En Socabaya 340, interior, oficina 7.

DEPARTAMENTO

Precisase, en alquiler, pequeño departamento, compuesto de 1 dormitorio, un living, y cuarto de baño, preferentemente lugar céntrico. Referencias: Teléfono 26905.

DEPARTAMENTOS

CARVAJAL Yanacocha 448. Departamentos ofrecen, cerca Estadio La Paz, casa junta Buenos Aires 15.000. San Pedro anticrético, buen lugar. Villa Victoria calle Sorata 15.000. Calle Murillo más un almacén 35.000. Villa Fátima casa junta 40.000- demás zonas.

HABITACIONES

CARVAJAL Yanacocha 448. Dos habitaciones anticrético calle Rodríguez 12.000. tres habitaciones av. Fria nuevas 12.000. Dos habitaciones calle Graneros cerca Abasto 10.000. Dos habitaciones Chacaltaya cerca Soligno 17.000.

ALQUILER

CARVAJAL Yanacocha 448. Tres habitaciones av. República, alquiler 700. Dos habitaciones calle Illimani 15.000. Juan Granier alquiler 130 \$b.

TIENDA

CARVAJAL Yanacocha 448. Tienda transtienda calle Manzaneda - 10.000.-

LOCAL AMPLIO

CARVAJAL Yanacocha 448. Local amplio sobre calle Comercio apropiado para oficinas, club, cualquier actividad transfiero alquiler.

ALQUILO PIEZA

Amoblada, con pensión, para matrimonio extranjero, Sopocachi. Aspiazu 410, esquina Abdón Saavedra.

HABITACIONES

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético dos habitaciones, baño 15.000 \$b Calle Jorge Saenz.

DEPARTAMENTO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético departamento, 3 dormitorios y dependencias 70.000 \$b Miraflores.

ANTICRETICO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético departamento, 2 dormitorios y dependencias 40.000 \$b. Quintanilla Saenz.

ALQUILER

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler garzonier. 65 dólares.- Sopocachi.

ANTICRETICO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético departamento, 2 dormitorios y dependencias 40.000 \$b. Quintanilla Saenz.

HABITACIONES

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético 3 habitaciones, cocina, baño, completamente independiente 10.000 \$b.- más 700 \$b de alquiler. Sopocachi.

DEPARTAMENTO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético departamento, 1 dormitorio y dependencias 22.000 \$b. Calle Villamil de Rada.

ANTICRETICO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético departamento, 5 dormitorios 2 comedores y dependencias 45.000.- \$b. A una cuadra plaza Villarroel Entrega inmediata.

HABITACION

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético habitación, baño, completamente independiente 5000 \$b. Miraflores.

ANTICRETICO

CARVAJAL Yanacocha 448. Dos habitaciones, calle Pisagua 12.000 anticrético dos habitaciones calle Rodríguez 12.000

ANTICRETICO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético departamento 2 dormitorios y dependencias 48.000 \$b. Calle Sucre

DEPARTAMENTO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético departamento 2 dormitorios y dependencias 20.000 \$b. Calle Gral Lanza.

LOCAL

Ofrezco. Referencias: 16 de Julio 1647.

RADIOS RADIOLAS PICK UPS



COMPRO RADIOS

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compro toda clase de radios, pago al contado, recibo comisión.

RADIOLA "VIENA"

Vendo "TELEFUNKEN", flamante. Ref: Telf. 20760.

COMPRO GRABADORA

A pilas. Referencias: Telf. 28207.

AMPLIFICADOR VENDO

De ocasión de 15 WATTS referencias al Teléfono 24993.

LIBROS Y REVISTAS



PROPIEDADES Y TERRENOS



LOTES VENDO

CARVAJAL Yanacocha 448. Vendo lotes plaza Villarroel excelente lugar. Villa Pabón, precio regalado. Alto La Paz, Achachicalla.

CASAS Y CHALETES



DIPLOMATICO NECESITA

Casa amoblada o semi-amoblada, con garaje, cisterna, calefón y teléfono, cuatro dormitorios, Sopocachi, Obrajes o Calacoto. Llamar 24377 o 22108 en horas de oficinas.

CASITA DE CAMPO

En Villa Villarroel, 5 habitaciones, en venta por \$b. 25.000, o cambio con camioneta "CHEVROLET". Ref: Esta Redacción, Lunes y Jueves, de 3 a 17 Hrs.

VENDO

CARVAJAL Yanacocha 448. Vendo casa, calle Chaco cerca Cristo Rey, 4 pisos, garaje, terraza, vacía construcción sólida. Calle Pachincha, cerca parque, entrega vacía 75.000 \$b. Corico cerca Yungas, Buenos Aires 3 pisos buen lugar 120.000

VENDO CASA

CARVAJAL Yanacocha 448. Vendo casa, calle Beni 45.000.- vacía Eyzaguirre cerca Cementerio. Vicente Ochoa buen lugar.

VENDO

CARVAJAL Yanacocha 448. Vendo hermosa casa av. Busch 4 departamentos lujosos vacía, muchas otras desde 10.000 hasta 720.000 \$b.

CASA VENDO

CARVAJAL Yanacocha 448. Vendo casa, Achachicalla 70 y 14.000 buen lugar. Villa Fátima cerca plaza Villarroel, vacía. Diez de Medina próximo Supermercado 25.000. Pasoskanqui nueva 38.000 vacía. Entre Rios cerca Puente Topater 48.000. Nataniel Aguirre cerca Garita 45.000 vacía.

VENDO CASA

CARVAJAL Yanacocha 448. Vendo casa dos departamentos, calle Montenegro cerca Parque, entrega completamente vacía se da facilidades. 120.000.- Casa Villa Fátima entrega vacía 150.000. Casita Villa Copacabana 22.000. Casita Alto Chijini 22.000, muchas distintas zonas.

CASA

CARVAJAL Yanacocha 448. Vendo casa, Tejada Sorzano cerca Yungas 35.000.- Av. Kennedy (antes Muñecas) por concluir, - casa nueva por estrenar, Achachicalla 27.000.- Av. Vázquez cerca Estación 55.000

VENDO CASA

CARVAJAL Yanacocha 448. Vendo casa, Guerrilleros Lanza entrega vacía 150.000.- cerca parque Uyuni.- Venancio Burgos 50.000.- Av. Brasil 19.000 dólares.

CASA VENDO

CARVAJAL Yanacocha 448. Vendo casa, Villa Copacabana, calle 3 buen lugar 40.000 entrega vacía casa con galpones 1.000 m. cerca Jockey Club 40.000.- Costa Rica, dos departamentos 160.000.- vacía.

CASA SIN ESTRENAR SOPOCACHI

Vendo o doy en anticrético, sin intermediarios. Teléfono 20311.

CASAS

CARVAJAL Yanacocha 448. Casas, departamentos, habitaciones, tiendas, necesito, no cobro comisión propietarios. Asimismo tramito pago impuestos fiscales, municipales, Derechos Reales, etc.

VENDO CASA

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo casa dos departamentos 120.000 \$b Final Yanacocha.

CASA Y TERRENO

vendo. Ref. 24498

VENDO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo casa 12000 dólares. Miraflores.

CASA VENDO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo casa, dos departamentos 95000 \$b Av. Buenos Aires. Facilidades de pago

NECESITO ALQUILER

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Necesito alquiler casas, departamentos, tiendas, habitaciones, pago alquileres adelantados.

ANTICRETICO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético necesitamos casas, departamentos habitaciones, tiendas, cualquier zona. Propietario no paga comisión.

COMPRO CASA

Obrajes, Calacoto. Ref: Telf. 24469.

CASA

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo casa dos departamentos 17000 dólares Miraflores.

COMPRO CASA

Lote Obrajes, Calacoto. Ref: Teléfono 11799.

CASA ANTICRETICO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético casa, consta 3 dormitorios y dependencias 60.000 \$b Miraflores

ARTICULOS PARA EL HOGAR



PEINADOR VENDO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo peinador, precio de regalo.

COCINAS COMPRO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compro cocinas, refrigeradores, pago al contado, recibo comisión

MUEBLES



VENDO A PLAZOS

Comedor, dormitorio, living Colón 766, telf. 26362.

SE VENDE

armazón, mostrador, vitrinas y dos balanzas. Casimiro Corrales 1269

VENDO

Muebles con tocados "TELEFUNKEN", y radios "SIEMENS". México 1555, bajos.

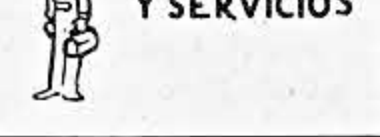
OCASION

Vendo jue o comedor, estantes, libros, trípode, varios. Calle Bolívar 791.

MUEBLES COMPRO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compro toda clase de muebles, pago al contado recibo comisión.

TECNICOS Y SERVICIOS



CONTABILIDADES BALANCES

Atención profesional eficiente. Contadores: Villagra, Vilela, Ayacucho 266, teléfono 24590.

SE COPIAN LLAVES AL MOMENTO

Se hacen llaves para chapas, candados, arreglo de anafes, cocinas, planchas, toda clase artefactos eléctricos, trabajo garantizado. FERRETERIA "ORURO", Calle Santa Cruz 112-114.

TINTORERIA "STELLA ILUSTRA"

Tiñe alfombras, cortinas y ropas en general. Lavados a vapor. Limpieza en seco en pocas horas. Ingavi 745.

REFRIGERACION

Reparaciones - carga gas - reboblaje. 15 años al servicio de la actividad. Recogemos y entregamos a domicilio. Garantía técnica. FLASH Electro Technical Service. Ingavi N°854. Teléfono 20507.

OFICINAS "MARCOBER"

Socabaya 340, oficina N° 7, interior. Ofrece los siguientes servicios. Construcciones, dirección de obras, peritajes, levantamientos, presupuestos, etc, compra venta de lotes, casas, vehículos, y actividades inherentes. SERIEDAD Y ESME RO.

REPARAMOS RADIOS

A domicilio. Teléfono 27149.

NO HAY NADA COMO LAS FOTOS

Mande a revelar sus rollos y ampliar las copias en Fotos "LA SUIZA". América 183.

REFACCIONES INTERIORES

Techo, plomería, pintura, vidrios a domicilio. Telf. 28131.

FOTOCOPIAS \$b. 5.-

Nítidas, reducimos, ampliamos, Obispo Cárdenas 1415, 4°.

CLINICA DE LIVINGS

Señor: envíe su living, se lo entregamos flamante. Yungas 534-540.

AMPLIFICACION LOS TIGRES

Ofrece sus servicios toda clase de fiestas sociales Ref: al Tel. 24993

Cochabamba

EN COCHABAMBA

Vendo chalet moderno, construcción primera clase, zona residencial, parque zoológico, dos planchas con todo confort. Referencias Teléfono 3057. o Casilla 20.

TELEFONOS



COMPRO TELEFONO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026 Compro urgente teléfono comercial, particular, pago al contado.

VENDO TELEFONO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo teléfono comercial, particular, precios convenientes.

PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS



PRECISO PROFESORES (AS)

Normalistas, de Matemáticas, Castellano y Ciencias, para preparar alumno de segundo curso de secundaria. Ref: Telf. 21308.

ANIMALES Y OBJETOS PERDIDOS



GRATIFICACION

A la persona que devuelva un llavero, café de cuero, con más de 10 llaves. Referencias: "PRESENCIA" Sr. Carvajal.

VARIOS



MACHIHEMBADO

Mara de primera y otras especies; maderas aserradas en distintas medidas; directamente del aserradero; precios sin competencia. Av. América 415.

MAQUINA FOTOGRAFICA

Vendo ZEISS-IKON CONTESSA LK flamante. Ref. Armentia 343 1er piso.

BATERIAS "BLITZ"

Garantía, 1 año, precio económico, Manco Kapac 347 (Fábrica) 401, tienda.

VENDO LADRILLOS

Molido, para canchas. Teléfono 12485.

VENDO OLLAS

De estaño y calamina, a precios bajos. Ref: Calle Landaeta N° 525.

VENDO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo dos escritorios, precios convenientes

MAQUINAS COMPRO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compro máquinas de escribir, coser, pago al contado, recibo comisión.

VENDO

Multicopiadora, casi nueva. Telf. 20961.

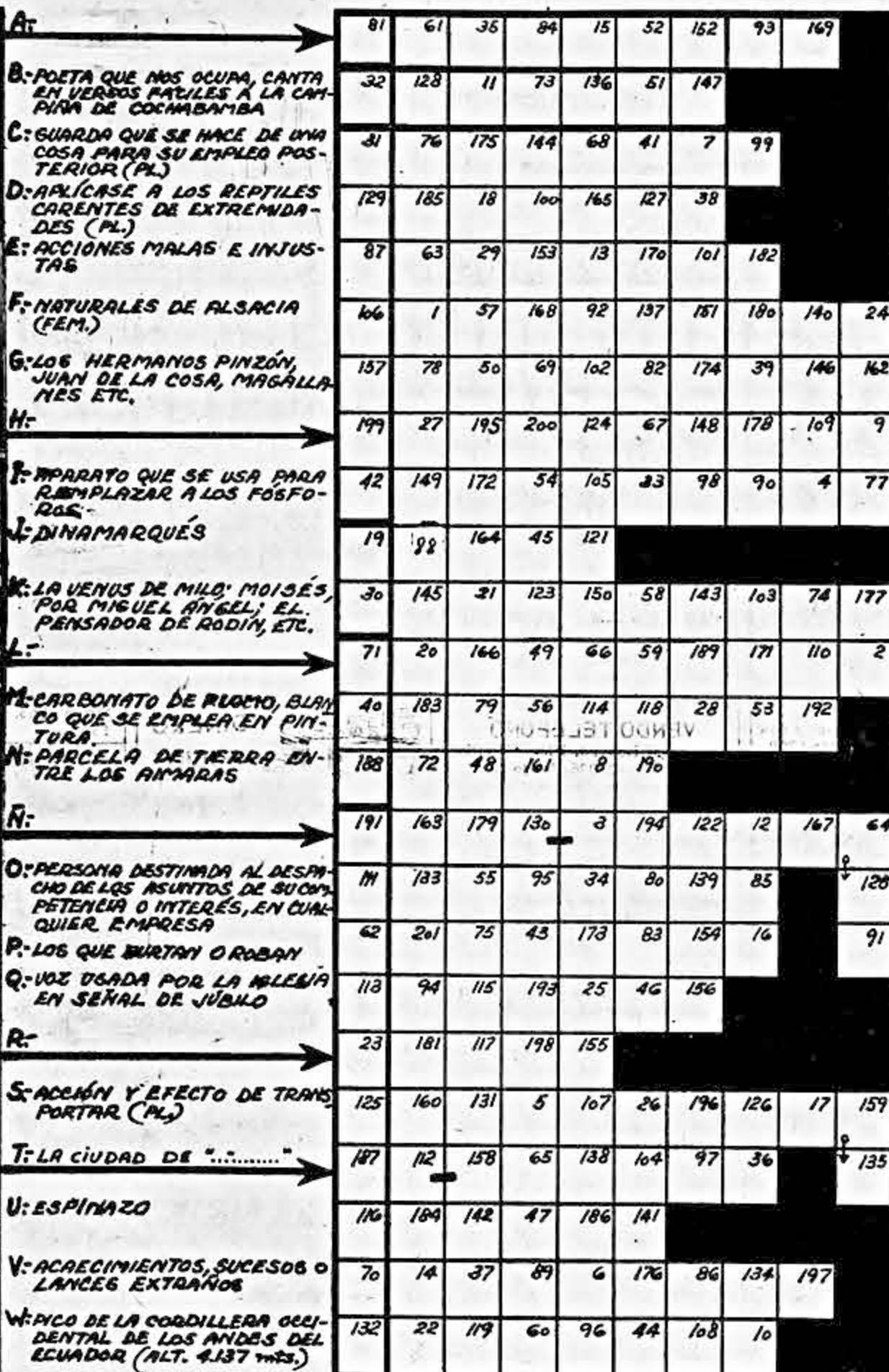
TEJA USADA

Buen estado, se vende \$b. 0.15, cada una. Ref: H. Gutiérrez 2323, T.A. 22255.



ROPA LIMPIA, BLANCA Y FRAGRANTE; SOLO CON FAB SUPERREMOJANTE

BIBLIOMANIA No. 64



1er. PREMIO \$b. 6 00.- 3er. PREMIO \$b. 200.-
2º PREMIO \$b. 3 00.- 4º PREMIO \$b. 100.-

4.- Los premios, deben ser retirados en el plazo de 30 días después del sorteo. Pasada esta fecha quedarán anulados, sin lugar a reclamo.

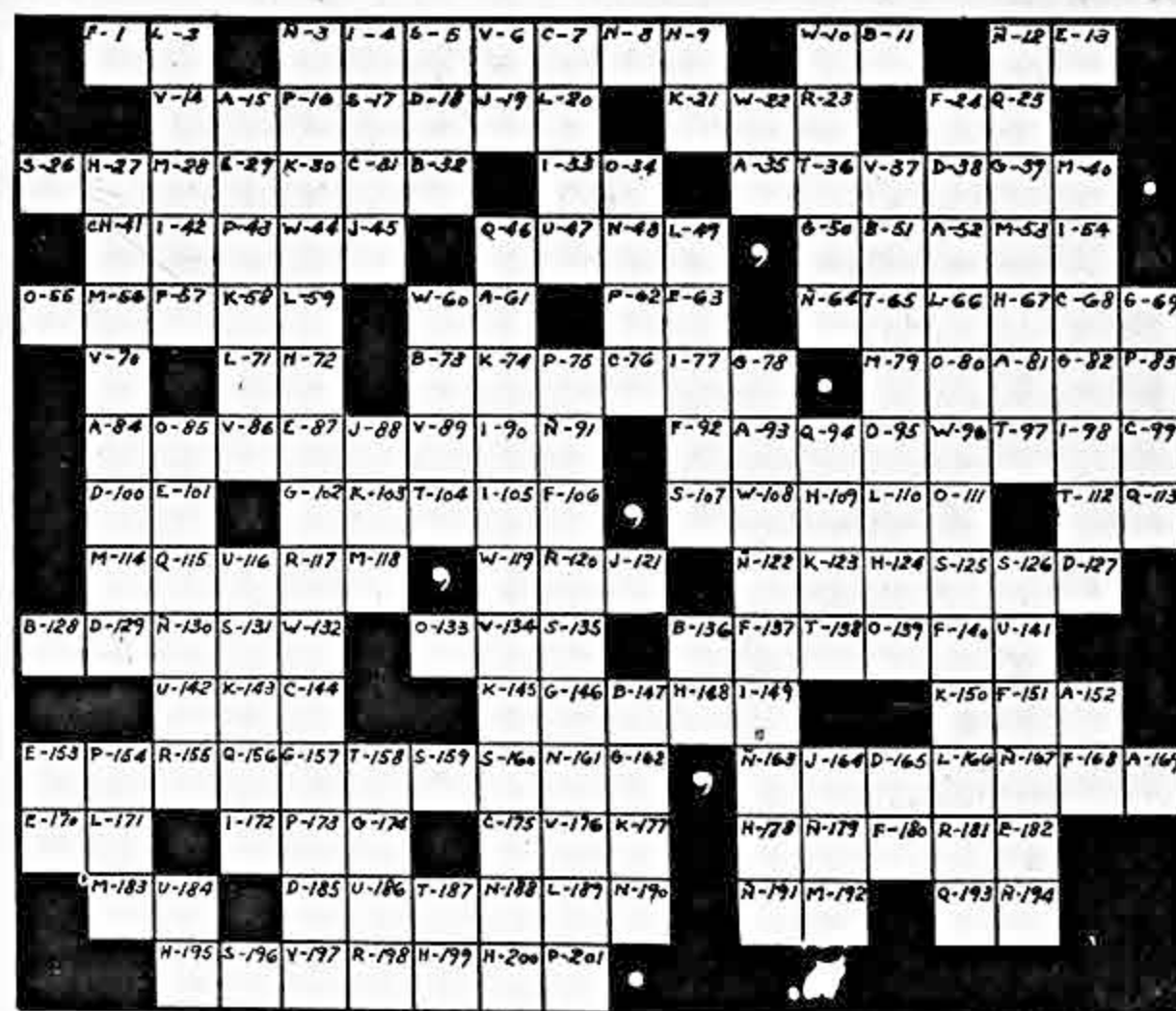
7.- Además de los productos anteriormente mencionados, los ganadores podrán elegir los siguientes productos: Harina "La Torre Superior", mantequilla "Exquisita", leche evaporada "Carnation", leche condensada "Favorita" y "Gloria", máquinas de coser, bicicletas, alambros y caminos, vestuario (Camisas, calcetines, pañuelos, ropa interior, velos para misa, etc), radios "Sanyo" y "Sharp", cualquiera de los 60 productos "Colgate-Palmolive", "Tony", "Paper Mate", llavadoras, exprimidores, grabadoras, vidrio plano, llantas para vehículos, juguetes y cualquier producto importado por MIDCO OVERSEAS.

**SIDEC OVERSEAS (Bolivia) Ltda**

LA PAZ  ORURO
COCHABAMBA STA. CRUZ
POTOSI TARIJA TUPIZA

NOMBRE DIRECCION

APELLIDOS LOCALIDAD



CUADRO "B"

FUE POSTERGADA LA VISITA DEL TEAM ATIGRADO A PUERTO ARICA



The Strongest suspendió su viaje a Arica hasta una próxima oportunidad. Ayer, llegó un cablegrama de la empresa promotora señalando la postergación de la visita del club decano hasta nuevo aviso al haber surgido problemas de fuerza mayor.

Arraya está estudiando la designación de los jugadores que reemplazarán a Jorge Morales y Héctor Marchetti, que no podrán actuar por estar suspendidos.

Hoy realizarán ligera preparación física para finalizar su adiestramiento.

En Chaco Petrolero, el comando técnico anunció las reparaciones del paraguayo González y del argentino Lino Acosta. Ayer, el team "petrolero" entrenó intensamente para su compromiso contra Always Ready.

En Municipal los dirigentes abrigan la esperanza de que se arreglen sus problemas para constituir un buen plantel y hacer frente con toda su capacidad a Bolívar. Sin embargo trascendió que medio equipo sería suplido por los juveniles.

Finalmente, 31 de Octubre no podrá contar con Fresco y Sorla por el resto del torneo, luego de haberse ensayado las piernas de ambos a consecuencia de las lesiones sufridas ante Bolívar.

DESORDEN.- Pelota al área y Lafuente manoteando un balón que pretendía Quinteros. Había saltado Alvarez, mientras Rivero cubría el arco y observaban Valenzuela y Cayo.

Realizanse ensayos para demostración gimnástica DE LOS ESTUDIANTES PACEÑOS

Ayer, en nuestro principal campo de deportes, se cumplió una prueba gimnástica realizada por los alumnos de colegios secundarios que intervendrán en la "Demostración Anual" de Gimnasia, Danzas y Juegos, auspiciada por la Dirección Nacional de Educación Física Escolar y el Ministerio de Educación.

Esa demostración se cumplirá el domingo 25 en el estadio Siles. Para el efecto la Dirección de Educación Física, ha programado un rol de ensayos parciales y generales. Los primeros finalizarán en el curso de la presente semana.

Por otro lado, el programa fac-

cionado para el domingo 25, contempla 15 números que estarán a cargo de alumnos del ciclo primario y secundario en sus secciones masculina y femenina, comandados y dirigidos por profesores de esa rama educativa.

También participarán en la "Demostración Anual" alumnos del Instituto Normal Superior y del INSEF quienes tendrán a su cargo números de danzas y demostración en aparatos.

"U" y Litoral juegan hoy match importante INGAVI - "17" EN PRELIMINAR

Litoral y Universidad serán los protagonistas del encuentro central de la jornada basketballística que esta noche se cumplirá en el Coliseo "Ciudad de La Paz".

La jornada adquiere mucho interés, especialmente por el encuentro de fondo. El equipo "azul", marcha en la actualidad como colero del certamen.

EL ROL

JUEVES 15 - CANCHA DEL COLISEO CIUDAD DE LA PAZ; Hs. 19.- Primera de Honor Varones; CLUB "17" -V- INGAVI. Jueces: Julio Balderrama y Leonardo de La Cruz. Horas 20.15.- Primera de Honor Damas; UNIVERSIDAD -V- THE LAW. Jueces: José L. Rada y Leonardo de La Cruz. Horas 21.15.- Primera de Honor Varones; LITORAL -V- UNIVERSIDAD. Jueces: Vitaliano Begazo y Julio Balderrama. MESA DE CONTROL: Apuntador: Walter Gonzales. Cronometrista: Germán Loayza, Médico de Turno: Dr. Julio Z. Espinoza. Director de Turno: Geraldino Ríos.

A. Tórrez y Camacho de Municipal fueron drásticamente sancionados

El Tribunal de Penas de la Asociación de Fútbol, impuso drásticas sanciones a los jugadores Alberto Tórrez y Wilfredo Camacho del Club Municipal, que fueron expulsados del cotejo frente a The Strongest.

Alberto Tórrez fue suspendido por cinco partidos, mientras que Wilfredo Camacho sufrió la suspensión de 4 encuentros.

En la reunión del Tribunal de Penas, realizada anoche, también fueron consideradas las expulsiones de José Castillo de Municipal y Héctor Marchetti de The Strongest. Ambos jugadores fueron castigados con la suspensión de dos partidos.

Las determinaciones del Tribunal fueron conocidas después de más de dos horas de reunión.

Bolívar sancionó a Costa por faltas de disciplina En U. Maestranza existe optimismo



El Directorio del club Bolívar decidió suspender indefinidamente al jugador Walter Costa, interior derecho "celeste" por haber cometido actos "inmorales y ser desleal con sus compañeros de equipo".

Aunque no se conocen exactamente las razones que promovieron esa sanción, sin embargo ha trascendido que Costa habría desertado de la concentración que su plantel realizó en la localidad de Achocalla, la semana pasada.

MAESTRANZA

El equipo de la vecina provincia culminará hoy sus prácticas, para enfrentar el sábado a Universitario. Maestranza realizará una sesión futbolística de noventa minutos, en la cancha de Calacoto.

Dirigentes "provincianos" manifestaron que es enorme el optimismo que reina en todos los jugadores y que están decididos a ganar los dos puntos que puedan acercarlos a la meta deseada: el título del presente año.

SE ABREN INSCRIPCIONES PARA DOBLE TIAHUANACU 107 inscritos para la prueba de "mototortugas"

La próxima semana serán abiertas las inscripciones de la carrera automovilística para damas "Doble Tiahuanacu" que organiza el Club de Leones de Obrajes para el próximo 12 de Octubre.

Actualmente los organizadores están ultimando los preparativos y es muy posible que hasta el miércoles próximo salga a publicidad la convocatoria respectiva.

Carlos Vargas, uno de los miembros del Comité Organizador nos dijo ayer que su entidad está consiguiendo valiosos premios para ser distribuidos entre los ganadores de cada categoría y participantes.

El objeto principal de este evento es conseguir fondos para desarrollar un vasto plan de acción en las zonas de Obrajes, Calacoto y Cota-Cota. Últimamente el Club de Leones cristalizó sus esfuerzos entregando una pequeña escuela para los pobladores de las zonas aledañas a Obrajes.

El día de la prueba se instalarán puestos de refrescos en El Alto a fin de recaudar fondos que les permita cumplir sus objetivos. El otro motivo de la realización de esta gran prueba es incentivar la visita de turistas a las ruinas de Tiahuanacu.

107 participantes registró hasta ayer la prueba de Mototortugas que se cumplirá el 25 del presente en el Circuito El Prado. En principio se había determinado inscribir solamente a 100 pero ante la demanda de las inscripciones, los organizadores tuvieron que dar curso a este pedimento. El sábado por la tarde en el camino asfaltado a Oruro se realizará el ensayo de esta prueba que ha despertado mucha expectativa entre los aficionados.

Automovilismo en ciudad de Cochbba.

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).- Por Carlos Dalence.- Corresponsal.

El domingo 25, se correrá el circuito de automovilismo entre esta capital y la localidad de Quillacollo sobre un total de 18 vueltas. La competencia se desarrollará en el camino asfaltado en la ida, y sobre el camino antiguo para el retorno. El primer premio de esta carrera ha sido donado por el Presidente de la República, Gral. René Barrientos Ortuño. Los organizadores esperan que a la prueba concurren los mejores valores del automovilismo deportivo de la actualidad.

Para el 25 de este mes, se está preparando una competencia de motociclismo en el Circuito de nominado Irlandés.

En ciclismo, se acerca la competencia interescolar por equipos a la que concurrirán 11 establecimientos. La carrera se efectuará sobre una distancia de 72 kilómetros, sobre la ruta a San Benito.

En fútbol, Wilstermann se enfrentará el próximo domingo a la ciudad de Oruro, donde enfrentará al representante de Ferroviario. Anteriormente, el sábado y domingo, el equipo aviador se presentó en Potosí venciendo a Nacional por 2 a 1, y a Alianza Encarnación por 3 a 1.

OCHO ENCUENTROS POR TORNEO DE PELOTA A PALETA, SABADO

Por el torneo de la Asociación Departamental de pelota a paleta, el sábado se jugarán ocho encuentros, de acuerdo al siguiente rol:

Hrs. 14.00 3a. División BANARBOL "A" Vs. INTERNACIONAL "A"; Hrs. 14.30 3a. División MIRAFLORES Vs. Columbia JUNIORS "A"; Hrs. 15.00 3a. División DELTA "B" Vs. LOSMAESTROS; Hrs. 15.30 3a. División LOS BITS Vs. S.C. Hogamis "B"; Hrs. 16.00 1a. División BANARBOL Vs. DELTA; Hrs. 16.30 2a. División TASA Vs. DELTA "A"; Hrs. 17.00 2a. División BANARBOL Vs. S.C.- HOGAMIS; Hrs. 17.30 2a. División IBM de BOLIVIA Vs. LOS MAESTROS.

Árbitro Primer Encuentro Sr. Hernán Murillo Club Miraflores Delegado General Sr. Julio Maldonado, Club Los Bits.

Federación de Tennis financia fondos para ir a sudamericano

La Federación Boliviana de Tennis, ha decidido organizar una fiesta con el fin de recaudar fondos, para hacer posible el viaje de la delegación nacional al torneo Sudamericano del deporte blanco.

realizarse en Santiago de Chile el próximo mes de octubre.

El Presidente de esa entidad, manifestó a PRESENCIA, que pese a la crítica situación económica por la que atraviesa la Federación, el seleccionado boliviano actuará en el sudamericano. Para ello, ya se han comprometido varios padres de los jugadores seleccionados, a correr con los gastos de compra de pasajes para sus hijos.

Al mismo tiempo la Federación está consultando sobre una posible compra de pasajes a facilidades de pago, cuyos compromisos serán respaldados por el Club de Tennis La Paz.

La fiesta destinada a recaudar fondos para el viaje de la delegación boliviana, se realizará el domingo 25 en los salones del Club de Tennis La Paz. En ella se realizarán rifas y sorteos con diferentes premios donados por los dirigentes del tenis. El vice Presidente de la Federación ha obsequiado un cajón de whisky para esos sorteos. La organización está a cargo de Isabel Gorostiza y "Chito" Valle.

Se determinó también hacer los trámites correspondientes para conseguir los pasajes desde Estados Unidos, para el ex-campeón boliviano Ramiro Benavidez. En cuanto a Eduardo Gorostiza, se indicó que está actualmente en España y que se espera su arribo a nuestra ciudad, hasta el 20 de este mes.



GOROSTIAGA.- Cuyo retorno se ha anunciado para mediados de mes. La Federación de tenis realiza grandes esfuerzos para enviar equipo al sudamericano.

INICIAN LOS ENTRENAMIENTOS

Tal como habíamos adelantado en una de nuestras ediciones de la semana pasada, anoche el Consejo Superior presidido por el Dr. Michel, aprobó la fecha del 10 de Octubre para iniciar los entrenamientos del equipo que estará dirigido por Roberto Allón y Juan Alberdi. Asimismo se designó a 2 miembros de la FBB para efectuar riguroso control a los jugadores del interior una vez que comiencen los entrenamientos.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

CONVOCATORIA A PROPUESTAS PARA LA CONSTRUCCION DE CASAS EN CHOROLQUE - SANTA BARBARA

Se convoca a propuestas para la construcción de casas para obreros en SANTA BARBARA-CHOROLQUE

30 Casas tipo B
40 Casas tipo C

Los planos y especificaciones técnicas, se encuentran a disposición de los interesados en el Departamento de Ingeniería Civil, Avenida Camacho N° 1396 previo pago de \$b 80.

El plazo de entrega de las propuestas termina a hs. 18 y 30 del día Lunes 3 de Octubre del presente año.

La Paz, 13 de Septiembre de 1966

Robert Gossweiler
Gerente Comercial

Fotocopiadoras en seco "EICHNER"

PRECIO DE LIQUIDACION \$b \$b 3.850.00

ARAUCO PRADO & CO. S.A.

Loayza 173 Casilla 680 Telef. 25943

Diseñado para Ud. por Sheaffer



Tapa de metal cromado pulido con prendedor Safeguard

Nueva bola super-suave montada en una punta resistente de bronce.

Este es el nuevo bolígrafo Sheaffer 203. Se diseñó pensando en Ud. Diseñado esbaltamente para recrear su vista y acomodarse perfectamente a su mano. Diseñado para darle un trazo fácil y uniforme, pero firme. Diseñado con el exclusivo prendedor Safeguard para evitar las manchas de tinta en los bolsillos. El bolígrafo 203 no prende en su bolsillo si el punto no ha recedido. El bolígrafo 203 (con pluma y lapicero haciendo juego) fue diseñado pensando en usted. Véalo cuanto antes.

El Bolígrafo 203

NUEVO DE



SHEAFFER

En venta en librerías y tiendas del ramo. Representantes para Bolivia: LA PAPELERA S.A. Casilla 614, La Paz.

COMO DAR CON EL SCOTCH PERFECTO

la historia completa está dentro



'BLACK & WHITE'
SCOTCH WHISKY
"BUCHANAN'S"
Macdonald & Co.
SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA
SANTA CRUZ-POTOSÍ-SUCRE-TARJIA